

ACEF/1314/18777 — Guião para a auto-avaliação

Caracterização do ciclo de estudos.

A1. Instituição de Ensino Superior / Entidade Instituidora:

Universidade Nova De Lisboa

A1.a. Outras Instituições de Ensino Superior / Entidades Instituidoras:

A2. Unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.):

Faculdade De Ciências Sociais E Humanas (UNL)

A3. Ciclo de estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A3. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A4. Grau:

Mestre

A5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (nº e data):

Despacho n.º 10893/2012 - Diário da República, 2.ª série — N.º 155 — 10 de agosto de 2012

A6. Área científica predominante do ciclo de estudos:

Formação de Professores

A6. Main scientific area of the study programme:

Teacher Training

A7.1. Classificação da área principal do ciclo de estudos (3 algarismos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF):

145

A7.2. Classificação da área secundária do ciclo de estudos (3 algarismos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:

110

A7.3. Classificação de outra área secundária do ciclo de estudos (3 algarismos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:

<sem resposta>

A8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau:

120

A9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL-74/2006, de 26 de Março):

4 Semestres

A9. Duration of the study programme (art.º 3 DL-74/2006, March 26th):

4 semesters

A10. Número de vagas aprovado no último ano lectivo:

20

A11. Condições de acesso e ingresso:

As regras sobre a admissão ao Mestrado em Ensino (Formação Inicial de Professores) da FCSH são as descritas nas normas regulamentares dos cursos de mestrado em ensino e incluem os seguintes critérios para a ordenação final dos candidatos: Classificação de licenciatura (20%); Currículo académico e científico (40%); Currículo profissional (20%); Entrevista (10%); Carta de motivação (10%). Na sequência do exposto no nº 6 do Art. 11º do Decreto-Lei 43/2007, a FCSH/UNL aplicará os critérios relativos à definição da formação que os candidatos devem possuir na respectiva área da docência.

O “domínio oral e escrito da língua portuguesa” (art. 10º, do DL nº 43/2007) é avaliado através da apreciação curricular, entrevista e carta de motivação.

A11. Entry Requirements:

The rules for admission to Masters in Education (Teacher Training) in FCSH are as described in regulation standards of study for Masters in Education and include the following criteria for the ranking of candidates: Classification of degree (20%); Academic and scientific curriculum (40%); Professional Resume (20%); Interview (10%); Letter of motivation (10%). Following the foregoing paragraph 6 Art. 11 of Decree-Law 43/2007, FCSH / UNL candidates must have completed a number of credits in the specific subject matter training. The proficiency in written and spoken Portuguese is evaluated through the curriculum, the interview and the letter of motivation.

A12. Ramos, opções, perfis...**Pergunta A12**

A12. Percursos alternativos como ramos, variantes, áreas de especialização do mestrado ou especialidades do doutoramento em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável):

Sim (por favor preencha a tabela A 12.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras)

A12.1. Ramos, variantes, áreas de especialização do mestrado ou especialidades do doutoramento (se aplicável)

A12.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation of alternative paths compatible with the structure of the study cycle (if applicable)

Opções/Ramos/... (se aplicável):	Options/Branches/... (if applicable):
Área de Especialização em Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino	Teaching of English and German in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education
Área de Especialização em Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino	Teaching of English and Spanish in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education
Área de Especialização em Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino	Teaching of English and French in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A13. Estrutura curricular**Mapa I - Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário****A13.1. Ciclo de Estudos:**

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A13.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A13.2. Grau:

Mestre

A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and French in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Ciências da Educação	MICED	20	10
Formação de Professores de Língua Estrangeira	MIFPLE	80	0
Estudos Literários ou Língua Estrangeira	MIEL ou MILE	0	10
(3 Items)		100	20

Mapa I - Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário**A13.1. Ciclo de Estudos:**

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A13.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A13.2. Grau:

Mestre

A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and Spanish in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Ciências da Educação	MICED	20	10
Formação de Professores de Língua Estrangeira	MIFPLE	80	0
Estudos Literários ou Língua Estrangeira	MIEL ou MILE	0	10
(3 Items)		100	20

Mapa I - Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A13.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A13.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A13.2. Grau:

Mestre

A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and German in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Ciências da Educação	MICED	20	10
Formação de Professores de Língua Estrangeira	MIFPLE	80	0
Língua Estrangeira ou Estudos de Cultura	MILE ou MIEC	0	10
(3 Items)		100	20

A14. Plano de estudos

Mapa II - Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Primeiro ano / Primeiro semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and German in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

Primeiro ano / Primeiro semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:*First year / 1st semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Educação, Currículo e Multiculturalismo/Education, Curriculum and Multiculturalism	MICED	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	Obrigatória - Formação educacional geral Educational Sciences
Psicologia da Adolescência no Campo Educativo/Psychology of Adolescence	MICED	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	optativa - Formação educacional geral Educational Sciences
Psicologia e Comunicação Interpessoal/Psychology and Interpersonal Communication	MICED	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	optativa - Formação educacional geral Educational Sciences
Didáctica do Inglês /TEFL Methodology I	MIFPLE	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
(4 Items)						

**Mapa II - Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário -
Primeiro ano / Segundo semestre****A14.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.2. Grau:***Mestre***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***Teaching of English and German in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***Primeiro ano / Segundo semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***First year / 2nd semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Horas

Horas

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Trabalho / Working Hours (3)	Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
História e Políticas Educativas/Education History and Policy	MICED	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	obrigatória - Formação educacional geral Educational Sciences
Didáctica do Alemão I/Teaching German FL methodology I	MIFPLE	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
Inglês C2/English level C2	MIFPLE	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	optativa -Formação na área de docência Specific subject matter
Alemão C1/German level C1	MIFPLE	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter

(4 Items)

Mapa II - Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Segundo ano / Primeiro semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and German in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

Segundo ano / Primeiro semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:

Second year / First semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Didáctica do Inglês II/TEFL Methodology II	MIFPLE	semestral/semestral	140	S-24;O-8	5	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
Didáctica do Alemão II/Teaching German FL methodology II	MIFPLE	semestral/semestral	140	S-24;O-8	5	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics

(2 Items)

Mapa II - Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Segundo ano / Terceiro e quarto semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and German in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

Segundo ano / Terceiro e quarto semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:

Second year / Third and fourth semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Prática de Ensino Supervisionada/Supervised Teaching Practice (1 Item)	MIFPPLE	anual/annual	1260	E-956;OT-64	45	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training

Mapa II - Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Segundo ano / Segundo semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Alemão no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):*Teaching of English and German in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***Segundo ano / Segundo semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***Second year / Second semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de Orientação da Prática de Ensino Supervisionada/Research Supervision Seminar	MIFPPLE	semestral/semestral	140	S-24;O-8	5	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training
(1 Item)						

Mapa II - Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Primeiro ano / Primeiro semestre**A14.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.2. Grau:***Mestre***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***Teaching of English and Spanish in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***Primeiro ano / Primeiro semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***First year / 1st semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Educação, Currículo e	MICED	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	obrigatória - Formação educacional geral

Multiculturalismo

Educational Sciences

Psicologia da
Adolescência no Campo MICE
Educativo

semestral/semestral 280

S-48;O-16

10

optativa - Formação
educacional geral
Educational Sciences

Psicologia e
Comunicação MICE
Interpessoal

semestral/semestral 280

S-48;O-16

10

optativa - Formação
educacional geral
Educational Sciences

Didáctica do Inglês I MIFPLE

semestral/semestral 280

S-48;O-16

10

obrigatória - Didácticas
específicas Specific
didactics

(4 Items)

Mapa II - Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Primeiro ano / Segundo semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and Spanish in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

Primeiro ano / Segundo semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:

First year / Second semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Didáctica do Espanhol /ITSFL Methodology I	MIFPLE	semestral/semestral 280		S-48;O-16	10	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
História e Políticas Educativas/Education History and Policy	MICED	semestral/semestral 280		S-48;O-16	10	obrigatória - Formação educacional geral Educational Sciences
Inglês C2/English level C2	MIFPLE	semestral/semestral 280		S-48;O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
Espanhol C1/Spanish level C1	MIFPLE	semestral/semestral 280		S-48;O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter

(4 Items)

Mapa II - Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Segundo ano / Primeiro semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and Spanish in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

Segundo ano / Primeiro semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:

Second year / First semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Didáctica do Inglês II/TEFL Methodology II	MIFPLE	semestral/semestral	140	S-24;O-8	5	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
Didáctica do Espanhol II/TSFL Methodology II	MIFPLE	semestral/semestral	140	S-24;O-8	5	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics

(2 Items)

Mapa II - Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Segundo ano / Primeiro e segundo semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):*Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***Teaching of English and Spanish in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***Segundo ano / Primeiro e segundo semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***Second year / First and second semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Prática de Ensino Supervisionada/Supervised Teaching Practice (1 item)	MIFFPLE	anual/annual	1260	E-956;OT-64	45	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training

Mapa II - Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Segundo ano / Quarto semestre**A14.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.2. Grau:***Mestre***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***Ensino de Inglês e de Espanhol no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***Teaching of English and Spanish in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***Segundo ano / Quarto semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***Second year / Fourth semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
---	---	------------------------------	--	---	------	-----------------------------------

Seminário de Orientação da Prática de
Ensino Supervisionada/Research
Supervision Seminar

MIFPPE

semestral 140

S-24;O-8

5

obrigatória - Iniciação à
prática profissional
Practicum training

(1 Item)

Mapa II - Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Primeiro ano/Primeiro semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and French in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

Primeiro ano/Primeiro semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:

First year/First semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Educação, Currículo e Multiculturalismo/Education, Curriculum and Multiculturalism	MICED	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	obrigatória - Formação educacional geral Educational Sciences
Psicologia da Adolescência no Campo Educativo/Psychology of Adolescence	MICED	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	optativa - Formação educacional geral Educational Sciences
Psicologia e Comunicação Interpessoal/Psychology and Interpersonal Communication	MICED	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	optativa - Formação educacional geral Educational Sciences
Didáctica do Inglês I / TEFL Methodology I	MIFPPE	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics

(4 Items)

Mapa II - Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Primeiro ano/Segundo semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and French in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

Primeiro ano/Segundo semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:

First year/Second semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
História e Políticas Educativas/História e Políticas Educativas/Education History and Policy	MICED	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	obrigatória - Formação educacional geral Educational Sciences
Didáctica do Francês I/Teaching French Methodology I	MIFPLE	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	obrigatória -
Inglês C2/English level C2	MIFPLE	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
Francês C1/French level C1	MIFPLE	semestral/semestral	280	S-48;O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
(4 Items)						

Mapa II - Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Segundo ano/Primeiro semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary

Education**A14.2. Grau:***Mestre***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***Teaching of English and French in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***Segundo ano/Primeiro semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***Second year/First semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Didáctica do Inglês II/TEFL Methodology II	MIFPLE	semestral/semestral	140	S-24;=-8	5	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
Didáctica do Francês II/Teaching French Methodology II	MIFPLE	semestral/semestral	140	S-24;=-8	5	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
(2 Items)						

Mapa II - Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário - Segundo ano/Primeiro e segundo semestre**A14.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.2. Grau:***Mestre***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***Teaching of English and French in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***Segundo ano/Primeiro e segundo semestre*

A14.4. Curricular year/semester/trimester:
Second year/First and second semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Prática de Ensino Supervisionada/Supervised Teaching Practice (1 Item)	MIFFPLE	anual/annual	1260	E-956;OT-64	45	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training

**Mapa II - Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário
 - Segundo ano/Segundo semestre**

A14.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Ensino de Inglês e de Francês no 3.º Ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

Teaching of English and French in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

Segundo ano/Segundo semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:

Second year/Second semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de Orientação da Prática de Ensino Supervionada/Research Supervision Seminar (1 Item)	MIFFPLE	semestral/semestral	140	S-24;O-8	5	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training

Perguntas A15 a A16

A15. Regime de funcionamento:

Outros

A15.1. Se outro, especifique:

Regime misto, seminários em regime pós-laboral e P.E.S. em horário laboral.

A15.1. If other, specify:

Evening schedule comprises seminars and teaching practice is carried out during working hours.

A16. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos (a(s) respectiva(s) Ficha(s) Curricular(es) deve(m) ser apresentada(s) no Mapa VIII)

Ana Matos (Coord. Curso) e Carlos Ceia (Coord. Geral Mestrados em Ensino)

A17. Estágios e Períodos de Formação em Serviço

A17.1. Indicação dos locais de estágio e/ou formação em serviço

Mapa III - Protocolos de Cooperação

Mapa III - Agrupamento Escolas Ferreira de Castro

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:

Agrupamento Escolas Ferreira de Castro

A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):

[A17.1.2._A.E.Ferreira de Castro.pdf](#)

Mapa III - Agrupamento Escolas Dom Fernando II

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:

Agrupamento Escolas Dom Fernando II

A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):

[A17.1.2._A.E.Dom Fernando II.pdf](#)

Mapa III - Agrupamento Monte da Lua

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:

Agrupamento Monte da Lua

A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):

[A17.1.2._Agrupamento Monte da Lua.pdf](#)

Mapa III - Escola 2, 3 João Villaret

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:

Escola 2, 3 João Villaret

A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):

[A17.1.2._E. 2, 3 João Villaret.pdf](#)

Mapa III - Escola Secundária Emídio Navarro

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:

Escola Secundária Emídio Navarro

A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):[A17.1.2._E.S. Emidio Navarro.pdf](#)**Mapa III - Escola Secundária Luis de Freitas Branco****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Escola Secundária Luis de Freitas Branco***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._E.S. Luis de Freitas Branco.pdf](#)**Mapa III - Colégio São João de Brito****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Colégio São João de Brito***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Colégio São João de Brito.pdf](#)**Mapa III - Escola Secundária com 3º Ciclo de Romeu Correia****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Escola Secundária com 3º Ciclo de Romeu Correia***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Escola Secundária com 3º Ciclo de Romeu Correia.pdf](#)**Mapa III - Agrupamento de Escolas de Alapraia Escola E.B.2_3 da Alapraia****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Agrupamento de Escolas de Alapraia Escola E.B.2_3 da Alapraia***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Agrupamento de Escolas de Alapraia Escola E.B.2_3 da Alapraia.pdf](#)**Mapa III - Agrupamento de Escolas Nuno Gonçalves****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Agrupamento de Escolas Nuno Gonçalves***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Agrupamento de Escolas Nuno Gonçalves.pdf](#)**Mapa III - Colégio Salesiano Oficinas de S. José****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Colégio Salesiano Oficinas de S. José***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Colégio Salesiano Oficinas de S. José.pdf](#)**Mapa III - Escola Secundária de Alcochete****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Escola Secundária de Alcochete***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Escola Secundária de Alcochete.pdf](#)

Mapa III - Agrupamento de Escolas da Lourinhã**A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Agrupamento de Escolas da Lourinhã***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Agrupamento de Escolas da Lourinhã.pdf](#)**Mapa III - Escola Alemã de Lisboa****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Escola Alemã de Lisboa***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Escola Alemã de Lisboa.pdf](#)**Mapa III - Agrupamento Escolas Dr. António Augusto Louro 2º e 3º Ciclos****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Agrupamento Escolas Dr. António Augusto Louro 2º e 3º Ciclos***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Agrupamento Escolas Dr. António Augusto Louro 2º e 3º Ciclos.pdf](#)**Mapa III - Escola Secundária Jorge Peixinho****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Escola Secundária Jorge Peixinho***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Escola Secundária Jorge Peixinho.pdf](#)**Mapa III - Instituto de Ciências Educativas****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Instituto de Ciências Educativas***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Instituto de Ciências Educativas.pdf](#)**Mapa III - Agrupamento de Escolas de Arraiolos****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Agrupamento de Escolas de Arraiolos***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Agrupamento de Escolas de Arraiolos.pdf](#)**Mapa III - Escola B23_s de José Relvas (Alpiarça)****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Escola B23_s de José Relvas (Alpiarça)***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Escola B23_s de José Relvas \(Alpiarça\).pdf](#)**Mapa III - Escola Secundária Sto. André****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:**

*Escola Secundária Sto. André***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Escola Secundária Sto. André.pdf](#)**Mapa III - Escola Secundária Qta. do Marquês****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Escola Secundária Qta. do Marquês***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Escola Secundária Qta. do Marquês.pdf](#)**Mapa III - EB 2,3 Pedro Orey da Cunha (Damaia)****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***EB 2,3 Pedro Orey da Cunha (Damaia)***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._EB 2,3 Pedro Orey da Cunha \(Damaia\).pdf](#)**Mapa III - Agrupamento Escolas Augusto Cabrita****A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:***Agrupamento Escolas Augusto Cabrita***A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):**[A17.1.2._Agrupamento Escolas Augusto Cabrita.pdf](#)**Mapa IV. Mapas de distribuição de estudantes****A17.2. Mapa IV. Plano de distribuição dos estudantes pelos locais de estágio.(PDF, máx. 100kB)**

Documento com o planeamento da distribuição dos estudantes pelos locais de formação em serviço demonstrando a adequação dos recursos disponíveis.

[A17.2._Mapa IV_M_Ensinolngles_LE.pdf](#)**A17.3. Recursos próprios da instituição para acompanhamento efectivo dos seus estudantes no período de estágio e/ou formação em serviço.**

A17.3. Indicação dos recursos próprios da instituição para o acompanhamento efectivo dos seus estudantes nos estágios e períodos de formação em serviço.

Os estudantes são acompanhados durante a sua formação pelo/a coordenador/a da PES. O coordenador pode fazer um breve ponto da situação semanal após as sessões de Didáctica do Inglês/II/Espanhol II/Alemão II/Francês II e dispõe de um horário de atendimento semanal para receber os estagiários de forma mais personalizada e individualizada, sempre que necessário. Para além disso, o coordenador da PES reúne, no mínimo, mensalmente, com o conselho de orientadores e está sempre disponível para atender qualquer situação que possa surgir com os estagiários. A ordem de trabalhos das reuniões de coordenação visa sempre o acompanhamento e evolução dos estudantes durante a PES. O coordenador da PES também visita os núcleos de estágio nas escolas, assiste a aulas leccionadas pelos estagiários e participa na reunião de análise e avaliação formativa da aula leccionada, de modo a acompanhar e apoiar alguma situação ou dificuldade identificada conjuntamente com os orientadores ou com os estagiários.

A17.3. Indication of the institution's own resources to effectively follow its students during the in-service training periods.

All teacher trainees are followed by the coordinator of internships at FCSH. The coordinator of internships makes a brief weekly review of the situation after the seminars of English Methodology II / German Methodology II / French Methodology II / Spanish Methodology II and has a weekly timetable to meet the trainees individually, whenever necessary. The coordinator of internships meets, at least a every month, all teacher trainers and is at all times available to respond and follow any situation regarding internships. Teacher trainers' meetings always follow and analyse the trainees' progress during their internship. The coordinator of internships also pays visits to schools with internships, observes lessons taught by trainees and participates in the follow-up meetings, so

as to follow and give due support to any situation or difficulty previously identified together with teacher trainers or with trainees.

A17.4. Orientadores cooperantes

A17.4.1. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB).

A17.4.1. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB)

Documento com os mecanismos de avaliação e selecção dos monitores de estágio e formação em serviço, negociados entre a instituição de ensino e as instituições de formação em serviço.

[A17.4.1._Normas_Orientadores.pdf](#)

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclos de estudos de formação de professores).

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclo de estudos de formação de professores) / Map V. External supervisors responsible for following the students' activities (only for teacher training study cycles)

Nome / Name	Instituição ou estabelecimento a que pertence / Institution	Categoria Profissional / Professional Title	Habilitação Profissional / Professional Qualifications	Nº de anos de serviço / No of working years
Luz dos Anjos Faleiro Baião (Inglês)	Escola Secundária de Romeu Correia	PQND	Mestrado em Educação, em Formação Pessoal e Social (Faculdade de Ciências da Universidade de Lisboa); Pós-Graduação em Educação para a Cidadania (Instituto Superior de Psicologia Aplicada); Licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas, variante de Inglês e de Alemão (Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa)	32
Aurora Beatriz Amaral Teixeira Frederique (Francês)	Escola Secundária de Romeu Correia	PQND	Licenciatura em ensino de Português-Francês (universidade de Aveiro)	25
Joaquim Gonçalves (Inglês)	Escola Secundária Quinta do Marquês	PQND	Licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas, Inglês/Alemão (Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa). Pós-graduação em Ciências da Educação pela Universidade Aberta	28
Josette Oliveira (Espanhol)	Escola Secundária Augusto Cabrita	PQND	Licenciatura em Línguas e Literaturas modernas - variante de FRANCÊS /ESPANHOL (1988); Licenciatura do Ramo de Formação Educacional (1990)	25
Mafalda Gomes (Espanhol)	Agrupamento de Escolas de Arraiolos	PQND	Mestrado em Ensino de Português e Espanhol - Universidade de Évora	11
Daniela Margarida da Cruz Moreira (Espanhol)	Escola Secundária Quinta do Marquês	Contratada	Mestrado em Ensino - Inglês e Espanhol pela Universidade de Coimbra Licenciatura em Línguas, Literaturas e Culturas - Ramo Inglês e Espanhol pela Universidade de Aveiro	7

Pergunta A18 e A19

A18. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

A19. Regulamento de creditação de formação e experiência profissional (PDF, máx. 500kB):

[A19._A19._Reg_Creditacao_FCSH.pdf](#)

A20. Observações:

Campo A17. No ano lectivo 2013/2014 vários mestrandos decidiram adiar a realização da PES por um ano, devido à necessidade de manterem uma actividade profissional que se revelava incompatível com a realização da PES. Assim, o número de estagiários a realizar a PES na variante de Inglês/outra LE, é excepcionalmente baixo este ano (3 estagiários). A média de estagiários deste mestrado ronda os 6-9 estagiários por edição.

Campo 10. Para uma melhor leitura do novo plano de estudos, cumprindo o disposto no DL 79/2014, a FCSH elaborou o documento que está disponível em http://www.fcsh.unl.pt/docs-externos/MA_Ensino_2015_FCSH_Languages_ING.pdf.

Os seminários das áreas científicas de Estudos de Cultura e Estudos Literários serão leccionados na língua correspondente.

Encontra-se disponível, para consulta, no site da Faculdade o regulamento interno dos Mestrados em Ensino - Formação Inicial de Professores aprovado em Conselho Científico (uma cópia do documento está em http://www.fcsh.unl.pt/docs-externos/Reg_Interno_MA_Formacao_Profs_2014.pdf).

A20. Observations:

Question A17. Several MA students decided to postpone their internship to take place in 2013/2014 for one year. This decision was based on the need to keep their present jobs given the difficulty to combine a professional activity with the commitment of taking an internship at an official school. Therefore, the number of trainees (3) in the current year is exceptionally low. The average number of trainees is 6-9 each year.

Question 10. For a better reading of the new study plan, according to the terms stipulated in DL 79/2014, FCSH prepared the document that is available on http://www.fcsh.unl.pt/docs-externos/MA_Ensino_2015_FCSH_Languages_ING.pdf.

Seminars in the scientific field of Cultural Studies and Literary Studies are lectured in the respective foreign language.

Masters in Education's rules of procedures are approved by Scientific Council and are available for consultation at FCSH's website (a copy of the document is on http://www.fcsh.unl.pt/docs-externos/Reg_Interno_MA_Formacao_Profs_2014.pdf).

A21. Participação de um estudante na comissão de avaliação externa

A Instituição põe objecções à participação de um estudante na comissão de avaliação externa?

Não

1. Objectivos gerais do ciclo de estudos

1.1. Objectivos gerais definidos para o ciclo de estudos.

- Compreender as linhas orientadoras da política educativa nacional e sua evolução;
- Compreender os fundamentos pedagógicos, didácticos e metodológicos de investigação educacional;
- Aplicar os conhecimentos pedagógicos, didácticos e metodológicos à definição, gestão e avaliação de planos curriculares e práticas pedagógicas;
- Adequar as práticas pedagógicas e didácticas às especificidades das áreas disciplinares, níveis de ensino, alunos e meios escolares, incluindo a adaptação a contextos multiculturais;
- Mobilizar e aplicar os conhecimentos científicos, culturais, pedagógicos e didácticos adquiridos à produção de actividades de ensino-aprendizagem e avaliação adequadas aos objectivos programáticos, bem como às especificidades dos alunos e dos meios escolares;
- Reflectir sobre as implicações éticas, sociais e culturais da profissão, no contexto dos problemas do mundo contemporâneo e formação para a cidadania;
- Desenvolver competências de investigação para desenvolvimento profissional.

1.1. study programme's generic objectives.

- To understand the official guidelines and principles of the national educational policy and their development;
- To understand the pedagogical, methodological and didactic knowledge in educational research;
- To apply the pedagogical, methodological and didactic knowledge to the definition, management and evaluation of curricular planning and pedagogical practice;
- To adapt pedagogical and didactic practice to the specificities of teaching subjects, different levels, students and school resources, including adaptation to multicultural contexts;
- To manage and apply scientific, cultural, pedagogical and didactic knowledge to the design of teaching and learning situations and assessment relevant to the syllabus objectives, as well as students' learning context.
- To reflect on the ethical, social and cultural implications of the profession within the context of contemporary world problems and citizenship education;
- To develop research and professional development competencies.

1.2. Coerência dos objectivos definidos com a missão e a estratégia da instituição.

Os objectivos gerais articulam-se, naturalmente, com a missão da instituição, nomeadamente na promoção da excelência no ensino e na investigação nas áreas de especialização das línguas estrangeiras; no compromisso claro com a inovação e a interdisciplinaridade; no apoio da cultura humanista; na qualificação de alto nível dos cidadãos, futuros professores.

A estratégia da FCSH é baseada na mobilidade, cooperação e formação internacional.

Ao nível do ensino, o programa Erasmus de mobilidade colocado à disposição dos estudantes, permite-lhes beneficiar de uma experiência internacional e enriquecer o seu currículo académico e científico, bem como adquirir mais-valias ao nível profissional e pessoal.

Ao nível da investigação, a cooperação internacional de vários docentes com instituições de ensino superior e unidades de investigação estrangeiras garante a possibilidade de contacto com redes de docência e investigação internacionais. Veja-se, por exemplo, o caso do CETAPS (Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies) que tem uma linha de investigação em línguas estrangeiras e formação de professores com vários projectos internacionais: TEALS – TEACHER EDUCATION AND APPLIED LANGUAGE STUDIES.

1.2. Coherence of the study programme's objectives and the institution's mission and strategy.

The general objectives are naturally articulated with the institution's mission, specifically in the promotion of research and teaching excellence regarding foreign languages; in the clear commitment with innovation and interdisciplinarity; in the support of humanist culture; in the high level qualification of our citizens as future teachers. The strategy of FCSH is based on mobility, cooperation and international formation. Regarding teaching, the Erasmus mobility programme available to our students makes it possible for them to enjoy an international experience and to improve their academic and scientific curriculum, as well as personal and professional gains.

Concerning research, several scholars maintain international cooperation with foreign higher education institutions and research centres, ensuring contact with teaching and research networks at international level. The Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies (CETAPS), for example, has a research line dedicated to foreign languages and teacher education research with several international projects: TEALS – TEACHER EDUCATION AND APPLIED LANGUAGE STUDIES.

1.3. Meios de divulgação dos objectivos aos docentes e aos estudantes envolvidos no ciclo de estudos.

Todos os docentes e estudantes conhecem os objectivos do ciclo de estudos. Os estudantes devem conhecer os objectivos, disponíveis online (http://www.unl.pt/guia/2013/fcsh/UNLGI_getCurso?curso=4272) aquando da sua preparação para a entrevista de acesso a este mestrado. Durante a realização da entrevista os candidatos são alertados, individualmente, para vários aspectos do funcionamento do curso, entre os quais a necessidade de conhecerem a documentação relevante para o seu funcionamento, nomeadamente o regulamento interno do mestrado e a informação disponível no guia de cursos, onde constam os objectivos. Todos estes documentos estão disponíveis online.

1.3. Means by which the students and teachers involved in the study programme are informed of its objectives.

All the scholars and students know the objectives of this Masters. The students should be familiar with the objectives available online (http://www.unl.pt/guia/2013/fcsh/UNLGI_getCurso?curso=4272) already when they prepare the interview as part of the access procedures to this MA. During the interview candidates are made aware, individually, of several aspects that characterise this course, such as the importance of becoming familiar with regulations relevant for the MA organisation, specifically the MA internal regulations and the information available in the guide of this course, where the objectives are stated. All the documentation is available online.

2. Organização Interna e Mecanismos de Garantia da Qualidade

2.1 Organização Interna

2.1.1. Descrição da estrutura organizacional responsável pelo ciclo de estudo, incluindo a sua aprovação, a revisão e actualização dos conteúdos programáticos e a distribuição do serviço docente.

A gestão do ciclo de estudos compete ao Coordenador de Curso, nomeado pelo Director, e a quem cabe o acompanhamento das actividades de gestão pedagógica e científica do curso, como apoio a actividades de informação e promoção do curso, acompanhamento da situação académica dos estudantes, proposta da distribuição do serviço docente (DSD), acompanhamento do processo de avaliação da qualidade de ensino, actualização do plano de estudos e dos conteúdos programáticos. O Coordenador de Curso integra a Comissão Executiva do Departamento que, através do Coordenador Executivo, faz chegar ao Conselho Científico a DSD para aprovação.

Os representantes dos alunos, através dos delegados de curso e das comissões de avaliação da qualidade de ensino ao nível dos cursos, são chamados a participar, contribuindo criticamente para a melhoria do curso. Por forma a garantir a coerência no funcionamento dos vários cursos de mestrado em ensino, existe um Coordenador Geral de Mestrados em Ensino.

2.1.1. Description of the organisational structure responsible for the study programme, including its approval, the syllabus revision and updating, and the allocation of academic service.

The study programme is managed by a Coordinator, appointed by the Dean, who is responsible for monitoring the pedagogical and scientific activities within the study programme, like supporting information and promotional activities, close following of student's academic situation, distribution of the teaching service; following of teaching quality evaluation processes; updating the curriculum and syllabus.

The Course Coordinator integrates the Executive Committee of the Department which through the Executive Coordinator presents the teaching service allocation to the Scientific Council for approval.

The student representatives, through the course delegates and committees of assessing the quality of education, in terms of courses, are called to participate, critically contributing to the improvement of the course. To ensure consistency in the functioning of various masters courses in education, there is a General Teaching Masters Coordinator.

2.1.2. Forma de assegurar a participação activa de docentes e estudantes nos processos de tomada de decisão que afectam o processo de ensino/aprendizagem e a sua qualidade.

Os docentes são representados nos diversos órgãos de gestão da FCSH: nos Conselhos de Faculdade, Científico e Pedagógico. Os alunos são representados nos Conselhos de Faculdade, Pedagógico e de Estudantes, este último como órgão consultivo nas matérias que digam directamente respeito à vida dos alunos. Além disso, ambos são representados no Conselho Consultivo da Biblioteca, na Comissão de Qualidade do Ensino da FCSH e no Conselho de Qualidade do Ensino da UNL. Anualmente são eleitos delegados de turma por ano, que auscultam os problemas sentidos pelos colegas, fazendo-os chegar ao Coordenador de Curso, sempre que necessário. Outros meios de participação dos docentes consistem nas reuniões da Comissão Departamental, promovidas pela Comissão Executiva e também o processo de avaliação da qualidade do ensino ao nível do curso, através das comissões de curso onde estão representados alunos e docentes. Os inquéritos pedagógicos de avaliação são instrumentos usados neste processo.

2.1.2. Means to ensure the active participation of academic staff and students in decision-making processes that have an influence on the teaching/learning process, including its quality.

Teachers are represented in various directive bodies of FCSH: the Faculty's Committee, the Scientific Committee and the Pedagogical Committee. Students are represented in the faculty's Pedagogical and Student Committees, the latter one being a consultative body in matters that directly affect the lives of students. Moreover both are represented on the Library Advisory Board, FCSH Teaching Quality Committee and in UNL Teaching Quality Committee. Annually, students' representatives (for each year) are elected which identify common learning and teaching issues and share this information with the Course coordinator when necessary. Other means of participation of teachers are meetings of the Departmental Committee, promoted by the Executive Committee, and also the process of evaluating the quality of teaching at the course level, through the course committees where students and faculty are represented.

Surveys/quality assessment questionnaires are the instruments used in this process.

2.2. Garantia da Qualidade

2.2.1. Estruturas e mecanismos de garantia da qualidade para o ciclo de estudos.

Na NOVA foi criado o Conselho de Qualidade do Ensino (CQE) e um Gabinete de Apoio à QE que têm por missão

assegurar o funcionamento do sistema de garantia de qualidade do ensino. Na FCSH existe uma CQE que integra docentes e alunos dos ciclos de estudos (CE) coordenada por um docente membro do Conselho Pedagógico, responsável por supervisionar todos os procedimentos a adoptar pela Unidade Orgânica em conformidade com o que for determinado pelo CQE-NOVA. Para cada CE existe uma Comissão de CE, composta pelo coordenador do CE, 1 docente do departamento e 1 aluno eleito pelos colegas. O coordenador da CQE-FCSH desencadeia o processo através do inquérito aos alunos e os relatórios dos docentes; essa informação é enviada às Comissões de CE que elaboram e aprovam o Relatório do CE. No final de cada ano lectivo é elaborado o Relatório da QE da FCSH. Esse relatório é enviado para apreciação dos membros da CQE-NOVA que reúne para a sua aprovação.

2.2.1. Quality assurance structures and mechanisms for the study programme.

At NOVA a Teaching Quality Council and a Teaching Quality Office were created with the mission to contribute to the continuous improvement of the quality of teaching and learning. At FCSH exists a Teaching Quality Committee (TQC), composed of representatives of teachers and students and coordinated by a teacher, member of Pedagogical Council, which is responsible for all procedures to be adopted by FCSH in accordance with what is determined by the TQC-NOVA. Each study cycle has a Programme Committee (PC), composed of the study cycle coordinator, a representative of the teachers and one student elected by his colleagues. The TQC-FCSH coordinator triggers the process through the student's survey and the teacher's report; that information is sent to the Commissions of TC which will elaborate and approve the TC Report. By the end of each academic year a report of FCSH's teaching quality is produced. That report is then submitted for approval of PC and TQC-NOVA.

2.2.2. Indicação do responsável pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade e sua função na instituição.

Sendo um processo transversal a toda a NOVA, indica-se que: Na NOVA, o CQE é presidido por Sir William Wakeham que tem por missão assegurar a supervisão do Sistema de Garantia da Qualidade do Ensino (SGQE) da universidade, contando com a participação da pró-reitora Professora Amália Botelho que assegura a coordenação da Qualidade do Ensino (QE) para os 1º e 2º ciclos de estudos; Na FCSH, o responsável pelo SGQE é o Professor Luís Bernardo; e a Comissão da QE, presidida pelo Professor Colas Duflo, assegura a supervisão dos procedimentos referentes à avaliação do QE na FCSH.

2.2.2. Responsible person for the quality assurance mechanisms and position in the institution.

Being a cross-process to the entire university, it is indicated that NOVA has a Teaching Quality Council (TQC), chaired by Sir William Wakeham who is responsible for ensuring the supervision of the university Quality Assurance System of Teaching, with the participation of pro-Rector Professor Amália Botelho coordinates the teaching quality in the 1st and 2nd study cycles; At FCSH the responsible for the implementation of the teaching quality assurance is Professor Luís Bernardo; and the Teaching Quality Committee is chaired by Professor Colas Duflo, who ensures that an appropriate quality assurance process is being implemented.

2.2.3. Procedimentos para a recolha de informação, acompanhamento e avaliação periódica do ciclo de estudos.

No âmbito da implementação do SGQE realizam-se os seguintes procedimentos de recolha de informação sobre a qualidade do ensino para o ano lectivo 2013/2014:

- Inquéritos semestrais (on-line) dirigidos aos estudantes sobre a percepção da qualidade educativa das UCs que frequentaram;

- Relatórios semestrais elaborados pelos Coordenadores de Curso com base na análise da informação recolhida nos questionários e na percepção dos docentes sobre o nível de sucesso das aprendizagens.

A partir das opiniões expressas por estudantes e docentes acerca das unidades curriculares referente aos programas, às metodologias de ensino e à avaliação das aprendizagens, bem como de um conjunto de indicadores estatísticos relativos ao Ciclo de Estudos (procura, estudantes, internacionalização, eficiência formativa e empregabilidade) é elaborado anualmente o Relatório do SGQE. Nele são identificados os principais problemas e propostas de acções para consolidar e melhorar a qualidade do ensino.

2.2.3. Procedures for the collection of information, monitoring and periodic assessment of the study programme.

Within the framework of the implementation of the teaching quality assurance system (TQAS) the following procedures are being conducted for the collection of information during academic year 2013/2014:

- bi-annual questionnaire (online) addressed to students' perception of the educational quality of curricular units they have attended;

- bi-annual reports to be completed by the Programme Coordinator, based on the analysis of the information collected in questionnaires and in the perception of teachers about the successful learning level.

Based on opinions expressed by students and teachers about each module on the curricular units, the teaching methodologies used and the assessment of learning, as well as a set of statistical data about the study programme (search, students, internationalization, training efficiency and employability), a report for each study

programme is drawn each year which identifies the main problems and proposed actions for the quality of teaching.

2.2.4. Ligação facultativa para o Manual da Qualidade

http://www.fcsh.unl.pt/docs-externos/SGQE_FCSH.pdf

2.2.5. Discussão e utilização dos resultados das avaliações do ciclo de estudos na definição de acções de melhoria.

O curso foi sujeito a duas alterações significativas, desde o seu funcionamento em 2007, com vista a melhorar a oferta e qualidade da formação. Estas alterações decorreram da avaliação feita pelo Coordenador dos Mestrados em Ensino, após auscultados docentes e estudantes. Em 2012 procurou-se investir na oferta de um nível elevado em língua estrangeira (LE) a futuros professores da LE. Assim, introduziu-se neste mestrado o nível C da Língua Estrangeira. Definiu-se o nível geral de C1 a Alemão, Espanhol e Francês e C2 para Inglês, para facilitar a mobilidade dos estudantes entre instituições. Esta medida segue a recomendação nº 16 do European Profile for Language Teacher Education.

Com o objectivo de apoiar e aprofundar a componente de investigação em ensino, criou-se o Seminário de Orientação da PES em Inglês/Alemão/Francês/Espanhol. Este seminário integra o estudo académico em articulação com a prática docente numa perspectiva de investigação-acção.

2.2.5. Discussion and use of study programme's evaluation results to define improvement actions.

This course underwent two significant changes since it started in 2007, so as to improve the quality of the course and of training. These changes were the outcome of the evaluation by the Coordinator of MA in FL Teaching, after a dialogue with teachers and students. In 2012 an adjustment was made to the offer a high level language proficiency seminar to future teachers of FL. The MA now offers the CEFR level C. The following levels were defined, according to the CEFR and to enable student mobility within European institutions: C1 in German, Spanish and French and C2 in English. This measure follows recommendation nº 16 from European Profile for Language Teacher Education.

With the aim of further supporting and developing the research dimension in education, the seminar of supervised teaching practice in English/German/French/Spanish was created. This seminar integrates academic study and teaching practice in an action-research perspective.

2.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.

1. Avaliação institucional: a UNL participou no programa de avaliação institucional promovido pela European University Association realizado em 2009. Foram feitas recomendações nomeadamente à implementação de um sistema de gestão da

qualidade do ensino transversal a toda a UNL. Essas recomendações foram tidas em conta ao nível da UNL, de cada UO e de cada ciclo de estudos.

2. Avaliação do 2.º ciclo de estudos: em 2010 a FCSH concluiu com sucesso a acreditação preliminar de todos os seus ciclos de estudos em funcionamento, incluindo o Mestrado em Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

2.2.6. Other forms of assessment/accreditation in the last 5 years.

1. Institutional Assessment: UNL participated in the institutional assessment program promoted by the European University Association (EUA) in 2009. Recommendations were made regarding the implementation of a teaching quality assurance system to the whole university. All these recommendations were taken into account at UNL as a whole and also at FCSH and at each study programme.

2) Assessment of 2nd cycle: in 2010 the FCSH successfully completed the A3ES preliminary accreditation of all courses, including the MA in Teaching English and a Foreign Language in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education.

3. Recursos Materiais e Parcerias

3.1 Recursos materiais

3.1.1 Instalações físicas afectas e/ou utilizadas pelo ciclo de estudos (espaços lectivos, bibliotecas, laboratórios, salas de computadores, etc.).

Mapa VI. Instalações físicas / Mapa V. Spaces

Tipo de Espaço / Type of space

	Área / Area (m2)
Biblioteca Geral/main library	580
Biblioteca do Centro de Estudos Galegos/galician studies library	35
Instituto de Línguas/language institute	30
Sala de Videoconferência/videoconference room	20
1 Sala de Reuniões/meeting room	40
29 gabinetes de docentes/teachers office	435
5 Salas de aulas com computadores/computer classroom	284
6 Auditórios com Equipamento Audiovisual/assembly halls with audiovisual equipment	990
1 Cantina/canteen	448
1 Cafetaria	126
Refeitório/dinig hall	420
1 Snack Bar	63
Esplanada/open air space/courtyard	435
2 Salas de Estudo/study room	75
3 Salas de Estudo com computadores/computer study room	249
1 Livraria/bookshop	96
1 Papelaria/stationer's shop	24
2 Reprografias/copy shop	84
Área afecta às Unidades de Investigação/research unit area	1244
4 salas de aula/classroom	30
1 salas de aula/classroom	60
2 salas de aula/classroom	40
1 salas de aula/classroom	45
1 salas de aula/classroom	63
1 salas de aula/classroom	48
1 salas de aula/classroom	54
1 salas de aula/classroom	80

3.1.2 Principais equipamentos e materiais afectos e/ou utilizados pelo ciclo de estudos (equipamentos didácticos e científicos, materiais e TICs).

Mapa VII. Equipamentos e materiais / Map VII. Equipments and materials

Equipamentos e materiais / Equipment and materials	Número / Number
acervo Biblioteca central (volumes)/titles in main library	92200
Computadores de docentes/teachers computers	29
Computadores das Salas de Aula/classroom computers	12
Computadores das Salas de Estudo /study room computers	50
fotocopiadoras/copy machines	25
Projectores /projectors	70
Videoprojectores /video projectors	12

3.2 Parcerias

3.2.1 Eventuais parcerias internacionais estabelecidas no âmbito do ciclo de estudos.

Protocolo interinstitucional Erasmus com a Universidade de Jaén, Espanha (2011/2013) nas áreas de Didáctica /Formação de Professores/Ensino de Língua Estrangeira (2º Ciclo). Este protocolo está actualmente a ser revisto de modo a incluir também cooperação ao nível do Doutoramento, na área de Didáctica das Línguas Estrangeiras.

Existe colaboração internacional, não formalizada, estabelecida entre docentes de várias instituições,

implicando ocasionalmente estagiários das respectivas instituições. Duas docentes (Inglês e Alemão) integram um Focus Group internacional, “Hard-to-reach learners and youth”, a convite da Networking European Citizenship Education.

3.2.1 International partnerships within the study programme.

Interinstitutional agreement lifelong learning Erasmus with the University of Jaén, Spain (2011/2013) in the subject areas of Didactics/Teacher Training/ Foreign Language Teaching (2nd Cycle). This agreement is currently being revised so as to include cooperation at doctorate level in the area of foreign language education.

There is international cooperation, not formalised, amongst scholars from various institutions, occasionally including trainees from the respective institutions. Two teachers (English and German) integrate an international Focus Group, “Hard-to-reach learners and youth”, invited by Networking European Citizenship Education (NECE).

3.2.2 Colaborações com outros ciclos de estudos, bem como com outras instituições de ensino superior nacionais.

Este mestrado convida frequentemente como arguentes de provas públicas de Relatório de Estágio colegas de outras universidades, nomeadamente do Instituto de Educação e da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, da Universidade de Aveiro, da Universidade Católica Portuguesa, da Universidade do Minho e da Universidade do Porto. O CETAPS (Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies) agrega na linha de investigação TEALS (Teacher Education and Applied Language Studies) colegas provenientes de várias instituições nacionais de ensino superior envolvidos em vários projectos que poderão acolher a participação dos mestrandos. O grupo de investigação TEALS realiza bianualmente na FCSH uma Conferência Internacional de Ensino do Inglês e, em anos desenhados, bianualmente, um Forum Internacional de Ensino do Inglês na Faculdade de Letras da Universidade do Porto, assegurando assim todos os anos a realização de uma conferência internacional na área deste mestrado.

3.2.2 Collaboration with other study programmes of the same or other institutions of the national higher education system.

This MA frequently invites colleagues from other higher education institutions to participate in the students' MA vivas. This has been the case with colleagues from the Institute of Education and the Faculty of Letters of the University of Lisbon, from the University of Aveiro, the Catholic University of Portugal, the University of Minho and the University of Porto. CETAPS has a research group, TEALS (Teacher Education and Applied Language Studies), with several researchers specialised in FL education from many higher education institutions across the country. The projects develop by this research group may integrate students' work and participation. TEALS organises bi annually at FCSH an International Conference on Teaching English as a Foreign Language, and in different years, also biannually, an International Forum on TEFL at the Faculty of Letters, University of Porto. Therefore, this research group assures the realization of an international conference every year.

3.2.3 Procedimentos definidos para promover a cooperação interinstitucional no ciclo de estudos.

Os contactos e redes de investigação resultantes do trabalho desenvolvido nos centros de investigação implicam a colaboração de investigadores provenientes de várias instituições de ensino superior (e oferecem aos mestrandos oportunidades de colaboração e participação). Por outro lado, os docentes do mestrado colaboram produtivamente com os institutos (British Council, Goethe, IFP e Cervantes) e Associações de Línguas (I/A/F/E). Os docentes solicitam também a colaboração dos institutos e associações. O British Council, por exemplo, tem colaborado em diversas ocasiões e dinamizado sessões na FCSH, no âmbito deste mestrado. O grupo de investigação TEALS (CETAPS) participou activamente no projecto internacional liderado pelo British Council, intitulado Language Rich Europe. O Goethe e o Cervantes têm tido igualmente uma colaboração activa com a FCSH, no âmbito do mestrado.

Vários docentes (Inglês, Francês, Alemão e Espanhol) colaboram com o Instituto de Avaliação Educacional.

3.2.3 Procedures to promote inter-institutional cooperation within the study programme.

Contacts and networks resulting from the research centres' work imply the effective collaboration of researchers from several higher education institutions (thus offering students opportunities of collaboration and participation). On the other hand, MA teachers cooperate productively with FL institutes (British Council, Goethe, IFP and Cervantes) and FL associations (E/G/F/S). Teachers also invite these institutions to cooperate with this MA and with FCSH. The British Council, for example, has collaborated on several occasions and organised sessions at FCSH, within this MA objectives. TEALS (CETAPS) participated actively in the British Council's international project, Language Rich Europe. The Goethe and the Cervantes Institutes have also had a collaborative relationship with FCSH within this Masters activities.

Several teachers (English, French, German, and Spanish) cooperate with Instituto de Avaliação Educacional, from the Ministry of Education.

3.2.4 Práticas de relacionamento do ciclo de estudos com o tecido empresarial e o sector público.

Temos celebrado protocolos para a realização da PES com escolas públicas e particulares. Neste último caso tem sido possível, dependendo das necessidades, escolas particulares (com quem temos protocolo) empregarem os nossos estagiários recém-formados, o que constitui uma forma de reconhecer a qualidade da formação dos nossos estudantes. Foi este o caso, por exemplo, com instituições de referência como o Colégio Oficinas de S. José de Salesianos, em Lisboa, a Escola Alemã de Lisboa e o Colégio Valsassina. Os professores das escolas cooperantes são convidados a participar nas várias iniciativas da FCSH e CETAPS, nomeadamente conferências, palestras, workshops e outras modalidades de formação. Temos oferecido formação contínua acreditada aos professores do ensino básico e secundário no âmbito de cursos da Escola de Verão e também da oferta de seminários acreditados e destinados a professores do ensino básico e secundário. A nossa Conferência Internacional do Inglês é também acreditada.

3.2.4 Relationship of the study programme with business network and the public sector.

FCSH has signed internship agreements with several basic and secondary schools, from both the public and private sectors. In the case of private schools it has been possible, depending on the schools' needs with whom we have a agreement, to hire our newly graduated teachers. This represents a way of acknowledging the quality of the course. Renowned private schools such as Colégio Oficinas de S. José de Salesianos, in Lisbon, Escola Alemã de Lisboa and Colégio Valsassina are to be found in this situation. Teachers from schools with internships are invited to participate in the several events promoted and organised by CETAPS and FCSH, specifically conferences, open lectures, workshops and other formative events. We have offered accredited training within FCSH Summer School and also accredited seminars that meet the needs of teachers of English at basic and secondary schools. Our International Conference on Teaching English as a Foreign Language is also accredited.

4. Pessoal Docente e Não Docente

4.1. Pessoal Docente

4.1.1. Fichas curriculares

Mapa VIII - José David Gomes Justino

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

José David Gomes Justino

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade Nova de Lisboa

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

4.1.1.4. Categoria:

Professor Associado ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade Nova de Lisboa

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Christina Philomène Léa Marie-José Dechamps

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

Christina Philomène Léa Marie-José Dechamps

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade Nova de Lisboa

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar convidado ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Alberto Madrona Fernández

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

Alberto Madrona Fernández

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade Nova de Lisboa

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar convidado ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Danielle Marie-Christine Place Oliveira****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Danielle Marie-Christine Place Oliveira***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade de Lisboa (UNL)***4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):***Faculdade de Ciências Sociais e Humanas***4.1.1.4. Categoria:***Leitor ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):***60***4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Beatriz Moriano Moriano****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Beatriz Moriano Moriano***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade Nova de Lisboa***4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):***Faculdade de Ciências Sociais e Humanas***4.1.1.4. Categoria:***Leitor ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):***100***4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Clarisse da Conceição Alves e Costa Afonso****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Clarisse da Conceição Alves e Costa Afonso***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade Nova de Lisboa***4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*Faculdade de Ciência Sociais e Humanas***4.1.1.4. Categoria:***Professor Auxiliar ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):***100***4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - David Philip Rowlands****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***David Philip Rowlands***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***<sem resposta>***4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):***<sem resposta>***4.1.1.4. Categoria:***Leitor ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):***60***4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Isabel Rute Araújo Branco****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Isabel Rute Araújo Branco***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade Nova de Lisboa***4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):***Faculdade de Ciências Sociais e Humanas***4.1.1.4. Categoria:***Assistente convidado ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):***50***4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Maria Fernanda Antunes de Abreu****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Maria Fernanda Antunes de Abreu

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

Professor Associado ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Rolf-Jürgen Köwitsch

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

Rolf-Jürgen Köwitsch

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

Leitor ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

30

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - João Manuel Nunes da Silva Nogueira

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

João Manuel Nunes da Silva Nogueira

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Maria do Carmo Vieira da Silva****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Maria do Carmo Vieira da Silva***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:*Professor Auxiliar ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Maria Nieves Lagunas Vila****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Maria Nieves Lagunas Vila***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:*Leitor ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Carlos Francisco Mafra Ceia****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Carlos Francisco Mafra Ceia***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:*Professor Catedrático ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Rogério Miguel do Deserto Rodrigues de Puga****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Rogério Miguel do Deserto Rodrigues de Puga***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:*Professor Auxiliar ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**4.1.2 Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático após submissão do guião)****4.1.2. Equipa docente do ciclo de estudos / Study cycle's academic staff**

Nome / Name	Grau / Degree	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação/ Information
José David Gomes Justino	Doutor	Sociologia	100	Ficha submetida
Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos	Doutor	Estudos Anglo-Portugueses	100	Ficha submetida
Christina Philomène Léa Marie-José Dechamps	Doutor	Linguística - Lexicologia/Lexicografia/Terminologia	100	Ficha submetida
Alberto Madrona Fernández	Doutor	Filologia Línguas Românicas	100	Ficha submetida
Danielle Marie-Christine Place Oliveira	Licenciado	Literaturas Portuguesa e Brasileira	60	Ficha submetida
Beatriz Moriano Moriano	Mestre	Estudos Hispânicos; Ensino de Espanhol como língua estrangeira.	100	Ficha submetida
Clarisse da Conceição Alves e Costa Afonso	Doutor	Cultura Alemã	100	Ficha submetida
David Philip Rowlands	Mestre	Applied Linguistics	60	Ficha submetida
Isabel Rute Araújo Branco	Doutor	Estudos Literários Comparados	50	Ficha submetida
Maria Fernanda Antunes de Abreu	Doutor	Literaturas Românicas Comparadas	100	Ficha submetida
Rolf-Jürgen Köwitsch	Licenciado	Ciências sociais; germanísticas	30	Ficha submetida
João Manuel Nunes da Silva				

Nogueira	Doutor	Ciências da Educação	100	Ficha submetida
Maria do Carmo Vieira da Silva	Doutor	Ciências da Educação	100	Ficha submetida
Maria Nieves Lagunas Vila	Mestre	Didáctica e ensino do espanhol como língua estrangeira. Estudos hispânicos.	100	Ficha submetida
Carlos Francisco Mafra Ceia	Doutor	Hispanic Studies	100	Ficha submetida
Rogério Miguel do Deserto Rodrigues de Puga	Doutor	Estudos Anglo-Portugueses	100	Ficha submetida
			1400	

<sem resposta>

4.1.3. Dados da equipa docente do ciclo de estudos

4.1.3.1.a Número de docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição

12

4.1.3.1.b Percentagem dos docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição (campo de preenchimento automático, calculado após a submissão do formulário)

85,7

4.1.3.2.a Número de docentes do ciclo de estudos em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos

12

4.1.3.2.b Percentagem dos docentes do ciclo de estudos em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos (campo de preenchimento automático, calculado após a submissão do formulário)

85,7

4.1.3.3.a Número de docentes do ciclo de estudos em tempo integral com grau de doutor

10

4.1.3.3.b Percentagem de docentes do ciclo de estudos em tempo integral com grau de doutor (campo de preenchimento automático, calculado após a submissão do formulário)

71,4

4.1.3.4.a Número (ETI) de docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano

2

4.1.3.4.b Percentagem dos docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (campo de preenchimento automático calculado após a submissão do formulário)

14,3

4.1.3.5.a Número (ETI) de docentes do ciclo de estudos não doutorados com grau de mestre (pré-Bolonha)

2

4.1.3.5.b Percentagem dos docentes do ciclo de estudos não doutorados com grau de mestre (pré-Bolonha) (campo de preenchimento automático calculado após a submissão do formulário)

14,3

Perguntas 4.1.4. e 4.1.5

4.1.4. Procedimento de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas para a sua permanente actualização

A avaliação de desempenho dos docentes da FCSH tem estado em conexão com o preceituado no ECDU através dos procedimentos normais de progressão na carreira, que implicam a avaliação, em prova pública, da capacidade de desenvolver investigação de qualidade (exigida para obter os graus de mestre e doutor e o título de agregado), bem como capacidades pedagógicas. Desde 2007, a provisão definitiva e os concursos de professor associado e catedrático passaram a estar enquadrados por critérios científico-pedagógicos estabelecidos pelo Conselho Científico, nos quais se valorizam a inovação pedagógica e a produção científica avaliada bem como o dinamismo na internacionalização. A actividade docente é ainda avaliada pelos estudantes através dos inquéritos realizados semestralmente para cada unidade curricular.

Tomando em consideração o regulamento da Avaliação de Desempenho e Alteração do Posicionamento Remuneratório da FCSH/UNL (extracto do Despacho nº2684/2012), a avaliação de desempenho abrange todos os docentes da instituição, tendo em conta a especificidade de cada área disciplinar e de todas as vertentes da actividade do docente na instituição: a) Docência; b) Investigação científica, desenvolvimento e inovação; c) Tarefas administrativas e de gestão académica; d) Extensão universitária, divulgação científica e prestação de serviços à comunidade.

4.1.4. Assessment of academic staff performance and measures for its permanent updating

At the FCSH the teachers performance evaluation has been in connection with the observance of the normal procedures through ECDU career development, involving the assessment, in public evidence, of ability to develop quality research (required for the degrees of master and doctor and the aggregate title), as well as pedagogical skills. Since 2007, the final provision and the contests for associate professor and full professor are framed by scientific-pedagogical criteria established by the Scientific Council which assesses the pedagogical innovation, the curriculum and the internationalization of the candidates. Besides, the teaching activity is also evaluated by the students through the questionnaires conducted each semester for each curricular unit.

Taking into account the Regulation of Performance Assessment and Salary Position Change of the FCSH/UNL (extract from Ordinance No. 2684/2012), all teachers must be assessed, considering the specificity of each disciplinary area and covering the diversity of functions: a) Teaching; b) scientific research, development and innovation; c) administrative tasks and academic management; d) University extension, scientific dissemination and provision of services to the community.

4.1.5. Ligação facultativa para o Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente

<http://dre.pt/pdf2sdip/2012/02/039000000/0665306653.pdf>

4.2. Pessoal Não Docente

4.2.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afecto à leccionação do ciclo de estudos.

Um trabalhador integrado num pólo de secretariados, permitindo que na ausência de um, os colegas possam assegurar o apoio administrativo a alunos/docentes; gabinete de apoio ao aluno (inclui 1 assistente social); 1 colaborador exclusivamente afecto ao apoio da tecnologia Moodle (e-learning); 2 funcionários no apoio informático e/ou de apoio à utilização e funcionamento dos recursos das salas de aula; funcionários de atendimento dos Serviços Académicos e Bibliotecas.

4.2.1. Number and work regime of the non-academic staff allocated to the study programme.

One worker integrated on a group of secretariats, who assures the assistance whenever his/her colleagues are absent; student support office (includes 1 social worker); 1 staff member at the office of student support; 1 staff member exclusively assigned to the support of Moodle Platform (e-learning), 2 employees in computer support and/or support of classrooms technology appliances; staff member at the Library and related services and staff members at the Students Offices.

4.2.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à leccionação do ciclo de estudos.

Na FCSH o corpo administrativo que assegura os processos de gestão académica do ciclo de estudos é coordenado por técnicos com formação superior. O pessoal técnico (de apoio informático, de gestão académica e de recursos bibliográficos) possui formação superior ou ao nível de 12.º ano de escolaridade que lhes permitem assegurar a realização das tarefas com os conhecimentos adequados.

4.2.2. Qualification of the non academic staff supporting the study programme.

At FCSH staff members which ensure the study cycle's academic management are coordinated by senior technicians with the level of bachelor's degree. Technical staff (informatics helpdesk, academic management and library helpdesk) have 12th year of education or undergraduate courses, enabling them to perform their tasks with the adequate knowledge.

4.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal não docente.

A FCSH garante uma avaliação do desempenho do seu pessoal não docente de acordo com o disposto na lei que rege o SIADAP (Lei nº 66-B/2007) que adoptou o método de gestão por objectivos, estabelecendo uma avaliação do desempenho baseada na confrontação entre objectivos fixados e resultados obtidos. O processo de avaliação é anual e concretiza-se: em reuniões com o avaliador, superior hierárquico imediato, para negociação e contratualização dos objectivos anuais e para comunicação dos resultados da avaliação; e no preenchimento de um formulário de avaliação. A avaliação visa identificar o potencial de desenvolvimento do pessoal e diagnosticar necessidades de formação. Para a aplicação do SIADAP, o processo é supervisionado pela Comissão Paritária e pelo Conselho de Coordenação da Avaliação.

4.2.3. Procedures for assessing the non academic staff performance.

FCSH ensures that the performance assessment of their non-teaching staff is made accordingly to the Portuguese regulation (SIADAP), which adopted the management by objectives method, guided by the accomplishment of predetermined working goals and the results achieved by the worker. The assessment process is annual and it concerns the performance over a calendar year which involves: meetings with the evaluator, hierarchical superior, to negotiation and contracting of annual objectives and communication of assessment results; and filling out an evaluation form. The assessment aims to identify the potential of workers' development and to diagnose training needs. For the application of SIADAP, the process is supervised by a Joint Commission and by the Assessment Coordinating Council.

4.2.4. Cursos de formação avançada ou contínua para melhorar as qualificações do pessoal não docente.

As necessidades de formação são identificadas anualmente no âmbito do processo de avaliação de desempenho, estando previstas acções de formação, nomeadamente em competências linguísticas, informáticas e de interacção com os utentes.

Na instituição são também divulgadas iniciativas de mobilidade ao abrigo do programa Erasmus, como a Erasmus Staff Training Week, para intercâmbio em serviços de outras instituições de ensino superior europeias.

Em 2013, o número total de horas de formação externa do pessoal não docente da FCSH foi de 1072 horas.

4.2.4. Advanced or continuing training courses to improve the qualifications of the non academic staff.

Training needs are identified each year as part of the process of performance evaluation, is predicted training, particularly in language skills, informatics and interaction skills with users.

In the institution are also disclosed mobility initiatives under the Erasmus programme, as Erasmus Staff Training Week, for exchange to other institutions of european higher education.

In 2013, the total number of training hours for non-academic staff was 1072 hours.

5. Estudantes e Ambientes de Ensino/Aprendizagem

5.1. Caracterização dos estudantes

5.1.1. Caracterização dos estudantes inscritos no ciclo de estudos, incluindo o seu género, idade, região de proveniência e origem socioeconómica (escolaridade e situação profissional dos pais).

5.1.1.1. Por Género

5.1.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender

Género / Gender	%
Masculino / Male	17
Feminino / Female	83

5.1.1.2. Por Idade

5.1.1.2. Caracterização por idade / Characterisation by age

Idade / Age	%
Até 20 anos / Under 20 years	0
20-23 anos / 20-23 years	4
24-27 anos / 24-27 years	10
28 e mais anos / 28 years and more	86

5.1.1.3. Por Região de Proveniência**5.1.1.3. Caracterização por região de proveniência / Characterisation by region of origin**

Região de proveniência / Region of origin	%
Norte / North	7
Centro / Centre	11
Lisboa / Lisbon	76
Alentejo / Alentejo	3
Algarve / Algarve	0
Ilhas / Islands	0
Estrangeiro / Foreign	3

5.1.1.4. Por Origem Socioeconómica - Escolaridade dos pais**5.1.1.4. Caracterização por origem socioeconómica - Escolaridade dos pais / By Socio-economic origin – parents' education**

Escolaridade dos pais / Parents	%
Superior / Higher	26
Secundário / Secondary	22
Básico 3 / Basic 3	19
Básico 2 / Basic 2	9
Básico 1 / Basic 1	19

5.1.1.5. Por Origem Socioeconómica - Situação profissional dos pais**5.1.1.5. Caracterização por origem socioeconómica - Situação profissional dos pais / By socio-economic origin – parents' professional situation**

Situação profissional dos pais / Parents	%
Empregados / Employed	43
Desempregados / Unemployed	2
Reformados / Retired	38
Outros / Others	17

5.1.2. Número de estudantes por ano curricular**5.1.2. Número de estudantes por ano curricular / Number of students per curricular year**

Ano Curricular / Curricular Year	Número / Number
1º ano curricular	20
2º ano curricular	9
3º ano curricular	0
4º ano curricular	0
	29

5.1.3. Procura do ciclo de estudos por parte dos potenciais estudantes nos últimos 3 anos.

5.1.3. Procura do ciclo de estudos / Study cycle demand

	2011/12	2012/13	2013/14
N.º de vagas / No. of vacancies	18	17	20
N.º candidatos 1.ª opção / No. 1st option candidates	0	0	0
N.º colocados / No. enrolled students	14	13	19
N.º colocados 1.ª opção / No. 1st option enrolments	0	0	0
Nota mínima de entrada / Minimum entrance mark	0	0	0
Nota média de entrada / Average entrance mark	0	0	0

5.2. Ambiente de Ensino/Aprendizagem

5.2.1. Estruturas e medidas de apoio pedagógico e de aconselhamento sobre o percurso académico dos estudantes.

Todos os docentes organizam um horário de atendimento para apoio, individual, ou em pequenos grupos, dos estudantes. Este horário é flexível, procurando os docentes corresponder à disponibilidade dos alunos, nomeadamente no caso dos estudantes/trabalhadores. O coordenador de curso está sempre disponível e contactável (em presença e por email) para receber estudantes e aconselhar quanto ao percurso académico. O Coordenador Geral dos Mestrados em Ensino apoia os coordenadores de curso e os estudantes no aconselhamento académico.

5.2.1. Structures and measures of pedagogic support and counseling on the students' academic path.

Every teacher at faculty has a timetable for pastoral care and individual or small group tutorials. This timetable is flexible and adjustable to student availability, in particular in the case of student workers. The MA coordinator is available and contactable at all times (in person and by email) to meet students and advise them regarding their academic choices. The General Coordinator of all the MA in Education supports the work of the several MA coordinators and academic student counselling.

5.2.2. Medidas para promover a integração dos estudantes na comunidade académica.

Os estudantes são, desde cedo, convidados a participar na vida académica da instituição, assistindo a palestras e conferências no âmbito do mestrado, apoiando a realização de conferências, como é o caso das quatro edições da Conferência Internacional de Ensino do Inglês ou a formação do NEIIA com a APPELE. O conceito de professor/investigador está em consonância com os objetivos da instituição e deste mestrado, em particular. Os docentes do mestrado procuram sensibilizar os estudantes para a importância do investimento na investigação como parte incontornável e essencial do seu percurso de formação. Assim, os estudantes são convidados a colaborar com os centros de investigação e a divulgar o resultado da sua investigação no âmbito da PES, como acontece no caso concreto de mestrados que publicaram artigos no ejournal (e-TEALS) editado pela linha de investigação intitulada TEALS (Teacher Education and Applied Language Studies). Alguns estagiários participaram em projectos dos Centros.

5.2.2. Measures to promote the students' integration into the academic community.

Students are invited to participate in academic life when they start their course, by attending open lectures and participating in conferences within the MA and also helping in the organisation of conferences, as was the case with the four editions of the International Conference on Teaching English as a Foreign Language or the organisation of a Spanish Didactics seminar by NEIIA with APPELE. The concept of teacher/researcher is in line with the institutions objectives and the MA's in particular. Teachers in the MA try to sensitise students to the

importance of investing in research as an essential, unavoidable part of their education as teachers. Therefore, students are invited to cooperate with research centres and disseminate the result of their school based research. Some MA students published articles in e-TEALS, an ejournal published by the research group TEALS (Teacher Education and Applied Language Studies). Some trainees participated in projects from CETAPS.

5.2.3. Estruturas e medidas de aconselhamento sobre as possibilidades de financiamento e emprego.

Os estudantes são informados sobre as seguintes possibilidades de financiamento: bolsas e auxílios de emergência do SAS Nova; bolsas de estudos por Mérito do MEC para estudantes do 2º ciclo; redução do valor da propina para estudantes de 2º ciclo, premiando os melhores alunos. Os Centros de Investigação da FCSH também integram, pontualmente, diplomados nos seus projectos.

Relativamente ao emprego, há aconselhamento antes e durante a realização do estágio profissional sobre diferentes saídas profissionais relacionadas com a docência: candidatura ao ensino básico e secundário público e candidatura ao ensino privado. São referidas também outras alternativas: escolas profissionais; centros de explicação; serviços educativos dos museus; instituições culturais ligadas ao turismo religioso ou turismo cultural.

5.2.3. Structures and measures for providing advice on financing and employment possibilities.

Students are informed of the following financing aid available: scholarships and emergency financing from SAS NOVA; merit scholarships from MEC to 2nd cycle students; reduced fee for the best 2nd cycle students.

Research Centres at FCSH also integrate graduates in their projects.

Regarding employment, students are advised, before and during their internship, about different professional teaching possibilities: applying for a job at public and private schools. Other possibilities are mentioned: professional schools, teaching centres, educational services at museums; cultural institutions related with religious tourism or cultural tourism.

5.2.4. Utilização dos resultados de inquéritos de satisfação dos estudantes na melhoria do processo ensino/aprendizagem.

Está em curso o estudo das respostas dos estudantes do 2º ciclo aos questionários do Sistema de Garantia da Qualidade de Ensino (SGQE) relativamente ao 2º semestre. Apesar da boa divulgação destes questionários (na página online da faculdade, apelando os coordenadores de curso ao preenchimento do mesmo) o número de respostas aos questionários no primeiro semestre de 2013-14 não foi satisfatório. As unidades curriculares com uma mediana significativa obtiveram uma apreciação muito positiva. Após insistência pelo grupo de trabalho do SGQE e coordenadores de cursos, verificou-se um aumento de respondentes no 2º semestre e aguardam-se os resultados.

5.2.4. Use of the students' satisfaction inquiries on the improvement of the teaching/learning process.

Student answers to the feedback questionnaires that monitor quality (Sistema de Garantia da Qualidade de Ensino - SGQE) are currently being analysed for the second semester. Even though these questionnaires were properly advertised online and personally, via the MA course coordinators, there weren't sufficient respondents in the first semester of 2013-14. Curricular units with a relevant median were very positively assessed. After insistence from the SGQE team and from the MA coordinators, a higher degree of participation was registered in the 2nd semester. Results are currently being analysed by the SGQE team.

5.2.5. Estruturas e medidas para promover a mobilidade, incluindo o reconhecimento mútuo de créditos.

A utilização dos créditos académicos (ECTS) permite o reconhecimento mútuo da formação adquirida pelo estudante nas instituições do ensino superior e, também, pelo próprio Ministério de Educação e Ciência, quando aqueles que concluem o ciclo de estudos se candidatam aos concursos nacionais de colocação de professores ou mesmo às contratações de escola.

No âmbito dos programas de mobilidade o apoio administrativo é assegurado pelo Gabinete de Recrutamento e Intercâmbio de Alunos (GRIA).

Apesar de o programa Erasmus de mobilidade colocado à disposição dos estudantes deste mestrado lhes permitir beneficiar de uma experiência internacional e enriquecer o seu currículo académico e científico, bem como adquirir mais-valias ao nível profissional e pessoal, os estudantes não têm aproveitado esta oportunidade ao nível do 2º ciclo.

5.2.5. Structures and measures for promoting mobility, including the mutual recognition of credits.

The use of the European Credit Transfer System (ECTS) enables the mutual recognition of academic work done by the students in higher education institutions and also from the Ministry of Education and Science, when the students who complete their course apply to teaching vacancies of the public sector at national level and also to teaching vacancies offered directly by schools.

Administrative support to mobility programmes is given by the Student Exchange and Recruiting Office. Although the Erasmus mobility program available to the students of this master enable them to benefit from international experience and enrich their academic and scientific curriculum, MA students have not taken this opportunity so far.

6. Processos

6.1. Objectivos de ensino, estrutura curricular e plano de estudos

6.1.1. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, operacionalização dos objectivos e medição do seu grau de cumprimento.

A educação em LE é perspectivada de forma multidisciplinar e interdisciplinar considerando a complexidade de diferentes teorias que sustentam diferentes abordagens no ensino da LE. Técnicas como investigação-acção, prática reflexiva e conteúdos como a competência comunicativa intercultural promovem a ponte entre a teoria e a prática da sala de aula. O conhecimento dos factores que promovem ou inibem a aprendizagem de LE permite aos estagiários ensinar de forma criativa e flexível, concebendo situações de ensino relevantes para a aprendizagem da LE. Neste contexto, o conhecimento dos perfis de avaliação do QCER e dos programas nacionais é importante.

Através de tarefas de observação, reflexão crítica e de investigação-acção, ou semelhantes, os estagiários têm a possibilidade de aplicar a teoria na sua prática e avaliar os resultados.

Os mestrandos que aprendem e conhecem uma série de abordagens e metodologias no ensino e aprendizagem são capazes de se adaptar a contextos particulares e dispõem de uma base sólida para a implementação crítica e o uso criativo de teorias de ensino-aprendizagem.

A promoção de uma abordagem crítica e questionante ocorre através da colaboração e partilha com os pares e orientadores, do contacto com diferentes metodologias e estimulando a implementação de práticas de investigação-acção e de prática reflexiva. A prática reflexiva começa como um conceito teórico a ser traduzido na prática docente. Proporciona um enquadramento teórico a muitas técnicas e estratégias que os professores usam intuitivamente. Através de diários e portefólios os professores conseguem implementar uma prática reflexiva de forma eficaz.

A medição do grau de cumprimento dos objectivos é feita tendo em conta os meios e instrumentos de avaliação previamente estipulados e explicitados na ficha de disciplina e os critérios de avaliação.

Relativamente à PES, os estagiários recebem feedback estruturado da sua experiência de ensino pelos seus orientadores e pela instituição de ensino superior. Os orientadores observam aulas leccionadas pelos estagiários, fornecem feedback extensivo (qualitativo e quantitativo) sobre o seu progresso, fazem a ligação com a instituição de ensino superior e participam em reuniões de conselho de orientadores onde se procede à análise, discussão e avaliação do progresso dos estagiários colocados em diferentes núcleos.

O documento interno que descreve os perfis descritores relativamente ao desempenho dos estagiários é analisado e discutido com todos os orientadores e estagiários. Quer orientadores quer estagiários estão igualmente a par de toda a documentação relevante para a realização da PES, nomeadamente do Regulamento Interno dos Mestrados em Ensino disponível online.

O desenvolvimento do estagiário através da sua prática de ensino é documentado e avaliado pelo estagiário, orientador e coordenador da PES. O European Portfolio for Student Teachers of Languages (EPOSTL) é proposto aos estagiários e orientadores.

6.1.1. Learning outcomes to be developed by the students, their translation into the study programme, and measurement of its degree of fulfillment.

Language education should be seen as multidisciplinary and interdisciplinary considering a complex range of theories behind different FL teaching approaches. Techniques such as action research, reflective practice and contents such as intercultural communicative competence bridge theories and classroom-based practice. Awareness of the factors that promote or inhibit language acquisition allows trainee teachers to teach creatively and flexibly, designing learning situations relevant to the learning context. Knowledge of the assessment scales of the Common European Framework (CEFR) and of national syllabuses is important in this context. Through observation, critical reflection, action research tasks, or similar, trainees are able to apply the theory to their teaching and then assess it.

Trainee teachers who learn about a number of methodological approaches to teaching and learning are able to adapt to particular contexts, and have a firm foundation for the critical and creative use of teaching theories.

A critical and enquiring approach is fostered through cooperation and exchange with peers and teacher trainers, contact with different methodologies, and an encouragement to undertake action research and maintain reflective practice.

Reflective practice begins as a theoretical idea to be translated into teaching practice. It gives a theoretical

underpinning to many of the techniques and strategies teachers use intuitively. Through portfolios and teaching diaries teachers can engage in effective reflective practice.

Assessment instruments and evaluation criteria specified beforehand in each subject file, are used to measure how objectives were fulfilled.

Trainee teachers receive structured feedback on their school-based experience both from their teacher trainers and from their own educational institution.

Teacher trainers observe classes given by trainee teachers, offering them extensive feedback on their progress, and liaising with the coordinator of internships at FCSH where they also participate in the council of teacher trainers' meetings where they analyse discuss and assess the trainees' progress.

The internal document establishing the teacher profiles and assessment criteria is discussed together with teacher trainers at the beginning of each school year and, in turn, teacher trainers discuss these with trainees.

Teacher trainers and trainees are familiar with internship regulations available online.

The trainees' development through their teaching practice is documented and evaluated by the trainee, the teacher trainer and PES supervisor.

The European Portfolio for Student Teachers of Languages (EPOSTL) is a reflective formative instrument proposed to both trainees and supervisors.

6.1.2. Demonstração de que a estrutura curricular corresponde aos princípios do Processo de Bolonha.

Seguindo os princípios de comparabilidade, transparência e de legibilidade dos sistemas europeus de ensino superior, o ciclo de estudos está organizado em quatro semestres, desenvolvendo as competências adoptadas para a obtenção do grau de mestre.

- Na parte lectiva, o aluno realiza 70 ECTS, sendo a maior parte obtidos na área científica de formação de professores

A cada seminário são atribuídos 5 ou 10 ECTS, que correspondem a uma carga lectiva de 2h ou 4h por semana respectivamente. As horas de trabalho autónomo do aluno proporcionam o tempo necessário para actividades de planificação das aulas, pesquisa e tratamento da informação. Por semestre, o aluno realiza um total de 30 ECTS.

- No terceiro e quarto semestre os alunos realizam a componente não lectiva e desenvolvem a Prática de Ensino Supervisionada em Inglês e numa língua estrangeira (que equivale a 45 ECTS). Devem ainda elaborar um relatório original e defendê-lo em prova pública. O aluno é apoiado na concepção desse trabalho pelo Seminário de Orientação (que equivale a 5 ECTS).

6.1.2. Demonstration that the curricular structure corresponds to the principles of the Bologna process.

Following the principles of comparability, transparency and readability of European higher education systems, this MA is organised into 4 semestres, so as to develop the required competencies to award a MA degree:

- Students have to take 70 ECTS in the curricular part, most of them in the scientific area of education and foreign language methodology.

Each seminar is worth 5 or 10 ECTS and corresponds to 2 or 4 weekly teaching hours respectively. Student autonomous work allows for the necessary time to be dedicated to research, data analysis, study and reading. Students must take 30 ECTS each semester.

- In the 3rd and 4th semesters students take their internship in teaching English and another foreign language (worth 45 ECTS). Furthermore, they must elaborate a written academic report, submit it to a jury and pass a viva. The Research Supervision seminar (worth 5 ECTS) aims to support this academic work.

6.1.3. Periodicidade da revisão curricular e forma de assegurar a actualização científica e de métodos de trabalho.

As revisões curriculares têm ocorrido na sequência de uma reflexão conjunta entre os docentes do curso e também auscultando os estudantes, relativamente a aspectos a melhorar na organização do curso.

As fichas de unidade curricular são revistas anualmente, actualizadas e publicadas na Internet, assegurando a actualização científica de bibliografia, conteúdos, objectivos, métodos de trabalho e avaliação.

6.1.3. Frequency of curricular review and measures to ensure both scientific and work methodologies updating.

Curricular reviews have taken place after a joint reflection with the MA teachers and after listening to the students with the aim of improving the course's organisation.

Every year each subject file describing objectives, content, assessment, bibliography and work methodology is updated and published on the Internet, ensuring the scientific update concerning all those elements.

6.1.4. Modo como o plano de estudos garante a integração dos estudantes na investigação científica.

O Seminário de Orientação da PES (Inglês/Alemão/Francês/Espanhol) destina-se a promover e apoiar a investigação dos estudantes e a orientar a comunicação científica desse processo e resultados no formato de Relatório da PES. As fichas de disciplina deste seminário explicitam os objectivos, conteúdos e métodos de ensino, de acordo com aquela finalidade.

Os seminários de Didáctica (I/A/F/E) exploram o conceito de professor/investigador que remete para a importância de incorporar a investigação no ensino como meio de desenvolvimento profissional e aprendizagem ao longo da vida. Nos seminários de didáctica pretende-se promover uma prática reflexiva e a exploração do conceito de investigação-acção.

A participação nas palestras, workshops, e conferências organizadas no âmbito do mestrado constituem experiências de formação, partilha e contacto com a investigação.

6.1.4. Description of how the study plan ensures the integration of students in scientific research.

The Research Supervision Seminar (English/German/French/Spanish) aims to promote and develop students' research and to advise and give support to the organisation of a scientific report on the students teaching experience according to the principles outlined in FCSH internal regulations.

Foreign language methodology seminars (English/German/French/Spanish) explore the concept of the teacher as researcher, which points to the importance of incorporating research in teaching as a means of professional development and lifelong learning. These seminars aim at developing a reflective practice and exploring the concept of action-research. Participating in open lectures, workshops and conferences organised within this MA represents another way of contacting with research, sharing, discussing and benefiting from these formative experiences.

6.2. Organização das Unidades Curriculares

6.2.1. Ficha das unidades curriculares

Mapa IX - Alemão C1/German level C1

6.2.1.1. Unidade curricular:

Alemão C1/German level C1

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Clarisse Costa Afonso - não oferecida em 2013/2014/Orientação tutorial 16h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

Rolf-J. Koewitsch - não oferecida em 2013/2014/Seminário 48h - Orientação tutorial 16h / Total 64h

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

O aluno é capaz de

- compreender uma exposição longa, mesmo que não esteja claramente estruturada ou quando a articulação entre as ideias esteja apenas implícita;
- compreender programas de televisão e filmes sem grande dificuldade;
- compreender textos longos e complexos, literários e não literários, e distinguir estilos;
- compreender artigos especializados e instruções técnicas longas, mesmo quando não se relacionam com a sua área de conhecimento;
- se exprimir de forma espontânea e fluente, sem dificuldade aparente em encontrar as expressões adequadas;
- utilizar a língua de maneira flexível e eficaz para fins sociais e profissionais;
- formular ideias e opiniões com precisão e de adequar o seu discurso ao dos seus interlocutores;
- se exprimir de forma clara e bem estruturada, apresentando os seus pontos de vista com um certo grau de elaboração.;
- escrever cartas, comunicações ou relatórios sobre assuntos complexos, pondo em evidência os aspectos que considera mais importantes;

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The learner can

- *understand extended speech even when it is not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly;*
- *understand television programmes and films without too much effort;*
- *can understand long and complex factual and literary texts, appreciating distinctions of style;*
- *can understand specialised articles and longer technical instructions, even when they do not relate to his field;*
- *express himself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions;*
- *use language flexibly and effectively for social and professional purposes;*
- *formulate ideas and opinions with precision and relate his contribution skilfully to those of other speakers;*
- *present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion;*
- *express himself in clear, well-structured text, expressing points of view at some length;*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Vocabulário e expressões que serão tematizadas nas seguintes áreas:

- *tempo no quotidiano*
- *formas de viver/habitação nas várias fases da vida*
- *Soft skills na vida profissional; globalização*
- *expressões jurídicas em contexto*
- *o mundo das artes*

São tematizadas as seguintes estruturas da língua alemã:

- *reprodução de falas*
- *nominalização e verbalização por ex. em frases concessivas e subordinadas*
- *especificidade da voz passiva, por exemplo: passivo neutro*
- *preposições com “Dativ” e “Genitiv”*
- *verbos modais utilizados de forma subjetiva*
- *o futuro I e II em suposições*
- *grupos de participípios*

6.2.1.5. Syllabus:

Vocabulary, phrases and idioms are developed on the basis of the following topics:

- *Time in everyday life*
- *Housing models in different stages of life*
- *Soft skills in working life; globalization*
- *Legal concepts in contexts*
- *The world of arts*

The following structures of the German language are discussed:

- *Speech Playback*
- *Nominalization and verbalization example with concessive and Konsekutivsätzen*
- *Characteristics of the passive voice, for example neutral passive*
- *Prepositions with dative and genitive*
- *Subjective used modal verbs*
- *Future I and II of presumptions*
- *Partizipialgruppen*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos desta unidade curricular contemplam as diferenças interculturais. O formando reflete sobre o assunto e entenderá de melhor forma a cultura dos países de língua alemã.

As estruturas linguísticas que são abordadas correspondem ao nível C1.

A compreensão linguística dos formandos é reforçada através da diversidade dos conteúdos e tipos de texto. Assim, o formando terá a capacidade de se afirmar com um registo linguístico adequado no meio que envolve a língua estrangeira.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The issues of this course include intercultural differences. The student

reflects on the subject and understands better the culture of German-speaking countries.
Linguistic structures that are addressed correspond to level C1.
The learners understanding is enhanced by the diversity of content and types of text. Thus, the student will have the ability to use an adequate language in contexts that involve the foreign language.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas práticas da língua. Através da didática comunicativa pretende-se promover a interação dos formandos e alcançar uma aprendizagem cada vez mais autónoma.
Uma aproximação intercultural tem como objetivo um melhor entendimento da diversidade cultural.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Practical language teaching. The communicative teaching of the lessons from it aims to promote the interaction of the learner and an ever more extensive autonomous learning. The intercultural approach would lead to a better understanding of cultural diversity.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As especificidades linguísticas e de gramática da língua alemã, não são somente transmitidas pelo professor, mas são também exploradas pelos formandos. A orientação nas ações e a autonomia na aprendizagem apoiam a obtenção dos objetivos de aprendizagem.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The linguistic items and grammar of the German language, are not only transmitted by the teacher, but they are also exploited by the students. The guidance on the actions and autonomy in learning support the acquisition of learning objectives.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

Lösche, R.-P. (Hrsg.): Aspekte 3 (C1) Kurs- und Arbeitsbuch. München: Langenscheidt, 2009
Buscha, A.; Szita, S.; Raven, S.: C Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Leipzig: Schubert, 2013

Mapa IX - Didáctica do Alemão I/Teaching German FL methodology I

6.2.1.1. Unidade curricular:

Didáctica do Alemão I/Teaching German FL methodology I

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Clarisse da Conceição Alves e Costa Afonso - 48+16=64

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Familiarização dos alunos com os princípios didácticos e metodológicos do ensino do Alemão como Língua Estrangeira, levando-os a:
-Reflectir sobre as questões de ensino-aprendizagem em contexto pedagógico;
-Desenvolver a capacidade de reflexão em relação ao papel do aluno com que irão trabalhar, aos diversos papéis do professor e às interações em sala de aula;
-Desenvolver as capacidades produtivas e receptivas, a interação e a mediação;
-Tomar consciência da diversidade linguística e cultural em termos da língua materna e da língua estrangeira.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

To get familiar with the didactics and methods of teaching and learning German as a foreign language.

- To reflect on teaching-and-learning issues in pedagogical contexts
- To develop reflection on the foreign language learner, the different teacher roles, and classroom interaction patterns.
- To develop productive and receptive skills - interaction and mediation.
- To increase awareness of linguistic and cultural diversity both in the mother and foreign language.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Evolução dos métodos e abordagens: da gramática/tradução ao paradigma comunicativo intercultural.
Condições do ensino: o que é que caracteriza um “bom ensino”. O papel de cada interveniente.
Observação de aulas: Critérios para a observação e sua avaliação.
O uso da Internet na aquisição e desenvolvimento dos conteúdos linguísticos e socioculturais em contexto de ensino.
Compreensão escrita: estratégias para a compreensão dos textos / didactização de textos de leitura.
Compreensão auditiva: Factores psicológicos a considerar na elaboração de exercícios auditivos.
Competência oral: Tolerância de erros contra o medo de falar / para dar impulsos de motivação.
Competência escrita: Função de apoio para as outras competências básicas / a escrita como processo.
Aprendizagem intercultural e competência intercultural: Confrontação com a perspectiva própria e a do Outro.
O Curriculum do Alemão como Língua Estrangeira em Portugal e a sua articulação com o QECRL.
Planificação das aulas

6.2.1.5. Syllabus:

Theories, methodologies and approaches to teaching GFL: from Grammar/Translation to Intercultural communicative approach.
Communicative language activities (productive, receptive, interactive and mediation) and processes (planning and monitoring).
General competences and communicative language competences.
Notions of ‘evaluation’ and ‘assessment’; the role of error in a pedagogical perspective.
Testing instruments and techniques.
Techniques for observation in the classroom and its evaluation
Intercultural learning and intercultural competence: articulation between the self-perspective and the other’s perspective.
The curriculum of GFL in Portugal and its links with the CEFR.
Lesson planning.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Ao serem tratados os conteúdos programáticos dos campos enunciados, espera-se que o estudante vá atingindo os objectivos de aprendizagem previstos na medida em que a parte teórica vai sendo adquirida e consolidada com os exemplos observados e praticados através de exercícios.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit’s objectives.

Being handled the syllabus of the fields listed, is expected that the student achieves the learning objectives set out as the theoretical part is being acquired and consolidated with the examples observed and practised through exercises.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Método interactivo – formas cooperativas de trabalho. Avaliação contínua: Apresentação de trabalhos pelos alunos (30%), presença regular – mínimo de 70% - e participação activa nas aulas (30%), frequência (40%)

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Classes will favour the practical implementation of theory, interaction and students’ active participation both individually and in a group. Regular presence and contribution during classes (30%) and individual assignments throughout the semester (30%) and a written test in class (40%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Na medida em que os conhecimentos vão sendo adquiridos, o trabalho de cariz mais prático vai sendo desenvolvido e debatido pelo/entre o grupo através de propostas de resolução de exercícios e sugestões para a sua aplicação. Neste âmbito a presença regular do estudante e participação activa são fundamentais para a prossecução dos objectivos pelo que tem uma percentagem da avaliação final. Sendo importante que aspectos pontuais do conhecimento estejam presentes, é necessário fazer-se também uma avaliação individual destes

bem como da aquisição das competências de ensino.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

To the extent that knowledge is being acquired, the more practical work will be developed and discussed by / between the group through specific tasks and suggestions for their implementation. In this context, the regular presence of the students and their active participation are essential to achieving the objectives thus an assessment in terms of a percentage of the final evaluation is needed. As specific aspects of knowledge are important, as well as the acquisition of teaching skills, an individual evaluation is also required.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

- Bausch, Karl-Richard; Königs, Frank G.; Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): *Fremdsprachenlehrerausbildung. Konzepte. Modelle. Perspektiven.* Tübingen: Narr, 2003
 - Donat, R. (ed.), *Deutsch als Fremdsprache, Projekte im Internet.* Stuttgart: Klett, 2001,;
 - eringer, Hans Jürgen: *Interkulturelle Kommunikation.* 2. Aufl. Tübingen: A. Francke, 2007
 - Steinig, Wolfgang; Huneke, Hans-Werner: *Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung.* 3. Aufl. Berlin: Schmidt, 2002
 - Storch, Günther: *Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik.* 2. Aufl. München: Fink, 2001
- A preencher pelo docente responsável*

Mapa IX - Didáctica do Alemão II/Teaching German FL methodology II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Didáctica do Alemão II/Teaching German FL methodology II

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Clarisse da Conceição Alves e Costa Afonso - 24h+8h=32h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Conhecer e analisar um conjunto de modelos de observação de aulas sendo capaz de fazer uma reflexão crítica para melhorar o desempenho do professor no ensino da LE.*
- *Desenvolver as competências linguístico-culturais numa perspectiva intercultural.*
- *Estar apto a analisar e construir materiais e desenvolver tarefas com vista a uma exploração reflectida e crítica do processo de ensino-aprendizagem.*
- *Desenvolver uma apreciação crítica da educação em LE e comunicação intercultural.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *To use and to exploit different classroom observation models and the corresponding critical review in order to improve the teacher's performance in teaching a FL.*
- *To develop linguistic and cultural competences from an intercultural perspective.*
- *To develop the production and use of materials and the design of tasks aiming at a reflective and critical analysis of the learning-teaching process.*
- *To develop a critical understanding of foreign language education and intercultural communication.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- *Análise e debate de diversos modelos de fichas de observação de aula com aplicação prática nas primeiras séries de aulas assistidas.*
- *Componentes da competência intercultural no ensino de Alemão como Língua estrangeira.*
- *Recursos, abordagens e actividades para o desenvolvimento da competência intercultural.*
- *Técnicas para o desenvolvimento das capacidades produtivas e reprodutivas, nomeadamente a compreensão da leitura.*
- *Tipologia de exercícios para o desenvolvimento das capacidades de base*
- *Princípios para as planificações*
- *Análise crítica de manuais relativamente ao ensino-aprendizagem de língua-cultura.*

- Análise crítica de exemplos de práticas pedagógicas.

6.2.1.5. Syllabus:

- Analysis and discussion of some classroom observation sheets with practical application in the first series of classes attended.
- Components of intercultural competence in teaching German as a Foreign Language.
- Conceptual vocabulary: identity, culture, intercultural dialogue, competence, intercultural citizenship.
- Strategies to develop productive and reproductive skills mainly reading comprehension.
- Types of exercises to develop the basic capacities
- Principles of planning.
- Critical analysis of textbook suggestions to deal with language-and-culture.
- Critical analysis of examples of teaching practices.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Para se ser capaz de observar criticamente uma aula com a finalidade de melhorar o desempenho do professor, torna-se necessário analisar vários modelos bem como experimentá-los durante a prática lectiva. No sentido de desenvolver as capacidades de base em geral e em particular a da compreensão da leitura, é necessário conhecer e treinar os diversos tipos de exercícios que desenvolvem estas capacidades, bem como analisar e estruturar diversos materiais. A análise de manuais adoptados para o ensino da língua relacionando-os com o universo teórico-prático tratado, permitirá uma análise crítica do mesmo para posterior seleção de unidades didáticas mais adequadas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

To be able to observe a class critically for the purpose of improving the performance of the teacher, it is necessary to analyze various models and try them during the teaching practice. In order to develop the basic capacities in general and in particular reading comprehension, it is necessary to know and train different types of exercises that develop these skills, as well as analyzing and structuring various materials. The analysis of textbooks adopted for teaching the language and relating them to the theoretical and practical universe, allows a critical analysis of the same for subsequent selection of the most appropriate teaching units.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As sessões são de natureza teórico-prática e incluem exposição, demonstração, atividades práticas, discussão conjunta e reflexão sobre os temas e conteúdos abordados incluindo o visionamento de aulas em video. Privilegia-se a aplicação prática da teoria, a interação e a participação activa dos alunos individualmente e em grupo. Apresentação de pequenos trabalhos durante o semestre e participação activa e regular nas aulas, em pelo menos 70% das aulas dadas, que terão um peso de 60% na avaliação. Elaboração de um teste ou trabalho final com o peso de 40% na avaliação.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The course will combine theoretical and practical sessions, including presentation, demonstration, practical activities, group discussion and reflection on the topics studied, including the view of teaching classes in video. Priority is given to the practical implementation of theory, interaction and active participation of the students, working individually and in groups. Students will carry out small individual assignments throughout the semester and a regular contribution during classes, 70% assiduity, will be subject to assessment (60%) as well as a final essay or written test (40%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O carácter teórico-prático das aulas e a interação dos pares e com os materiais permite a aquisição mais consciente das competências letivas e um aprofundar das competências linguísticas e interculturais na medida em que se estabelece um debate reflexivo e se visionam videos exemplificativos. A participação regular e ativa nas aulas permite que o trabalho de grupo seja desenvolvido e avaliado cumulativamente com uma avaliação individual de tópicos específicos.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The character of theoretical and practical classes and interaction with peers and materials allows a more consciously acquisition of teaching skills and deepening of language and intercultural skills by establishing a reflective discussion also by video examples. The regular and active participation in class allows the development of the group work thus requiring an evaluation together with an individual assessment of specific topics.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

Afonso, Clarisse Costa (2003) «Competência Intercultural: Conteúdos Culturais na Aquisição da Língua Estrangeira e sua Integração Didáctica no Ensino do Alemão». Tese de doutoramento policopiada. In: <http://hdl.handle.net/10362/2602>

Heringer, Hans Jürgen (2007) *Interkulturelle Kommunikation*. 2. Aufl. Tübingen: A. Francke.

Meyer, Hilbert (1980) *Leitfaden zur Unterrichtsvorbereitung*. 3. Aufl. Königstein/Ts.: Scriptor.

Storch, Günther (2001) *Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik*. 2. Aufl. München: Fink.

Ziebell, Barbara (2012) *Unterrichtsbeobachtung und kollegiale Beratung*. Berlin, München: Langenscheidt.

Mapa IX - Didáctica do Espanhol I/Teaching Spanish FL methodology I**6.2.1.1. Unidade curricular:**

Didáctica do Espanhol I/Teaching Spanish FL methodology I

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Alberto Madrona Fernández - Seminário 48h - Orientação tutorial 16h / Total 64h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Adquirir conceitos e terminologia centrais no ensino-aprendizagem do Espanhol.*
- b) Aprofundar na identificação e caracterização do contributo dos vários métodos e abordagens no ensino da LE analisados pelos alunos na Didáctica I do Inglês.*
- c) Familiarizar-se com os programas nacionais de Espanhol e o Plan Curricular do Instituto Cervantes.*
- d) Desenvolver uma análise e reflexão sobre as crenças do professor e do aluno de LE, e como incidem na sala de aula.*
- e) Desenvolver uma reflexão sobre a carreira docente em LE e as competências que o professor deveria possuir.*
- f) Analisar as competências de produção e de recepção e elaborar propostas de desenvolvimento e integração no quadro de uma unidade didáctica.*
- g) Promover a consciencialização para a diversidade linguística e cultural do âmbito hispânico.*
- h) Reflectir, analisar e discutir processos a desenvolver na sala de aula recorrendo aos conhecimentos adquiridos no âmbito da didáctica.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To acquire concepts and terminology central to teaching-and-learning SFL.*
- b) To deep in characterizing and assessing different methods and approaches in TSFL (already worked in Didactic of English I).*
- c) To get familiar with national Spanish syllabuses and with the Plan Curricular created by the Instituto Cervantes.*
- d) To have a critical understanding of the teachers' and students' believes and how they can condition teaching and learning.*
- e) To reflect on which abilities should conform a FL teaching-carrier.*
- f) To build up proposals to develop productive and receptive skills.*
- g) To increase awareness of Hispanic linguistic and cultural diversity.*
- h) To reflect, analyse and discuss processes to be developed in the classroom using principles and knowledge from methodology classes.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- a) Língua e conceitos subjacentes ao ensino-aprendizagem da LE.*
- b) Teorias e metodologias de ensino da LE.*
- c) Capacidades de recepção e de produção.*
- d) Motivação dos estudantes, diferenças entre estudantes e diferentes contextos de aprendizagem.*
- e) Planificação e gestão de sala de aula.*
- f) Pedagogia do erro.*

6.2.1.5. Syllabus:

- a) *Language and central concepts underlying TSFL.*
- b) *Theories, methodologies and approaches to teaching SFL.*
- c) *Receptive and productive skills.*
- d) *Learner motivation, differences between learners and different learning contexts*
- e) *Planning and classroom management.*
- f) *The role of error in a pedagogical perspective.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos estão implícita ou explicitamente implicados nas competências/objectivos descritos. Subjacente aos objectivos de aprendizagem elencados está um conceito de didáctica da língua estrangeira como um espaço de estudo e investigação que se desenvolve na sua tripla vertente formativa, investigativa e reflexiva.

Os conteúdos elencados são, assim, perspectivados a partir de um conceito de língua abrangente, que vai para além do aspecto meramente linguístico para abranger as vertentes comunicativa, social e cultural.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The syllabus refers implicitly and explicitly to the learning outcomes. Underlying the learning outcomes is a concept of TSFL Methodology as a space for study and research unfolding the formative, investigative and reflective areas.

The contents listed are, therefore, considered from the perspective of an inclusive concept of language that goes beyond the merely linguistic area to include the communicative, social and cultural aspects.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas são de natureza teórico-prática e incluem exposição, demonstração, actividades práticas, discussão conjunta e reflexão sobre os temas e conteúdos abordados. Privilegia-se a aplicação prática da teoria, a interacção e a participação activa dos alunos individualmente e em grupo.

Avaliação contínua: trabalho prático-teórico consistente na criação de uma Unidade Didáctica (60%); prova escrita presencial (30%). A participação regular nas sessões será objecto de avaliação (10%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The course will combine theoretical and practical classes, including presentation, demonstration, practical exercises, group discussion and reflection on the topics studied. Classes will favour the practical implementation of theory, interaction and students' active participation both individually and in a group.

Students will carry out individual theoretical and practice assignments throughout the semester (60%) and will pass a written test in class (30%). Regular attendance and contribution during classes will be subject to assessment (10%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

De modo a oferecer um modelo de ensino consistente com a própria prática, procura-se, salvaguardando e adaptando as diferentes realidades, integrar nas aulas leccionadas os princípios didácticos estudados. Em consonância com o espírito de Bolonha, que pretende a implementação de metodologias activas, centradas essencialmente no aluno, de actividades práticas, de debate e de solução de problemas, as aulas de Didáctica são, tal como previsto no programa, de natureza teórico-prática e incluem exposição, demonstração, actividades práticas, discussão conjunta e reflexão sobre os temas e conteúdos abordados. Privilegia-se a aplicação prática da teoria, a abordagem indutiva dos conteúdos a trabalhar, solicitando a interacção e a participação activa dos alunos, individualmente e em pequenos grupos. A criatividade e a inovação são estimuladas e valorizadas nas propostas de trabalho a desenvolver pelos alunos. Com este objectivo, a simples consulta de manuais de Espanhol é desencorajada, procedendo-se a uma apreciação crítica dos mesmos, e motivando para a construção de tarefas próprias, baseadas em materiais autênticos que demonstrem potencial em termos de exploração contextualizada de conteúdos, reflexão e problematização de temáticas em estudo.

Pretende-se que a aproximação à estratégia de "modeling", quando possível, facilite processos de aprendizagem ao nível dos conceitos, métodos e abordagens de ensino da LE mas também ao nível metacognitivo, privilegiando-se a análise e reflexão crítica, envolvendo os estudantes na construção do seu saber, saber-fazer e saber-aprender. O carácter formativo da avaliação e a exploração da estratégia de "modeling" tornam a avaliação numa parte integrante das metodologias de ensino. A avaliação deste seminário incide especialmente numa planificação escrita, individual, de uma unidade didáctica e respectiva didactização de todos os materiais e numa prova presencial escrita sem consulta. A primeira tarefa consiste num trabalho acompanhado em tutoria. Estas sessões individuais pretendem iniciar um diálogo construtivo que irá identificar conjuntamente os pontos fortes e os aspectos a melhorar nas várias versões apresentadas da planificação. A avaliação pretende ser complementar ao trabalho realizado em aula. Assim, os mestrandos estão

familiarizados com a tipologia de exercícios propostos ao longo do semestre. A avaliação dá conta, assim, do conhecimento, do saber-fazer, de produtos e valores e de aspectos processuais assumindo um carácter contínuo, à semelhança do que se pretende desenvolver no Ensino Básico e Secundário.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

With the purpose of offering a teaching model consistent with one's practice, the studied methodological principles are to be integrated in the teaching process, though bearing in mind different realities. In the spirit of Bologna's Reform, aiming at the implementation of active methodologies, student-centred, practical, such as debating and solving problems, these sessions are of a theoretical-practical nature and include lecturing, demonstration, practical activities, plenary discussions and reflection on the topics under scrutiny. The practical implementation of theories, an inductive approach to the contents selected, eliciting students' interaction and active participation, individually and in small groups are favoured. Creativity and innovation are to be stimulated and valued in the students' proposals. With this objective in mind, the mere use of coursebooks of SFL is discouraged. Coursebooks are to be subject to a critical appreciation and students are encouraged to build their own tasks, based on authentic materials that show potential to explore contents using a relevant context and to problematise content.

Tackling modeling is aimed at facilitating learning processes at the level of concepts, methods and approaches within TSFL but also at the metacognitive level, promoting analysis and critical reflection, implying the students in the construction of knowledge, skills and know-how and ability to learn. The formative component of assessment together with a modeling strategy contribute to assessment being part of teaching methodologies. Formal assessment will take the form of a written unit plan with the respective materials and of a written test. The first task implies individual tutorials. These tutorials aim at starting a constructive dialogue based on the strengths and weaknesses of work in progress. Assessment complements class work throughout the semestre, therefore, the students are familiar with the tipologia of exercises and activities to be tested. Assessment comprehends knowledge, skills and know-how, products, values and processes, assuming a continuous character, similarly to what students will be expected to develop during their internship.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

*Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (on line: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/default.htm).
VV. AA. (2007). Plan Curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español. Madrid: Biblioteca Nueva (on-line: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/default.htm)
VV.AA. (2012). Las competencias claves del profesorado de L2 y LE. Dirección académica Instituto Cervantes. (on line: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/competencias/competencias_profesorado.pdf)
Dörnyei, Z. e Murphey, T. (2003). Group Dynamics in the Language Classroom. Cambridge: Cambridge University Press (a tradução espanhola do professor A. Madrona aparecerá ao fim de 2013)
Estaire, Sh. (2013). Competencia docente en lenguas extranjeras y formación de profesores. Madrid: Edinumen
Richards, J.C. e Lockhart, Ch. (1998). Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas. Madrid: Cambridge University Press*

Mapa IX - Didáctica do Espanhol II/Teaching Spanish FL Methodology II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Didáctica do Espanhol II/Teaching Spanish FL Methodology II

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Alberto Madrona Fernández Seminário 24h - Orientação tutorial 8h / Total 32h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Aprofundar a análise da abordagem do ensino por tarefas.*
- b) Aprofundar no conceito do error e nas suas implicações numa abordagem comunicativa do ensino.*
- c) Teoria e fundamentos para a avaliação.*
- d) Instrumentos e técnicas de avaliação.*
- e) Desenvolver o conceito de observação de aula crítica e construtiva e as suas vantagens.*
- f) Desenvolver uma apreciação crítica da educação em LE e comunicação intercultural.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) *To develop further the task-based approach.*
- b) *To develop further the error concept and its meaning in the communicative approach.*
- c) *Theories and rationales guiding assesment and evaluation.*
- d) *Testing instruments and techniques.*
- e) *To develop the concept of critical and constructive classroom observation and its advantages.*
- f) *To develop a critical understanding of foreign language education and intercultural communication.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- a) *Abordagem por tarefas no ensino de Espanhol Língua Estrangeira.*
- b) *Princípios relativos ao papel do erro na abordagem comunicativa.*
- c) *Análise crítica de diversos métodos de avaliação.*
- d) *Análise crítica de exemplos de práticas pedagógicas.*
- e) *Técnicas e tarefas de observação.*
- f) *Análise crítica de manuais relativamente ao ensino-aprendizagem de língua-cultura.*

6.2.1.5. Syllabus:

- a) *Task-based approach to TSFL.*
- b) *Principles of error production and correction in a communicative approach.*
- c) *Critical analysis of different ways of evaluating.*
- d) *Critical analysis of examples of teaching practice.*
- e) *Observation tasks and techniques.*
- f) *Critical analysis of textbook suggestions to deal with language-and-culture.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os objectivos descritos surgem estreitamente articulados com os conteúdos a trabalhar de modo a contribuir para a formação do professor de Espanhol na aceção de educador que mobiliza as competências comunicativa, pragmática, linguística, sociocultural e intercultural de forma integrada e contextualizada. O conceito de professor de Espanhol subjacente aos objectivos descritos é entendido como educador e mediador entre realidades culturais e linguísticas distintas. Neste sentido, pretende-se contribuir para a concretização de uma mudança de paradigma passando do ensino funcional da língua estrangeira para a aprendizagem da língua a partir de uma abordagem de temáticas relevantes que visem a educação intercultural dos alunos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The outlined learning objectives are closely articulated with the syllabus so as to contribute to educate the FL teacher in the sense of an educator who manages communicative, pragmatic, linguistic, sociocultural and intercultural competencies in a contextualised and and integrated manner.

The underlying concept of teacher of SFL in the objectives described implies a FL educator and mediator between different cultural and linguistic realities. In this sense we aim at contributing to operate a paradigm change from the functional teaching of SFL to the learning of a FL through the engagement with meaningful and relevant topics within intercultural education.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas são de natureza teórico-prática e incluem exposição, demonstração, actividades práticas, discussão conjunta e reflexão sobre os temas e conteúdos abordados. Privilegia-se a aplicação prática da teoria, a interacção e a participação activa dos alunos individualmente e em grupo.

Apresentação de pequenos trabalhos durante o semestre (30%) e preparação de um projeto relativamente a um dos temas tratados no curso, à escolha dos estudantes (60%). A participação regular nas sessões será objeto de avaliação (10%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The course will combine theoretical and practical classes, including presentation, demonstration, practical exercises, group discussion and reflection on the topics studied. Classes will favour the practical implementation of theory, interaction and students' active participation both individually and in a group.

Students will carry out small individual assignments throughout the semester (30%) and will prepare a project on one of the course contents (60%). Regular contribution during classes will be subject to assessment.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade

curricular.

Pretende-se alcançar os objectivos de aprendizagem enunciados implementando actividades e tarefas nos moldes descritos que promovam o desenvolvimento do espírito crítico e da capacidade reflexiva na perspectiva da construção do conhecimento na acção, fazendo a ligação com a Prática de Ensino Supervisionada, segundo uma metodologia de aprender a fazer fazendo ("learning by doing", na terminologia de Schön). Pretende-se assim equilibrar, em diálogo, preocupações teorizantes e as limitações decorrentes dos contextos de realização da prática.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The learning outcomes should be reached through the implementation of activities and tasks that stimulate the development of a critical spirit and reflective skills by actively building knowledge through the connection with the teaching experience following a methodology of learning by doing, in Schön's words. This aims at a balance between theoretical concerns and the limitations of the practice context.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

Sánchez, J. e Santos, I. (eds.). (2004). Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE). Madrid: SGEL
Estaire, Sh. (2009). El aprendizaje de lenguas mediante tareas. Madrid: Edinumen
Ribas, R. e D'Aquino, A. (2004). ¿Cómo corregir errores y no equivocarse en el intento? Madrid: Edelsa
Croll, P. (1995). La observación sistemática en el aula. Madrid: La Muralla S.A.
Arrate, G. (2011). Las tecnologías de la información en la enseñanza del español. Madrid: ArcoLibros
López Carrasco, M.A. (2013). Aprendizaje, competencias y TIC. México D.F.: Pearson

Mapa IX - Didáctica do Francês I/Teaching French FL Methodology I**6.2.1.1. Unidade curricular:**

Didáctica do Francês I/Teaching French FL Methodology I

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Christina Philomène Léa Marie-José Dechamps – 64h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Adquirir/aprofundar conceitos e terminologia centrais no ensino do FLE*
- *Identificar e avaliar o contributo das várias metodologias no ensino do FLE*
- *Familiarizar-se com os programas nacionais de francês e o QECRL*
- *Desenvolver uma compreensão crítica do uso da tecnologia digital no ensino da LE*
- *Refletir sobre as problemáticas relativas ao ensino do FLE em contexto escolar, articulando saberes / saber-fazer / saber-ser e saber-aprender*
- *Desenvolver uma análise e reflexão sobre o aluno de LE, os diferentes papéis do professor, padrões de interação na sala de aula*
- *Elaborar propostas de desenvolvimento das capacidades de receção, produção, interação e mediação*
- *Promover a consciencialização para a diversidade linguística e cultural.*
- *Refletir, analisar e discutir processos a desenvolver na sala de aula, recorrendo aos conhecimentos adquiridos no âmbito da didática*
- *Explicitar princípios, modalidades e objetivos da avaliação*
- *Descrever processos de gestão pedagógica do erro*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *To acquire/consolidate concepts and terminology central to FFL teaching*
- *To identify and assesse different methods in FFL*
- *To get familiar with national French syllabuses and with the CEFRL*
- *To have a critical understanding of the uses of digital technology in FL teaching*
- *To reflect on teaching issues in pedagogical contexts, articulating declarative knowledge, skills and know-how, existential competences and abilities to learn*
- *To develop reflection on the foreign language learner, the different teacher roles, and classroom interaction patterns*

- *To build up proposals to develop receptive, productive, interactive and mediating skills*
- *To increase awareness of linguistic and cultural diversity*
- *To reflect, analyze and discuss processes to be developed in the classroom using principles and knowledge from methodology classes*
- *To explain evaluation and assessment principles, types and objectives*
- *To describe processes to manage mistakes in a pedagogical positive way*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- a) *Língua e conceitos subjacentes ao ensino-aprendizagem da LE.*
- b) *Teorias e metodologias de ensino da LE.*
- c) *Capacidades de recepção, produção, interacção e mediação.*
- d) *Motivação dos alunos, diferenças entre alunos e diferentes contextos de aprendizagem.*
- e) *Planificação e gestão de sala de aula.*
- f) *Teorias e fundamentos para a avaliação.*
- g) *Instrumentos e técnicas de avaliação.*
- h) *Pedagogia do erro.*
- i) *Tecnologia digital na aula de LE.*

6.2.1.5. Syllabus:

- a) *Language and central concepts underlying teaching French FL*
- b) *Theories, methodologies and approaches to teaching French FL.*
- c) *Receptive, productive, interactive and mediating skills.*
- d) *Learner motivation, differences between learners and different learning contexts*
- e) *Planning and classroom management.*
- f) *Theories and rationales guiding assessment and evaluation.*
- h) *Testing instruments and techniques.*
- g) *The role of error in a pedagogical perspective.*
- i) *Digital technology in the foreign language classroom.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos propostos procuram fornecer aos estudantes fundamentos teóricos, recursos e ferramentas para abordar na sala de aula a pluralidade linguística e sociocultural da língua francesa para integrá-la em projectos curriculares.

Os conteúdos propostos procuram também desenvolver nos estudantes a capacidade de promover em sala de aula e em projectos de formação, as metodologias, os procedimentos e as técnicas adequados à natureza dos alunos e ao desenvolvimento das competências comunicativas e socioculturais.

De modo geral, os conteúdos procuram igualmente fomentar nos estudantes a capacidade de se autoformar, investigar e reflectir.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The proposed syllabus aims to provide students with the theoretical basis, resources and tools to approach the French linguistic and sociocultural diversity and to integrate it into curricular projects.

The syllabus also aims that students develop the ability to promote in the context of the classroom and of educational projects, the methodologies, the procedures and the techniques that suit the learners' profiles and the development of communicative and sociocultural competencies.

In general, the contents also seek to develop in students the ability to learn, to research and to reflect.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas são de natureza teórico-prática e incluem exposição, demonstração, actividades práticas, discussão conjunta e reflexão sobre os temas e conteúdos abordados. Privilegia-se a aplicação prática da teoria, a interacção e a participação activa dos estudantes, individualmente e em grupo.

Pretende-se que a leccionação ilustre, quando possível, a implementação na prática das abordagens, princípios e conceitos estudados, facilitando a aprendizagem através da observação e reflexão.

A avaliação é contínua e incide na participação regular e pertinente nas sessões, trabalhos práticos, trabalhos teóricos (60%), bem como numa prova escrita presencial (40%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The course will combine theoretical and practical classes, including presentation, demonstration, practical exercises, group discussion and reflection on the topics studied. Classes will favour the practical implementation of theory, interaction and students' active participation both individually and in a group.

Whenever possible, the course illustrates the implementation of studied approaches, principles and concepts, through the teaching practice, thus contributing to learning through observation and reflection.

Regular and pertinent contribution during classes will be subject to assessment, students will carry out theoretical and practice assignments throughout the semester (60%) and will pass a written test in class (40%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O trabalho teórico-prático, através de metodologias activas - centradas no aluno -, de actividades práticas, de debate e de solução de problemas, permitirá :

- *desenvolver a capacidade de análise crítica em relação a diversas práticas pedagógicas, fomentando simultaneamente a construção e interacção de saberes, saber-fazer e saber-aprender ;*
- *fomentar a aplicação de novos saberes, no intuito de construir materiais pedagógicos originais adequados à heterogeneidade dos contextos educativos e em sintonia com os textos oficiais do Ministério da Educação e o Quadro Europeu Comum de Referência para as línguas;*
- *desenvolver a capacidade de pesquisa, selecção e aproveitamento de recursos analógicos e digitais que facilitam a exposição dos aprendentes à pluralidade linguística e sociocultural da língua francesa;*
- *desenvolver a capacidade de planificação, organização e dinamização de projectos curriculares em língua francesa;*

Privilegiar-se-á a aplicação prática da teoria, a abordagem indutiva dos conteúdos a trabalhar, a partilha de conhecimentos e experiências, solicitando a interacção e a participação activa dos estudantes, individualmente ou em pequenos grupos.

A criatividade e a inovação serão estimuladas e valorizadas nas propostas de trabalho.

A avaliação deste seminário incidirá especialmente 1) numa planificação escrita, individual, de uma unidade didáctica e respectiva didactização de todos os materiais – autênticos - e 2) numa prova presencial escrita sem consulta. A primeira tarefa consistirá num trabalho acompanhado em tutoria. Estas sessões individuais pretendem iniciar um diálogo construtivo que irá identificar conjuntamente os pontos fortes e os aspectos a melhorar nas várias versões apresentadas da planificação. A avaliação pretende ser complementar ao trabalho realizado em aula.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The theoretical and practical classes, through the implementation of active methodologies, student-centered, practical, such as debating and solving problems, should:

- *develop the ability for critical analysis regarding various pedagogical practices and encourage interaction and construction of declarative knowledge, skills, know-how and abilities to learn.*
- *encourage the implementation of new knowledge and skills in order to build original pedagogical materials appropriate to the heterogeneity of educational contexts and in line with the official texts of the Ministry of Education and the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).*
- *develop the ability to research, select and use analogical/digital resources that facilitate the exposure of learners to the French linguistic and sociocultural diversity.*
- *develop the ability of planning, organising and promoting curricular projects in French.*

Classes will favour the practical implementation of theory, the inductive approach to the contents selected, eliciting students' interaction and active participation, individually and in small groups.

Creativity and innovation are to be stimulated and valued in the students' proposals.

Formal assessment will take the form of 1) a written unit plan with the respective materials and of 2) a written test. The first task implies individual tutorials. These tutorials aim at starting a constructive dialogue based on the strengths and weaknesses of work in progress. Assessment complements class work throughout the semester.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

BEACCO, J.C. (2007) : L'approche par compétences dans l'enseignement des langues. Paris, Didier, coll. « Langues et didactique », 307 p.

Conseil de l'Europe (2000) : Cadre européen commun de référence pour les langues. Paris, Didier, 192 p. [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_fr.pdf]

CUQ, J.P. et alii (2002) : Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble, PUG, 452 p. (2^a edição : 2005)

CUQ, J.P. et alii (2003) : Dictionnaire de didactique du français. Paris, Clé internationale, 303 p.

NARCY-COMBES, M.F. (2005) : Précis de didactique : devenir professeur de langue. Paris, Ellipses, 159 p.

LIONS-OLIVIERI, M.L. (2011) : L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues. Paris, éd. Maison des Langues, 297 p.

PUREN, C. (1994-2008) : La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes. Paris, Didier-Erudition, 230 p. [<http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/1994e/>]

Mapa IX - Didáctica do Francês II/Teaching French FL Methodology II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Didáctica do Francês II/Teaching French FL Methodology II

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Christina Philomène Léa Marie-José Dechamps/32h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Conhecer e aprofundar um conjunto vasto de metodologias e abordagens no ensino da língua estrangeira (LE).*
- b) Desenvolver a análise e construção de materiais e tarefas com vista a uma exploração reflectida e crítica, articulando teoria e prática.*
- c) Desenvolver a capacidade em construir materiais pedagógicos adequados à heterogeneidade dos contextos educativos.*
- d) Desenvolver o uso da tecnologia digital no ensino/aprendizagem da LE na construção de materiais e na programação de projectos curriculares*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To use and to exploit different approaches and methodologies in teaching a foreign language (FL).*
- b) To develop the production and use of materials and the design of tasks aiming at a reflective and critical analysis, articulating theory and practice.*
- c) To consolidate the ability to build pedagogical materials appropriate to the heterogeneity of educational contexts.*
- d) To develop the use of digital technology to teaching-and-learning FL in building materials and programming curricular projects.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- a) Leitura crítica de textos teóricos, no que diz respeito, nomeadamente, à aprendizagem por tarefas (perspective actionnelle) e ao uso da tecnologia digital no ensino/aprendizagem da língua estrangeira (web 1.0 vs web 2.0, ferramentas online síncronas e assíncronas, aprendizagem formal vs aprendizagem informal, etc).*
- b) Análise crítica de exemplos de práticas pedagógicas.*
- c) Análise crítica de manuais.*
- d) Análise crítica de ferramentas digitais utilizadas no contexto do ensino/aprendizagem da LE (blogues, wikis, redes sociais, plataformas educativas, aplicações digitais diversas).*
- e) Técnicas e tarefas de observação.*
- f) Princípios para a planificação.*

6.2.1.5. Syllabus:

- a) Critical reading of theoretical texts, in particular about task-based language teaching (perspective actionnelle) and the use of digital technology in teaching-and-learning FL (web 1.0 vs web 2.0, synchronous vs asynchronous online tools, formal vs informal learning, etc)*
- b) Critical analysis of examples of teaching practice.*
- c) Critical analysis of textbook suggestions.*
- d) Critical analysis of digital tools used in the context of teaching-and-learning FL (blogs, wikis, social networks, c, various digital applications)*
- e) Observation tasks and techniques.*
- f) Principles for planning.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos propostos procuram fornecer aos alunos fundamentos teóricos, recursos e ferramentas para abordar na sala de aula a pluralidade linguística e sociocultural da língua francesa.

Procuram ainda desenvolver nos estudantes a capacidade de promover em sala de aula metodologias, procedimentos e técnicas adequados à natureza dos alunos e ao desenvolvimento das competências comunicativas e socioculturais, privilegiando a aprendizagem por tarefas.

De modo geral, os conteúdos procuram igualmente fomentar nos estudantes a capacidade de se autoformar, investigar e reflectir.

Dar-se-á algum enfoque ao uso da tecnologia digital no ensino/aprendizagem da LE a fim de desenvolver nos estudantes competências na área de e-learning aplicado ao ensino/aprendizagem da LE, contribuindo deste modo para uma mudança de paradigma, passando do ensino tradicional da LE para um ensino/aprendizagem da LE que integra a perspectiva ação e as TIC, favorecendo a autonomia do aluno na aquisição da LE.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The proposed syllabus aims to provide students with the theoretical basis, resources and tools in order to approach the French linguistic and sociocultural diversity in the FL classroom.

The syllabus also seeks to develop in students the ability to promote FL classroom methodologies, procedures and techniques appropriated to the type of learners and to the development of communicative and sociocultural skills, favouring task-based language teaching.

In general, the contents also seek to develop in students the ability to promote self study, research and reflection.

Classes will favour ICT use in the FL teaching-and-learning process in order to develop in students TIC abilities (building digital teaching materials for e-learning), contributing to operate a paradigm change from the traditional teaching of FL to task-based language teaching that favours, with ICT, the learner's autonomy in FL acquisition.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As sessões serão de natureza teórico-prática e incluem exposição, demonstração, actividades práticas, discussão conjunta e reflexão sobre os temas e conteúdos abordados. Privilegiar-se-á a aplicação prática da teoria, a interação e a participação activa dos estudantes individualmente e em grupo, nomeadamente na construção de materiais pedagógicos digitais a reunir, organizar e disponibilizar numa plataforma online criada para o efeito.

A avaliação incidirá sobre a apresentação de pequenos trabalhos durante o semestre e a preparação de um projecto que se concretizará numa plataforma digital online que reunirá materiais, actividades e tarefas que favorecem a aquisição da LE.

A participação regular nas sessões será objecto de avaliação.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The course will combine theoretical and practical sessions, including presentation, demonstration, practical activities, group discussion and reflection on the topics studied. Priority is given to the practical implementation of theory, interaction and active participation of the students, working individually and in groups, in particular in building digital teaching materials, available in an online platform.

Students will carry out small individual assignments throughout the semester and will prepare a TIC project, i.e. an online platform with resources, activities and tasks that favour the FL acquisition.

Regular contribution during classes will be subject to assessment.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O trabalho teórico-prático permitirá, através de metodologias activas, centradas no aluno, de actividades práticas, de debate e solução de problemas :

- desenvolver a capacidade de análise crítica em relação a diversas práticas pedagógicas, fomentando simultaneamente a construção e interação de saberes, saber-fazer e saber-aprender ;
- fomentar a aplicação de novos saberes, no intuito de desenvolver a sensibilidade dos alunos para a pluralidade linguística e sociocultural da língua francesa ;
- desenvolver a capacidade de pesquisa, selecção e aproveitamento de recursos analógicos e digitais que facilitam a exposição dos alunos à pluralidade linguística e sociocultural da língua francesa ;
- desenvolver a capacidade de planificação, organização e dinamização de projectos curriculares que integram a diversidade linguística e sociocultural da língua francesa e que favorecem a aprendizagem autónoma e/ou colaborativa nos alunos, nomeadamente com o recurso a suportes e aplicações digitais.

Privilegiar-se-á a aplicação prática da teoria, a abordagem indutiva dos conteúdos a trabalhar, a partilha de conhecimentos e experiências, solicitando a interação e a participação activa dos estudantes, individualmente ou em pequenos grupos

A criatividade e a inovação serão estimuladas e valorizadas nas propostas de trabalho.

A ligação com a Prática de Ensino Supervisionada será valorizada. Pretende-se assim equilibrar, em diálogo, preocupações teóricas e limitações decorrentes dos contextos de realização da prática.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The theoretical and practical classes, through the implementation of active methodologies, student-centered and practical, such as debating and solving problems, should :

- develop the ability for critical analysis regarding various pedagogical practices and encourage interaction and construction of declarative knowledge, skills, know-how and abilities to learn.

- encourage the application of new knowledge and skills in order to develop the learners' sensitivity for the French linguistic and sociocultural diversity.

- develop the ability to research, select and use analogical/digital resources that facilitate the exposure of learners to the French linguistic and sociocultural diversity.

- develop the ability to plan, organise and promote curricular projects in French that integrate the French linguistic and sociocultural diversity and favour autonomous and/or collaborative learning, especially with the use of digital media and online applications.

Classes will favour the practical implementation of theory, the inductive approach to the contents selected, eliciting students' interaction and active participation, individually and in small groups.

Creativity and innovation are to be stimulated and valued in the students' proposals.

The connection with the teaching experience will be favoured. This aims at a balance between theoretical concerns and the limitations of the practice context.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

BARBOT, M.-J. et alii (2009) : *Dispositifs médiatisés en langues et accompagnement-tutorat*. Villeneuve-d'Ascq, éd. Université Lille, 210 p.

BEACCO, J.C. (2007) : *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues*. Paris, Didier, coll. « Langues et didactique », 307 p.

Conseil de l'Europe (2000) : *Cadre européen commun de référence pour les langues*. Paris, Didier, 192 p. [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_fr.pdf]

CUQ, J.P. et alii (2002) : *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Grenoble, PUG, 452 p. (2^a edição : 2005)

LIONS-OLIVIERI, M.-L. (2011) : *L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues*. Paris, éd. Maison des Langues, 297 p.

OLLIVIER, C. et alii (2011) : *Le web 2.0 en classe de langue*. Paris, éd. Maison des Langues, 220 p.

Mapa IX - Espanhol C1/Spanish level C1

6.2.1.1. Unidade curricular:

Espanhol C1/Spanish level C1

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Alberto Madrona Fernández - Seminário 48h - Orientação tutorial 16h / Total 64h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

O aluno é capaz de

-desenvolver capacidades de aprendizagem com o objetivo de promover a sua autonomia. Este aspecto inclui as capacidades de investigar, reflectir sobre e descrever os sistemas linguístico e funcional do Espanhol;

-se exprimir de forma espontânea e fluente, sem dificuldade aparente em encontrar as expressões adequadas;

-apresentar os seus pontos de vista com um alto grau de elaboração;

-formular ideias e opiniões com precisão e de adequar o seu discurso ao dos seus interlocutores;

-utilizar a língua de maneira flexível e eficaz para fins sociais e profissionais;

-escrever cartas, comunicações ou relatórios sobre assuntos complexos, pondo em evidência os aspectos que considera mais importantes.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The learner can

-develop learning skills in order to promote his/her autonomy. This includes abilities to research, reflect on and describe the linguistic and functional systems of Spanish;

-express himself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions;

-formulate ideas and opinions with precision and relate his contribution skilfully to those of other speakers;

-develop particular points and rounding off with an appropriate conclusion;

-use language flexibly and effectively for social and professional purposes;

-present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

São tematizadas as seguintes estruturas do Espanhol:

- forma e usos do passado na narrativa (oral e escrita), narração e descrição jornalística, o texto literário;
- forma e usos do subjuntivo na expressão da temporalidade, finalidade, desejos, discurso indirecto e identificação de objectos e espaços;
- estrutura das frases com relativos;
- usos específicos das preposições em relação ao português.

Ampliação de vocabulário em todos os registos, incluindo algumas das expressões coloquiais mais utilizadas.

6.2.1.5. Syllabus:

The following structures of the Spanish are discussed:

- form and uses of past tense: Narrative (oral and written), journalistic writing, literary text;
- form and uses of subjunctive tense: expression of temporality, finality, hopes, indirect speech, objects and spaces identifications;
- sentence structures with relatives;
- specific use of prepositions differing Portuguese language;

Expanding students vocabulary in all registers, including the more popular colloquial expressions.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

O programa proporciona a abrangência necessária relativamente ao tempo disponível para o aperfeiçoamento de um nível de língua avançado baseado na leitura, reflexão conjunta, testagem de hipóteses, tarefas comunicativas, raciocínio indutivo e apresentações. Permite a abordagem das competências necessárias do nível C1, exemplifica um modelo de continuação de análise linguística e promove a percepção de vários assuntos profissionais e socio-linguísticos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

This syllabus provides sufficient scope in the time allotted for advanced language improvement based on reading, shared reflection, testing hypotheses, communicative tasks, inductive reasoning and presentations. It allows for coverage of level C1 competencies as required, exemplifies a model for further language analysis and promotes insights into socio-linguistic and other professional matters.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A abordagem, metodologias e técnicas empregues ilustrarão aspectos da prática do ensino e aprendizagem contemporâneo da língua. Será implementado trabalho a pares e de grupo de modo a proporcionar a realização de trabalho colaborativo na resolução de tarefas que envolvem investigação, reflexão, experimentação, aplicação e autoavaliação. Encorajar-se-á o espírito de iniciativa e de participação efectiva em debates. A participação regular nas aulas será objecto de avaliação contínua; os alunos terão de fazer quatro apresentações orais mais um exame escrito no fim do semestre.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Approach, methodologies and techniques employed will exemplify aspects of contemporary language teaching and learning practices. In particular, use of pair and group work to cooperate on tasks involving research, reflection, rehearsal, fulfilment and self-evaluation. Initiating and participating effectively in discussion will be actively encouraged.

Regular contribution during classes will be subject to continuous assessment; students will carry out four oral tasks throughout the semester and pass a C1 proficiency test at the end of six-month period.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos consideram as directrizes do Quadro Europeu Comum de Referência, com base na abordagem metodológica comunicativa, conforme listado acima.

As estruturas linguísticas que são abordadas correspondem ao nível C1.

A metodologia aqui delineada incide na facilitação do estudo teórico, pensamento crítico e, pertinentemente, no 'input' e prática de capacidades comunicativas de modo a alcançar os objectivos de aprendizagem. A abordagem e as actividades indutivas centradas no aluno pretendem gerar motivação, participação activa e processos de aprendizagem necessários à construção do conhecimento e desenvolvimento de capacidades.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Contents of the course take into consideration all directives of Common European Work of Reference, based on methodological communication approach as described above.

Linguistic structures that are addressed correspond to level C1.

The methodology outlined here is focused on the facilitation of the theoretical study, the critical thinking and, most pertinently, the input and practice of communicative skills that provide for the achievement of learning objectives. The student-centred, inductive approach and activities generate the motivation, active participation and learning processes required for the construction of knowledge and the enhancement of abilities.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

AA.VV. (2005). Dicionario de español para extranjeros. Madrid: SM

ARAGONÉS, L. e PALENCIA, R. (2005). Gramática de uso de español para extranjeros: teoría y práctica. Madrid: SM

BENETTI, G., CASELLATO, M. e MESSORI, G. (2004). Más que palabras. Literatura por tareas. Barcelona: Difusión

DUARTE, C. A. (1999). Diferencias de usos gramaticales entre español / portugués. Madrid: Edinumen

SARMIENTO, R. (2006). Gramática progresiva del español para extranjeros. Madrid: SGEL

Mapa IX - Francês C1/French level C1

6.2.1.1. Unidade curricular:

Francês C1/French level C1

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Christina Dechamps/Orientação tutorial 16h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

Marie-Christine Place Oliveira Danielle/ Seminário 48h - Orientação tutorial 16h / Total 64h

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Adquirir autonomia linguística, discursiva e cultural nas diversas competências comunicativas descritas no nível C1 do QECRL :

- ser capaz de perceber uma larga gama de documentos – escritos e orais - longos e complexos de diversos tipos discursivos ;*
- ser capaz de descodificar as referências implícitas contidas em documentos vários ;*
- ser capaz de produzir oralmente mensagens complexas, usando a língua com eficácia ;*
- ser capaz de produzir textos escritos argumentados, nomeadamente de cariz académico.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning.*
- Can express ideas fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions.*
- Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes.*
- Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Actividades de compreensão oral e escrita

2. Actividades de produção oral (debate, exposição).

3. Actividades de produção escrita : aquisição das técnicas do resúme, do comentário crítico, da síntese e da dissertação.

6.2.1.5. Syllabus:

1 . Listening and reading comprehension activities

2 . Activities for oral communication (debate, presentation)

3. Activities for written communication: abstract writing, commentary, synthesis and dissertation.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os objectivos da unidade curricular seguem os recomendados pelo QECR para o nível C1. Assim os conteúdos

programáticos definidos acima devem permitir, a través de actividades comunicativas de recepção, de interação e de produção orais e escritas, trabalhar as várias competências (sociolinguística, pragmática, linguística, cultural) necessárias ao cumprimento das várias tarefas que o aprendente de língua estrangeira, considerado como um actor social, deverá realizar.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The curricular unit's objectives follow the recommended QCER to level C1. So the syllabus defined above shall allow, through different communicative activities of reception, interaction and production written and oral work on various skills (sociolinguistics, pragmatics, linguistic, cultural) necessary to fulfill the various tasks that the learner of a foreign language, considered as a social actor, will perform

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Método comunicativo visando a estimular a interacção e promover uma aprendizagem cada vez mais autónoma.

Abordagem intercultural que consciencializa o aluno para uma melhor percepção da diversidade cultural.

Realização de tarefas que mobilizam competências linguísticas e extralinguísticas.

Avaliação

- 2 provas escritas (50%),

- 1 prova oral (30%),

- trabalhos de casa/participação nas aulas (20%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Communicative approach that strives to stimulate interaction and promote a growingly autonomous learning process.

Intercultural approach that promotes the student's awareness toward a better perception of cultural diversity.

Doing chores that imply the use of linguistics as well as extralinguistic competences.

Evaluation

2 written exams (50%),

- 1 oral exam (30%)

- homework / participation in class (20%)

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A abordagem de conteúdos cuja aprendizagem visa ajudar o aluno/indivíduo a evoluir sem constrangimentos comunicacionais pelos diferentes países nos quais, por razões de trabalho ou de lazer, ele terá de permanecer por períodos de tempo variáveis, requer uma metodologia orientada para a acção, ou seja, para a realização de tarefas que favoreçam o uso autónomo do conhecimento, tal como aconselhado no QECR.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The approach of learning content which aims to help the student / individual to evolve unconstrained communication by different countries in which, for reasons of work or leisure, he must remain for varying periods of time, requires a methodology oriented to action ie to perform tasks that favor the use of autonomous knowledge, as advised in the CEFR.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

CAUSA, M et MÈGRE, B (2009) : Production écrite NIVEAUX C1 / C2 du Cadre européen de référence. Paris, Didier.

DOLLEZ, C. et alii (2010) : Alter Ego C1. Paris, Hachette-FLE .

GUILLOU, M et TRANG PHAN (2011) : Francophonie et mondialisation - Histoire et institutions des origines à nos jours. Paris, Belin .

Mapa IX - Inglês C2/English level C2

6.2.1.1. Unidade curricular:

Inglês C2/English level C2

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):*Carlos Ceia/Orientação tutorial 16h***6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:***David Philip Rowlands/ Seminário 48h - Orientação tutorial 16h / Total 64h***6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):***Desenvolver o conhecimento da língua e capacidades comunicativas. O objectivo é alcançar a proficiência ao nível do C2, tal como descrita em pormenor no Quadro Comum Europeu de Referência para as Línguas.**Desenvolver capacidades de aprendizagem com o objectivo de promover o desenvolvimento profissional de forma autónoma e contínua. Este aspecto inclui as capacidades de investigar, reflectir sobre e descrever os sistemas linguístico e funcional da língua inglesa.**Consciencializar-se do potencial de comunicação em inglês como um meio e como objecto de estudo bem como dos efeitos de língua de sala de aula.**Promover a capacidade de identificar, explicar e empregar recursos estilísticos e discursivos em inglês na construção e interpretação precisa de significados.**Compreender as implicações da linguística descritiva, uma vasta gama de problemáticas contemporâneas sobre a língua e diferenças substanciais entre o inglês escrito e falado.***6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:***To develop language knowledge and communicative skills. The aim is 'proficiency' as detailed for level C2 in 'Common European Framework of Reference for Languages'.**To develop learning skills in order to promote autonomous and continuing professional development. This includes abilities to research, reflect on and describe the linguistic and functional systems of English.**To realize the potential of communication in English as the means as well as the object of learning and the effects of classroom language.**To identify, explain and employ stylistic and discourse devices in order to construct and interpret intended meaning with precision.**To understand the implications of descriptive linguistics, a wide range of contemporary language issues and the substantial differences between written and spoken English.***6.2.1.5. Conteúdos programáticos:***Um programa negociado baseado em:*

- componentes pré-determinados (em baixo)
- necessidades específicas identificadas na avaliação diagnóstico
- interesse colectivo em tópicos e textos de relevo profissional

*Deste modo, o programa pormenorizado e respectivos recursos serão disponibilizados retrospectivamente.**O núcleo pré definido compreende:*

- uso da língua para interacção no grupo e debate na aula
- princípios fundamentais e conceitos da língua inglesa
- o sintagma verbal ("verb phrase") e as suas propriedades sistémicas de forma e função
- análise do discurso e produção de textos académicos
- gramática e semântica de referência temporal no futuro
- análise das características da interacção falada.

6.2.1.5. Syllabus:*A negotiated syllabus based on:*

- pre-determined components (below)
- specific needs emerging from diagnostic assessment
- collective interest in topics and texts professional relevance.

*Therefore, full details of syllabus and resources available retrospectively.**The pre-determined core comprises:*

- process language for group interaction and class discussion
- fundamental principles and concepts of English language
- the verb phrase and its systematic properties of form and function
- discourse analysis and production of academic writing
- grammar and semantics of future time reference
- analysis of the characteristics of spoken interaction.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.*O programa proporciona a abrangência necessária relativamente ao tempo disponível para o aperfeiçoamento*

de um nível de língua avançado baseado na leitura, reflexão conjunta, testagem de hipóteses, tarefas comunicativas, raciocínio indutivo e apresentações. Permite a abordagem das competências necessárias do nível C2, exemplifica um modelo de continuação de análise linguística e promove a percepção de vários assuntos profissionais e socio-linguísticos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

This syllabus provides sufficient scope in the time allotted for advanced language improvement based on reading, shared reflection, testing hypotheses, communicative tasks, inductive reasoning and presentations. It allows for coverage of level C2 competencies as required, exemplifies a model for further language analysis and promotes insights into socio-linguistic and other professional matters.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A abordagem, metodologias e técnicas empregues ilustrarão aspectos da prática do ensino e aprendizagem contemporâneo da língua. Será implementado trabalho a pares e de grupo de modo a proporcionar a realização de trabalho colaborativo na resolução de tarefas que envolvem investigação, reflexão, experimentação, aplicação e autoavaliação. Encorajar-se-á o espírito de iniciativa e de participação efectiva em debates bem como perceber ('noticing'), interpretar e fomentar escolhas linguísticas numa variedade de contextos comunicativos.

A participação regular nas aulas será objecto de avaliação contínua; os estudantes deverão preparar elementos de avaliação teóricos e participar em tarefas interactivas ao longo do semestre (35%), fazer um teste sumativo nível C2 (15%) e apresentar um trabalho escrito que demonstre terem alcançado os objectivos de aprendizagem (50%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Approach, methodologies and techniques employed will exemplify aspects of contemporary language teaching and learning practices. In particular, use of pair and group work to cooperate on tasks involving research, reflection, rehearsal, fulfilment and self-evaluation. Initiating and participating effectively in discussion will be actively encouraged, as will 'noticing', interpreting and enhancing language choices in a range of communicative contexts.

Regular contribution during classes will be subject to continuous assessment; students will carry out theoretical assignments and interactive tasks throughout the semester (35%), pass a C2 proficiency test (15%) and submit a written work that demonstrates achievement of learning objectives (50%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia aqui delineada incide na facilitação do estudo teórico, pensamento crítico e, pertinentemente, no 'input' e prática de capacidades comunicativas de modo a alcançar os objectivos de aprendizagem. A abordagem e as actividades indutivas centradas no aluno pretendem gerar motivação, participação activa e processos de aprendizagem necessários à construção do conhecimento e desenvolvimento de capacidades. Sessões de revisão e P&R serão conduzidas ao longo do semestre de forma a monitorizar a evolução e a garantir que o progresso necessário em direcção aos resultados de aprendizagem se mantém. Para além disso, a componente formativa de avaliação, juntamente com critérios explícitos de avaliação, garante que estes aspectos em si mesmos são parte efectiva da metodologia de ensino.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The methodology outlined here is focused on the facilitation of the theoretical study, the critical thinking and, most pertinently, the input and practice of communicative skills that provide for the achievement of learning objectives. The student-centred, inductive approach and activities generate the motivation, active participation and learning processes required for the construction of knowledge and the enhancement of abilities. Reviews and occasional Q & A sessions will be conducted throughout the course to monitor development and ensure that necessary progress towards the stated outcomes is maintained. In addition, the formative component of assessment, together with the explicit criteria for evaluation, ensures that this in itself constitutes an effective part of the teaching methodology.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

CARTER R. & MCCARTHY M., (2006), Cambridge Grammar of English: a Comprehensive Guide, Cambridge University Press;

LEWIS M., (1986), The English Verb: A Core Introduction to Language Analysis, Language Teaching Publications;

ELLIS R., (2012), Language Teaching Research and Language Pedagogy, Wiley Blackwell;

CARTER R. & CORNBLEET S., (2001), The Language of Speech and Writing, Routledge;

THORNBURY S., (2005) *How to Teach Speaking*, Pearson Longman

Mapa IX - Didáctica do Inglês I/Teaching English as FL Methodology I

6.2.1.1. Unidade curricular:

Didáctica do Inglês I/Teaching English as FL Methodology I

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos / Seminário 48h - Orientação tutorial 16h / Total 64h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- Adquirir conceitos e terminologia centrais no ensino-aprendizagem da língua estrangeira
- Identificar, caracterizar e avaliar o contributo dos vários métodos e abordagens no ensino da LE
- Familiarizar-se com os programas nacionais de Inglês e o CEFRL
- Desenvolver uma compreensão crítica do uso actual da tecnologia digital relativamente ao ensino-aprendizagem da LE
- Desenvolver uma reflexão sobre as problemáticas relativas ao ensino-aprendizagem do inglês em contexto escolar, articulando saberes/saber-fazer/saber-ser e saber-aprender
- Desenvolver uma análise e reflexão sobre o aluno de LE, os diferentes papéis do professor, padrões de interacção na sala de aula
- Elaborar propostas de desenvolvimento das capacidades de produção e recepção
- Desenvolver a consciencialização para a diversidade linguística e cultural
- Reflectir, analisar e discutir processos a desenvolver na sala de aula
- Explicitar princípios, modalidades e objectivos da avaliação.
- Descrever processos de gestão do erro

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- To acquire central concepts and terminology of teaching-and-learning EFL
- To identify, characterize and assess different TEFL approaches and methods
- To get familiar with national English syllabuses and the CEFRL
- To have a critical understanding of the contemporary uses of digital technology within TEFL
- To reflect on teaching-and-learning issues in pedagogical contexts, articulating declarative knowledge; skills and know-how; existential competence and ability to learn
- To develop a reflective outlook on the foreign language learner, the different teacher roles, and classroom interaction patterns
- To draw up proposals for productive and receptive skills development
- To increase awareness of linguistic and cultural diversity
- To reflect on, analyse and discuss processes to be developed in the classroom
- To explain evaluation and assessment principles, types and objectives
- To describe processes to manage mistakes and errors pedagogically

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- Língua e conceitos subjacentes ao ensino-aprendizagem da LE.
- Programas de Inglês LE e o QCERL.
- Teorias e metodologias de ensino da LE.
- Capacidades de recepção e de produção.
- Motivação dos estudantes, diferenças entre estudantes e diferentes contextos de aprendizagem.
- Planificação, gestão de sala de aula e de recursos.
- Teorias e fundamentos para a avaliação.
- Pedagogia do erro.
- Instrumentos e técnicas de avaliação.
- Tecnologia digital na aula de LE

6.2.1.5. Syllabus:

- Language and central concepts underlying TEFL.
- English syllabi and the CEFRL.

- *Theories, methodologies and approaches to teaching EFL.*
- *Receptive and productive skills.*
- *Learner motivation, differences between learners and different learning contexts.*
- *Planning, resources and classroom management.*
- *Theories and rationales guiding assessment and evaluation.*
- *The role of error from a pedagogical perspective.*
- *Testing instruments and techniques.*
- *Digital technology in the foreign language classroom.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos estão implícita ou explicitamente implicados nas competências/objectivos descritos. Subjacente aos objectivos de aprendizagem elencados está um conceito de didáctica da língua estrangeira como um espaço de estudo e investigação que se desenvolve na sua tripla vertente formativa, investigativa e reflexiva.

Os conteúdos elencados são, assim, perspectivados a partir de um conceito de língua abrangente, que vai para além do aspecto meramente linguístico para abranger as vertentes comunicativa, social e cultural.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The syllabus refers implicitly and explicitly to the learning outcomes. Underlying the learning outcomes is a concept of TEFL methodology as a space for study and research unfolding the formative, investigative and reflective areas.

The contents listed are, therefore, considered from the perspective of an inclusive concept of language that goes beyond the merely linguistic features to include the communicative, social and cultural aspects.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas são de natureza teórico-prática e incluem exposição, demonstração, actividades práticas, discussão conjunta e reflexão sobre os temas e conteúdos abordados. Privilegia-se a aplicação prática da teoria, a interacção e a participação activa dos alunos individualmente e em grupo. Pretende-se uma aproximação à estratégia de "modeling", de modo a que a leccionação ilustre, quando possível, a implementação na prática das abordagens, princípios e conceitos estudados, facilitando a aprendizagem através da observação e reflexão.

A avaliação é contínua e incide na participação regular e pertinente nas sessões, trabalhos práticos, trabalhos teóricos (60%), bem como numa prova escrita presencial (40%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The course will combine theoretical and practical classes, including presentation, demonstration, practical exercises, group discussion and reflection on the topics studied. Classes will favour the practical implementation of theory, interaction and students' active participation both individually and in a group. Tackling a modelling strategy, whenever possible, is meant to illustrate the implementation of studied approaches, principles and concepts studied, through the teaching practice, thus contributing to learning through observation and reflection.

Regular and pertinent contribution during classes will be subject to assessment; students are required to carry out theoretical and practical assignments throughout the semester (60%) and will pass a written test in class (40%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

De modo a oferecer um modelo de ensino consistente com a própria prática, procura-se, salvaguardando e adaptando as diferentes realidades, integrar nas aulas leccionadas os princípios didácticos estudados. Em consonância com o espírito de Bolonha, que pretende a implementação de metodologias activas, centradas essencialmente no aluno, de actividades práticas, de debate e de solução de problemas, as aulas de Didáctica são, tal como previsto no programa, de natureza teórico-prática e incluem exposição, demonstração, actividades práticas, discussão conjunta e reflexão sobre os temas e conteúdos abordados. Privilegia-se a aplicação prática da teoria, a abordagem indutiva dos conteúdos a trabalhar, solicitando a interacção e a participação activa dos alunos, individualmente e em pequenos grupos. A criatividade e a inovação são estimuladas e valorizadas nas propostas de trabalho a desenvolver pelos alunos. Com este objectivo, a consulta de manuais de Inglês é desencorajada, procedendo-se a uma apreciação crítica dos mesmos, e motivando para a construção de tarefas próprias, baseadas em materiais autênticos que demonstrem potencial em termos de exploração contextualizada de conteúdos, reflexão e problematização de temáticas em estudo.

Pretende-se que a aproximação à estratégia de "modeling", quando possível, facilite processos de aprendizagem ao nível dos conceitos, métodos e abordagens de ensino da LE mas também ao nível

metacognitivo, privilegiando-se a análise e reflexão crítica, envolvendo os estudantes na construção do seu saber, saber-fazer e saber-aprender. O carácter formativo da avaliação e a exploração da estratégia de "modeling" tornam a avaliação numa parte integrante das metodologias de ensino. A avaliação deste seminário incide especialmente numa planificação escrita, individual, de uma unidade didáctica e respectiva didactização de todos os materiais e numa prova presencial escrita sem consulta. A primeira tarefa consiste num trabalho acompanhado em tutoria. Estas sessões individuais pretendem iniciar um diálogo construtivo que irá identificar conjuntamente os pontos fortes e os aspectos a melhorar nas várias versões apresentadas da planificação. A avaliação pretende ser complementar ao trabalho realizado em aula. Assim, os mestrandos estão familiarizados com a tipologia de exercícios propostos ao longo do semestre. A avaliação dá conta, assim, do conhecimento, do saber-fazer, de produtos e valores e de aspectos processuais assumindo um carácter contínuo, à semelhança do que se pretende desenvolver no Ensino Básico e Secundário.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

With the purpose of offering a teaching model consistent with one's practice, the studied methodological principles studied are to be integrated in the teaching process, though bearing in mind differences of context. In the spirit of Bologna Reform, aiming at the implementation of active, student-centred methodologies, sessions are of a theoretical-practical nature and include tasks, such as debating and problem solving in addition to lecture, demonstration, practical activities, plenary discussions and reflection on the topics under scrutiny. The course favours practical implementation of theories together with an inductive approach to content in order to elicit students' interaction and active participation, individually and in small groups. Creativity and innovation are to be stimulated and valued in the students' proposals. With this objective in mind, the use of EFL coursebooks is discouraged. Coursebooks are to be subject to a critical appreciation and students are encouraged to design their own tasks, based on authentic materials that can stimulate meaningful exploration of content and contexts leading to reflection, questioning and discussion of topics.

Tackling modelling is aimed at facilitating learning processes at the level of concepts, methods and approaches within TEFL but also at the metacognitive level, promoting analysis and critical reflection, engaging the students in the construction of knowledge, capacities and learning skills. The formative component of assessment together with a modelling strategy contributes to assessment being part of teaching methodology. Formal assessment will be based on a written unit plan with the respective materials and on a written test. The first task involves individual tutorials. These tutorials aim at developing a constructive dialogue based on the strengths and weaknesses of work in progress. Assessment complements class work throughout the semester, therefore, the students are familiar with the typology of exercises and activities to be tested. In this way, assessment covers knowledge, skills, processes, products and values, taking on a continuous nature, similar to what students will be expected to develop during their internship.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

Byram, M. and Adelheid Hu (eds) (2013). Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning, 2nd ed. Routledge: Oxon and NY.

Council of Europe (2001). Common European Framework of Reference for Languages. Cambridge: Cambridge University Press.

Harmer, J. (2007). The Practice of English Language Teaching. Harlow: Longman;

Senior, R. (2006). The Experience of Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press.

Spratt, M., A. Pulverness and M. Williams (2011). The TKT Course Modules 1, 2 and 3. Cambridge: Cambridge University Press

Mapa IX - Didáctica do Inglês II/Teaching English as FL Methodology II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Didáctica do Inglês II/Teaching English as FL Methodology II

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos/ Seminário 24h - Orientação tutorial 8h / Total 32h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Conhecer e aprofundar um conjunto vasto de metodologias e abordagens no ensino da LE.*
- b) Desenvolver as competências linguístico-culturais numa perspectiva intercultural.*
- c) Desenvolver a análise e construção de materiais e tarefas com vista a uma exploração reflectida e crítica.*
- d) Aprofundar as finalidades formativas, sociais e de cidadania inerentes à educação em LE.*
- e) Desenvolver uma apreciação crítica da educação em LE e comunicação intercultural.*
- f) Participar em ligações com parceiros internacionais, incluindo visitas, intercâmbios ou ligações TIC.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To use and to exploit different approaches and methodologies in teaching a FL.*
- b) To develop linguistic and cultural competences from an intercultural perspective.*
- c) To develop the production and use of materials and the design of tasks aiming at a reflective and critical analysis.*
- d) To develop further the formative, social and citizenship aims inherent to foreign language education.*
- e) To develop a critical understanding of foreign language education and intercultural communication.*
- f) To participate in links with partners abroad, including visits, exchanges or ICT links.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- a) Abordagem comunicativa intercultural no ensino de Inglês Língua Estrangeira.*
- b) Componentes da competência intercultural.*
- c) Vocabulário conceptual: identidade, cultura, diálogo intercultural, competência, cidadania intercultural.*
- d) Princípios para a planificação dos componentes da CI.*
- e) Recursos, abordagens e actividades para o desenvolvimento da competência intercultural.*
- f) Avaliação de CI.*
- g) Análise crítica de manuais relativamente ao ensino-aprendizagem de língua-cultura.*
- h) O texto literário no ensino-aprendizagem da LE.*
- i) Análise crítica de exemplos de práticas pedagógicas.*
- j) Técnicas e tarefas de observação.*

6.2.1.5. Syllabus:

- a) Intercultural communicative approach to TEFL.*
- b) The components of intercultural competence.*
- c) Conceptual vocabulary: identity, culture, intercultural dialogue, competence, intercultural citizenship.*
- d) Principles of planning different components of IC.*
- e) Resources, approaches and activities to develop intercultural competence.*
- f) Assessment and evaluation of IC.*
- g) Critical analysis of textbook suggestions to deal with language-and-culture.*
- h) Literary texts in TEFL.*
- i) Critical analysis of examples of teaching practice.*
- j) Observation tasks and techniques.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os objectivos descritos surgem estreitamente articulados com os conteúdos a trabalhar de modo a contribuir para a formação do professor de Inglês na acepção de educador que mobiliza as competências comunicativa, pragmática, linguística, sociocultural e intercultural de forma integrada e contextualizada.

O conceito de professor de Inglês subjacente aos objectivos descritos é entendido como educador e mediador entre realidades culturais e linguísticas distintas. Neste sentido, pretende-se contribuir para a concretização de uma mudança de paradigma passando do ensino funcional da língua estrangeira para a aprendizagem da língua a partir de uma abordagem de temáticas relevantes que visem a educação intercultural para a cidadania. Esta entende-se como contributo fundamental para a formação de cidadãos activos, intervenientes e críticos do mundo fascinante e problemático que nos rodeia

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The outlined learning objectives are closely articulated with the syllabus so as to contribute to educate the FL teacher in the sense of an educator who manages communicative, pragmatic, linguistic, sociocultural and intercultural competencies in a contextualised and and integrated manner.

The underlying concept of teacher of EFL in the objectives described implies a FL educator and mediator

between different cultural and linguistic realities. In this sense we aim at contributing to operate a paradigm change from the functional teaching of EFL to the learning of a FL through the engagement with meaningful and relevant topics within intercultural citizenship education. The latter is seen as a fundamental contribution to the education of active and critical world citizens.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As sessões são de natureza teórico-prática e incluem exposição, demonstração, actividades práticas, discussão conjunta e reflexão sobre os temas e conteúdos abordados. Privilegia-se a aplicação prática da teoria, a interacção e a participação activa dos alunos individualmente e em grupo. Pretende-se criar um espaço de reflexão teórica conducente à estruturação de um projecto relativo à educação intercultural para a cidadania. A avaliação incidirá sobre a apresentação de pequenos trabalhos durante o semestre e a preparação de um projecto sobre educação para a cidadania intercultural. Está ainda prevista a preparação de um poster para participação em videoconferência com pares de uma universidade europeia. A participação regular nas sessões será objecto de avaliação.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The course will combine theoretical and practical sessions, including presentation, demonstration, practical activities, group discussion and reflection on the topics studied. Priority is given to the practical implementation of theory, interaction and active participation of the students, working individually and in groups. The subject aims at creating a space for critical theoretical reflection that should help students prepare a small project within intercultural citizenship education. Students will carry out small individual assignments throughout the semester and will prepare a project on education for intercultural citizenship. Preparation of a poster for participation in a video conference with peers from a European University. Regular contribution during classes will be subject to assessment.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Pretende-se alcançar os objectivos de aprendizagem enunciados implementando actividades e tarefas nos moldes descritos que promovam o desenvolvimento do espírito crítico e da capacidade reflexiva na perspectiva da construção do conhecimento na acção, fazendo a ligação com a Prática de Ensino Supervisionada, segundo uma metodologia de aprender a fazer fazendo ("learning by doing", na terminologia de Schön). Pretende-se assim equilibrar, em diálogo, preocupações teorizantes e as limitações decorrentes dos contextos de realização da prática.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The learning outcomes should be reached through the implementation of activities and tasks that stimulate the development of a critical spirit and reflective skills by actively building knowledge through the connection with the teaching experience following a methodology of learning by doing, in Schön's words. This aims at a balance between theoretical concerns and the limitations of the practice context.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

Barrett, M., Byram, M., Lázár, I., Mompoin-Gaillard, P. & Philippou, S. (2013). Developing Intercultural Competence through Education. Strasbourg: Council of Europe.

Byram, M. (2008). From Foreign Language Education to Education for Intercultural Citizenship: Essays and Reflections. Clevedon: Multilingual Matters.

Jackson, J. (Ed.) (2012). The Routledge Handbook of Language and Intercultural Communication. London: Routledge.

UNESCO (2013). Intercultural Competences – Conceptual and Operational Framework. Paris: UNESCO.

Beacco, J.-C., Byram, M., Cavalli, M., Coste, D., Cuenat, M.E., Goullier, F., & Pantheir, J. (2010). Guide for the Development and Implementation of Curricula for Plurilingual and Intercultural Education. Strasbourg: Council of Europe.

6.2.1.1. Unidade curricular:*História e Políticas Educativas/Education History and Policy***6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):***José David Gomes Justino/ Seminário 48h - Orientação tutorial 16h / Total 64h***6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:***n.a.***6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):***Este seminário tem como principal finalidade explorar as relações entre a educação e os modelos de desenvolvimento contemporâneo, a partir do confronto entre as políticas públicas de educação e os quadros teóricos de interpretação da modernidade. Pretende-se que os alunos possam:*

- a) Adquirir competências na interpretação e análise da produção científica em áreas estruturantes das Ciências da Educação e especificamente no campo das políticas educativas;*
- b) Analisar de forma crítica as condições sociais, históricas e políticas nas quais emergiram os modos de entender e valorizar a prática educativa;*
- c) Proporcionar uma abordagem das políticas educativas centrada, sobretudo, na sua análise e na sua desconstrução, de modo a permitir a compreensão do "ciclo político" e suas interações, desde o nível da elaboração ao da implementação;*
- d) Lançar as bases para repensar o futuro da educação, com um enfoque específico no contexto europeu, em geral, e no caso português, em particular.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:*This main purpose of these classes is to explore the relationships between education and models of contemporary development, from the clash between the educational policies and the theoretical frameworks of interpretation of modernity. It is intended that students can:*

- a) Acquire skills in the interpretation and analysis of scientific literature in structural areas of Science Education and specifically in the field of educational policies;*
- b) Critically analyze the social, historical and policy context in which emerged the ways of understanding and evaluating the educational practice;*
- c) provide a focused approach to education policies, mainly on its analysis and its deconstruction in order to enable the understanding of the "political cycle" and their interactions, from the level of the preparation to implementation;*
- d) Pave the way for rethinking the future of education, with a specific focus on the European context in general, and in the Portuguese case, in particular.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- 1. História e sociologia dos sistemas nacionais de ensino*
 - 1.1. Estado e educação*
 - 1.2. Educação: entre bem privado e bem público.*
 - 1.3. Sistemas de ensino e a construção do estado-nação.*
 - 1.4. As ideologias da educação: modernidade, romantismo e nacionalismo.*
- 2. Educar para quê?*
 - 2.1. Ensino, liberdade e disciplina social.*
 - 2.2. Ensino e a construção da cidadania: da moral religiosa à moral cívica.*
 - 2.3. Origens e desenvolvimento do ensino profissional.*
 - 2.4. Progresso, capital humano e desenvolvimento social.*
- 3. Massificação e equidade nos sistemas nacionais de ensino*
 - 3.1. Da universalidade do acesso à massificação do ensino.*
 - 3.2. Centralidade e descentralização dos sistemas nacionais.*
 - 3.3. Curriculum, métodos de ensino e organização escolar.*
 - 3.4. Desigualdades, expectativas e oportunidades nos mecanismos de reprodução social.*
- 4. Nacionalização e desnacionalização dos sistemas de ensino e das políticas educativas*

6.2.1.5. Syllabus:

- 1. History and sociology of national education systems*
 - 1.1. State and education*
 - 1.2. Education: between public and private good.*
 - 1.3. Education systems and the construction of the nation state.*
 - 1.4. The ideologies of education: modernity, romanticism and nationalism.*

2. Educating for?

2.1. Education, freedom and social discipline.

2.2. Education and the construction of citizenship: from religious to civic moral.

2.3. Origins and development of vocational education.

2.4. Progress, human capital and social development.

3. Massification and equity in national education systems

3.1. From universal access to mass education.

3.2. Centralization and decentralization of national systems.

3.3. Curriculum, teaching methods and school organization.

3.4. Inequalities, expectations and opportunities in the mechanisms of social reproduction.

4. Nationalization and denationalization of education and educational policy

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos assentam na hipótese teórica de considerar os sistemas de ensino massificados e as políticas públicas de educação no quadro das instituições da modernidade. O papel desempenhado pelo Estado foi estruturante desses sistemas e a questão que se deverá colocar aos alunos é a de saber quais as razões e os contextos históricos e culturais que conduziram os Estados contemporâneos, em todo o Mundo, a alargar as tradicionais funções de coerção para incorporar mecanismos de “internal soft power”.

Os processos de massificação e racionalização dos sistemas de ensino, associados ao desenvolvimento de uma cultura educacional, serão objecto privilegiado da análise comparada. Pretende-se refletir sobre as teses da convergência isomórfica em face dos processos de nacionalização e desnacionalização dos modos e mecanismos de regulação.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The programmatic content is based on the theoretical hypothesis to consider mass education systems and public education policies within the institutions of modernity. Considering the role of the State on structuring these systems, the question should be put to the students is to know the reasons, the historical and cultural contexts that have led contemporary states, worldwide, to extend the traditional functions of coercion to incorporate mechanisms "internal soft power."

The processes of massification and rationalization of educational systems, associated with the development of an educational culture, will be privileged object of comparative analysis. It is intended to reflect on the thesis of convergence of isomorphic processes of nationalization and denationalization of the modes and mechanisms of regulation.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposição teórica por parte do professor, alternada com a exposição de textos por parte dos alunos. Discussão das temáticas evocadas quer pelas exposições do professor, quer pelas exposições dos alunos.

Recensão e apresentação de um capítulo de livro ou artigo por escrito e oralmente perante a turma, um trabalho a ser realizado em grupo (20% da nota final), e um ensaio de aprox. 5 pág. sobre um tema sugerido pelo professor, a ser realizado individualmente (70% nota final). Participação oral dos alunos nas discussões realizadas na sala de aula (10%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Theoretical exposition by the teacher, alternating with exposure to texts by the students. Discussion of issues raised both by the teacher displays or exhibitions by the students.

The assessment includes the recension and presentation of a book chapter or article in writing and orally before the class, a work to be done in groups (20% of final grade), and an essay of about 5 pages on a topic suggested by the teacher, to be held individually (70% final grade). Students' oral participation in the discussions in the classroom (10%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O principal objectivo deste seminário é o de desenvolver nos estudantes a capacidade de pensar em termos de análise histórico-comparativa os problemas dos sistemas de ensino modernos numa era de mudança para o que muitos autores definem como sociedade do conhecimento. As metodologias de ensino pretendem assim contribuir para desenvolver maneiras de pensar cientificamente conduzidas, o que pressupõe o domínio dos quadros teóricos e problemáticos das ciências da educação e das metodologias de análise que lhes estão associadas. Mais do que transmitir esses conhecimentos, pretende-se proporcionar o acesso a essas

maneiras de pensar e a reflexão crítica dos seus contributos.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The main objective of this seminar is to develop in students the ability to think in terms of comparative-historical analysis of the problems of modern education systems in an era of change for what many authors define as the knowledge society. The teaching methodologies intend to contribute to develop ways of thinking scientifically conducted, which assumes the domain of theoretical frameworks and problematic educational science and analysis methodologies associated with them. More than transmitting this knowledge, it is intended to provide access to these ways of thinking and critical reflection of their contributions.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

*Altbach, P. G, R. Arnoe, & G. P. Kelly. Emergent Issues in Education. State UNYP, 1992.
 Archer, Margaret. Social Origins of Educational Systems. SAGE, 1979.
 Brockliss, Laurence. Mass Education and the Limits of State Building. Macmillan, 2012.
 Educating All Children. The MIT Press, 2007.
 Green, Andy. Education and State Formation. MacMillan, 1992.
 Hallinan, M. T. Handbook of the Sociology of Education. Springer, 2006.
 Halsey, A.H. Education: Culture, Economy and Society. Oxford UP, 1997.
 Krücken, G., & Drori, G. S. (Eds.). (2009). World Society: The Writings of John W. Meyer. Oxford UP.
 Richardson, J. G. Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education. Greenwood P., 1986.
 Soysal, Y. N., & Strang, D. (1989). Construction of the first mass education systems in nineteenth-century Europe. Sociology of Education, 277-288.
 Tröhler, D., Popkewitz, T., & Labaree, D. (2011). Schooling and the Making of Citizens in the Long Nineteenth Century. Comparative Visions. Routledge.*

Mapa IX - Prática de Ensino Supervisionada/Supervised Teaching Practice

6.2.1.1. Unidade curricular:

Prática de Ensino Supervisionada/Supervised Teaching Practice

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos/Orientação Tutorial: 64 horas

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

Clárisse Costa Afonso, Cristina Dechamps, Alberto Madrona/Orientação Tutorial: 64 horas

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Mobilizar e aplicar conhecimentos científicos, pedagógicos, didáticos e metodológicos à definição, gestão e avaliação de planos curriculares e de práticas pedagógicas específicas do ensino da LE.*
- b) Aplicar ao trabalho de observação de aulas leccionadas pelo orientador cooperante e à planificação, execução e avaliação de aulas de língua estrangeira as competências adquiridas em metodologias de investigação educacional, transversais à formação em Ciências da Educação e em Didáctica.*
- c) Desenvolver a planificação e implementação de práticas pedagógico-didáticas inovadoras.*
- d) Desenvolver um conhecimento dos estudantes em contexto escolar, suas semelhanças e diferenças, particularmente em termos das suas necessidades, comportamento, motivação e níveis de aprendizagem.*
- e) Desenvolver uma reflexão informada e crítica sobre o contexto educativo de língua estrangeira.*
- f) Relacionar as componentes formativa, reflexiva, investigativa com a actividade do professor de LE.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To apply scientific, pedagogical, didactic and methodological knowledge when defining, managing and evaluating curricular guidelines and pedagogical practices in teaching a foreign language.*
- b) To employ the knowledge and skills acquired within the scope of educational methodology and research (transversal across FL methodology and education subjects) to the observation of classes taught by teacher trainers and to the planning, teaching and evaluation of FL classes.*
- c) To promote the development of innovative pedagogical and methodological practices.*
- d) To develop an understanding of pupils in school, their similarities and differences, particularly in terms of their needs, their behaviour, motivation and levels of attainment.*
- e) To develop an informed and critical reflection on the educational context of foreign lang.*
- f) To relate the formative, reflective, research dimensions with the activity of the foreign language educator.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- a) *Observação e análise de contextos educativos.*
- b) *Aplicação prática do currículo e programa de LE.*
- c) *Planificação e leccionação de aulas e unidades de ensino.*
- d) *A adaptação de abordagens de ensino da LE ao contexto educativo e necessidades individuais dos alunos.*
- e) *Avaliação crítica e aplicação prática e desenvolvimento de materiais e recursos.*
- f) *A dimensão cultural e intercultural no ensino da língua estrangeira.*
- g) *A educação para a cidadania em relação com o ensino-aprendizagem da LE.*
- h) *Planificação e implementação de actividades e projectos de integração escolar.*
- i) *Avaliação contínua, incluindo modalidades de avaliação diagnóstica, formativa e sumativa.*
- j) *Trabalho em equipa, colaboração e networking.*
- k) *Prática reflexiva e autoavaliação.*
- l) *Educação para a cidadania intercultural.*
- m) *Redes internacionais de comunicação e intercâmbio.*
- n) *O Portafolio Europeu de Línguas e a Autobiografia de Encontros Interculturais.*
- o) *A construção ética da profissão docente.*

6.2.1.5. Syllabus:

- a) *Observation and analysis of pedagogical contexts.*
- b) *Practical application of curriculum and FL syllabus.*
- c) *Planning and teaching lessons and sequences of lessons.*
- d) *Adapting teaching approaches to the educational context and individual needs of learners*
- e) *Critical evaluation, development and practical application of teaching materials and resources.*
- f) *The cultural and intercultural dimension in FL education.*
- g) *Citizenship education in relation to teaching-and-learning a FL.*
- h) *Designing and implementing pedagogical activities and projects.*
- i) *Assessment for learning, including diagnostic, formative and summative assessment.*
- j) *Team-working, collaboration and networking.*
- k) *Reflective practice and self-evaluation.*
- l) *Intercultural citizenship education.*
- m) *International networks of communication and exchange.*
- n) *The European Language Portfolio and the Autobiography of Intercultural Encounters.*
- o) *The ethical construction of the teaching profession.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os objectivos da unidade curricular articulam-se com os conteúdos descritos a partir de um espaço de reflexão teórica conducente à estruturação da acção docente.

Pretende-se a implementação no contexto educativo onde decorre a prática pedagógica de uma abordagem mobilizadora das competências desenvolvidas nas unidades curriculares anteriores e simultâneas de modo a aprofundar e desenvolver competências científicas, pedagógicas, didáticas e de investigação, englobando os conteúdos elencados.

Os objectivos enunciados apontam para a formação de um professor que se quer autónomo, independente e esclarecido de modo a poder tomar decisões reflectidas na ausência de um método único. Sendo a utilização da língua uma competência de uso vivencial que implica o sujeito globalmente ("languaging"), é fundamental que se entenda qual o papel do professor de hoje e que o mesmo não se confina ao espaço circunscrito da sala de aula.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The learning outcomes are articulated with the syllabus in a space of theoretical reflection that leads to the structuring organisation of teaching.

This curricular unit aims at the implementation in the educational context where teaching practice takes place of an approach that mobilises the competencies developed in former and current curricular units so as to deepen and further develop scientific, didactic and research competencies within the syllabus.

The unit's objectives point to a teacher's profile that is meant to become autonomous, indepent and informed so as to make decisions in the absence of a single teaching method. Using a language is a living competence that implies the subject globally ("languaging"), therefore it is essential that trainee teachers understand the role of the educator today and how this role is not confined to the limited space of the classroom.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A construção da profissionalidade docente enquadra-se numa abordagem potenciadora do desenvolvimento do pensamento crítico e da capacidade reflexiva em articulação com uma metodologia de aprender a fazer fazendo

("learning by doing", na terminologia de Schön) e sem perder de vista a dimensão investigativa. A supervisão decorre numa perspectiva prescritiva, colaborativa e reflexiva e conduz a uma reflexão sobre a actividade docente e o desenvolvimento profissional e pessoal, com abertura à inovação e transformação. A avaliação é contínua nas modalidades de avaliação formativa e sumativa respeitante a todo o trabalho desenvolvido no âmbito da Prática de Ensino Supervisionada.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The construction of the teaching profession develops within an approach that aims at promoting critical thought and reflective skills in articulation with a methodology of 'learning by doing' in Schön's words, without losing sight of the research dimension. Teacher training supervision is to be developed in an instructive, collaborative and reflective perspective and should lead to a reflection on the teaching process and professional and personal development open to innovation and transformation.

Formative and summative assessment and evaluation of all the work produced within the teacher training experience (PES).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia de ensino no formato de supervisão investe com particular interesse no desenvolvimento do espírito crítico, da capacidade reflexiva na perspectiva da construção do conhecimento na acção segundo uma metodologia de aprender a fazer fazendo ("learning by doing", na terminologia de Schön).

A supervisão numa perspectiva prescritiva, colaborativa e reflexiva favorece o diálogo, a análise e a reflexão e toma o professor de línguas estrangeiras na qualidade de educador, que se quer plurifacetado e cultural, flexível mas informado na sua abordagem didáctica. Este espaço de prática e reflexão crítica deve criar condições que facilitem uma construção pessoal do saber, contribuindo para a autonomia e responsabilização e contribuindo ainda de forma ética para a criação de um clima de participação responsável e esclarecida no grupo de trabalho.

A supervisão pretende promover o desenvolvimento de uma abordagem crítica, interrogativa e investigativa relativamente à intervenção educativa em meio escolar. Assim, e de acordo com Vieira e Moreira (2008) podemos enquadrar os objectivos de aprendizagem descritos numa metodologia que deverá assentar fundamentalmente em três pilares: ensino reflexivo, aprendizagem autónoma e supervisão crítica.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodology in the format of supervision invests with special interest in the development of critical thought, reflective skills in the perspective of building knowledge while acting professionally or while 'learning by doing' in Schön's words.

Supervision in a prescriptive, collaborative and reflective perspective favours dialogue, analysis and reflection while considering the foreign language teacher as an educator meant to be multifaceted and cultural, flexible but informed and aware of his/her methodological approach. This space of practice and critical reflection should offer the conditions that facilitate a personal construction of knowledge, contributing to autonomy and responsibility and also contributing in an ethical manner to the creation of a responsible and informed participation in the group work.

Supervision aims at promoting the development of a critical, inquisitive and investigative approach concerning educational action. Therefore, and according to Vieira and Moreira (2008), the learning objectives stated can be inscribed within a methodological framework that unfolds three major components: reflective teaching, autonomous learning and critical supervision.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

Alonso, E.; Castrillejo, V.A.; Orta, A. (2012). Soy profesor/a: aprender a enseñar. Vols 1 y 2. Madrid: Edelsa.

Bertocchini, P. and Costanzo, E. (2008). Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE. Paris: CLE International.

Johnson, K. and Golombek, P. (2011). Research on Second Language Teacher Education. New York: Routledge.

Kelly, M. et al. (2004). European Profile for Language Teacher Education – A Frame of Reference. Council of Europe.

Available at <http://ec.europa.eu/languages/documents/doc477_en.pdf>

Kraler, C. and Schratz, M. (2008). Wissen Erwerben, Kompetenzen Entwickeln – Modelle zur Kompetenzorientierten Lehrerbildung. Münster: Waxmann.

Vieira, I. and Moreira, M. (2008). Reflective teacher education towards learner autonomy: building a culture of

possibility. In M. Raya and T. Lamb (Eds.), Pedagogy for Autonomy in Language Education: Theory, Practice and Teacher Education. Dublin: Authentik, pp.266-282

Mapa IX - Seminário de Orientação da Prática de Ensino Supervisionada

6.2.1.1. Unidade curricular:

Seminário de Orientação da Prática de Ensino Supervisionada

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos/ Seminário + Orientação = 16h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

Rogério Puga/2h, Clarisse Costa Afonso/2h, Cristina Dechamps/2h, Alberto Madrona/2h, Fernanda Abreu/2h, Isabel Branco/2h, Neus Lagunas/2h, Beatriz Moriano/2h

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Demonstrar capacidade de investigação e leitura de bibliografia relevante.*
- b) Manifestar capacidade de relacionar e articular conceitos e leituras com a sua experiência educativa.*
- c) Demonstrar capacidade de análise crítica da revisão da literatura bem como do seu desenvolvimento profissional e pessoal.*
- d) Evidenciar aprendizagem e abertura à mudança através de um processo de interrogação reflexiva.*
- e) Contribuir de forma ética para a criação de um ambiente de participação responsável no grupo de trabalho.*
- f) Dominar a planificação global do texto, assegurando a respectiva coerência.*
- g) Redigir num estilo académico apropriado, gerindo responsabilidades enunciativas e respeitando convenções de citação e de apresentação bibliográfica.*
- h) Redigir com objectividade, concisão e fluência, dominando a gramática e a ortografia.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) Demonstrate the ability to research and read relevant literature.*
- b) Demonstrate the ability of relating and articulating concepts and readings with one's educational experience.*
- c) Demonstrate critical analysis skills.*
- d) Display learning and openness to change through a process of reflective thinking.*
- e) Contribute ethically to the creation of a responsible working atmosphere within one's group.*
- f) Master the global organisation of the text displaying coherence.*
- g) Write in appropriate scholarly style, respecting quotation and bibliographic referencing norms.*
- h) Write with objectivity, concision and fluency, correctly applying grammar and spelling rules.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- a) A actualidade do conceito de professor-investigador.*
- b) Metodologias de investigação em educação.*
- c) Investigação em educação de línguas estrangeiras.*
- d) Objectivos e questões de investigação.*
- e) Recolha e tratamento de dados; análise e discussão dos resultados.*
- f) Pesquisa, resumo, síntese e apreciação crítica da literatura.*
- g) Organização e planificação textual.*
- h) Avaliação da investigação em educação.*

6.2.1.5. Syllabus:

- a) The pertinence of the teacher-researcher concept.*
- b) Educational research methodologies.*
- c) Research in foreign language education.*
- d) Research questions and objectives.*
- e) Data collection and analysis; presentation and discussion of results.*
- f) Searching, synthesizing, summarizing and critiquing literatures.*
- g) Textual organization and planning.*
- h) Assessment of educational research.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos reflectem-se de forma explícita ou implícita nos objectivos de aprendizagem tendo subjacente a intenção de promover e operacionalizar o conceito de professor-investigador. Neste sentido pretende-se promover uma reflexão sustentada teoricamente e em diálogo com a prática docente decorrente da Prática de Ensino Supervisionada, estruturada no formato de Relatório de Estágio a apresentar e discutir publicamente no fim da prática de ensino supervisionada.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The syllabus is explicit or implicitly reflected in the learning outcomes. Underlying the syllabus is the aim to promote and operationalise the concept of the teacher as researcher. In this sense the seminar aims to promote a theretically sustained reflection in dialogue with the teaching practice (PES), structured as a written report subject to a Viva as a conclusion to the internship.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Apresentação e discussão de temas e problemas de investigação em educação de LE. Análise de projectos de investigação/acção e de estudos de caso; análise crítica e reflexiva das propostas individuais de investigação e da prática de ensino-aprendizagem da LE.

Acompanhamento individual e em pequenos grupos do desenvolvimento do trabalho de redacção do capítulo de relatório.

Avaliação contínua baseada em tarefas práticas, tutorias e auto-aprendizagem. Redacção fundamentada teoricamente de um capítulo do relatório analisando criticamente o processo de ensino-aprendizagem à luz dos pressupostos teóricos e dos resultados alcançados.

É necessária a participação em, pelo menos, 70% das sessões.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Presentation and discussion of research questions and issues in foreign language education. Analysis of action research projects and study cases; critical and reflective analysis of the individual research project and of foreign language teaching and learning practice.

Individual and small group tutoring sessions to support the organisation and writing of the report's chapter.

Continuous assessment based on practical tasks, tutorials and self-guided learning. Writing a theoretically sustained chapter of the final report analysing critically teaching and learning processes in articulation with theoretical assumptions and research/teaching practice outcomes.

A minimum of 70% of sessions' attendance is required.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino assumem essencialmente uma natureza de supervisão, tutoria e organização e gestão do debate, análise e reflexão. O objectivo central deste seminário em articulação com a Prática de Ensino Supervisionada, é o de desenvolver no professor estagiário a capacidade de evoluir como profissional/professor (professional practitioner), estimulando e valorizando a dimensão investigativa, não se limitando a reproduzir modelos de ensino. A reflexão proporcionada no seminário pretende apoiar o professor estagiário a combinar e relacionar ideias normativas (de natureza teorizante) e informação descritiva decorrente da prática lectiva.

O seminário inclui a modalidade de acompanhamento individual de elaboração relatório reflexivo de desenvolvimento profissional da prática de ensino supervisionada integrando um projecto de investigação sobre a prática de educação em línguas, que pode assumir a modalidade de investigação-acção. Pretende-se que o seminário contribua para tornar mais visível a ligação entre o estudo académico de teoria e a prática de ensino-aprendizagem. O professor estagiário, através de um projecto do tipo investigação-acção, deverá implementar determinados pressupostos teóricos na sua prática, recolher e avaliar os resultados.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Teaching methodologies assume essentially the nature of tutoring, supervision and organisation and management of discussion, analysis and reflection. The seminar's central concern, in articulation with the teaching practice internship (PES), is to promote student teachers' ability to develop themselves as professional practitioners, stimulating and valuing a research dimension, beyond a mere reproduction of teaching models. The reflective character of this seminar aims at supporting student teachers to combine and relate normative ideas (of theoretical nature) and descriptive information collected from teaching practice.

The seminar includes individual supervision of the reflective professional development practice integrating a

small scale research project on foreign language education that can take the format of action research. The seminar should contribute to to clarify the link between academic study and teaching-and-learning practice. Student teachers, through action research or similar projects, should be able to implement certain theoretical assumptions and theories, collect data and assess it.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

Ceia, C. (2012). Normas para Apresentação de Trabalhos Científicos, 9ª ed. Lisboa: Editorial Presença.

Estrela, A. (2001), Investigação em Educação: Métodos e Técnicas, Lisboa: Educa.

Fabb, N. and Durant, A. (2005). How to Write Essays and Dissertations. 2nd ed.

Harlow: Pearson Education.

e-TEALS: an e-journal of Teacher Education and Applied Language Studies. Porto : Universidade do Porto. Faculdade de Letras. Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies (CETAPS).

Lamas, E. (coord.) (2001). Dicionário de Metalinguagens da Didáctica. Porto: Porto Editora.

McNiff, Jean. (2002). Action Research: Principles and Practice. London: Routledge.

Mapa IX - Educação, Currículo e Multiculturalismo/Education, Curriculum and Multiculturalism

6.2.1.1. Unidade curricular:

Educação, Currículo e Multiculturalismo/Education, Curriculum and Multiculturalism

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria do Carmo Pereira de Campos Vieira da Silva Seminário 48h - Orientação tutorial 16h/Total 64h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

I – Competência geral:

Mobilizar saberes culturais, científicos e de investigação para compreender a realidade e para abordar situações e problemas do quotidiano educativo e da formação ao longo da vida.

II – Objectivos:

1 – Compreender a importância da educação na sociedade.

2 – Reflectir sobre os desafios que se colocam às sociedades e às escolas.

3 – Compreender a diferença entre respeitar e estar consciente da diversidade cultural dos aprendentes.

4 - Adquirir conhecimentos sobre educação, currículo e educação multi/intercultural.

5 – Identificar respostas pedagógicas criativas e inovadoras.

6 – Reconhecer a importância das boas práticas pedagógicas.

7 – Desenvolver competências interculturais.

8 - Ser empreendedor no trabalho com a turma e com a comunidade educativa.

9 - Contribuir para uma melhoria da qualidade do ensino, da aprendizagem e da formação ao longo da vida.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

To prepare students to be good professionals / future teachers in school contexts of cultural diversity and also without diversity.

To be able to work with multicultural communities and to develop good practices and intercultural relations.

Teaching pupils to learn about the world and to think about others, in monocultural contexts of teaching and learning.

To be entrepreneurs and develop entrepreneurship.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

III – Conteúdos:

1 – Educação:

1.1– Conceitos de Educação e sua evolução e contextualização.

1.2 – Paradigmas da Educação para o séc. XXI: perspectivas da UNESCO, OCDE e UE.

2 – Escola:

- 2.1 - *A Escola portuguesa como organização: gestão, cultura, projecto(s).*
- 2.2 - *A Escola portuguesa contemporânea: situação, actores e desafios.*
- 2.3 – *Documentos legislativos de referência.*
- 3 – *Curriculo:*
- 3.1 – *Definição, concepções e pressupostos do currículo.*
- 3.2 – *Desenvolvimento e constrangimentos curriculares.*
- 3.3 - *O aluno, o conhecimento, a sociedade.*
- 3.4 – *Participação dos professores no desenvolvimento curricular.*
- 4 – *Contextos educativos multiculturais:*
- 4.1 – *Caracterização .*
- 4.2 - *Contextualização.*
- 4.3 - *Construção da relação pedagógica: o professor; o aluno; as famílias; as descontinuidades culturais.*
- 5 – *Contextos de aprendizagem multi/intercultural:*
- 5.1 - *Estratégias pedagógicas.*
- 5.2 - *Relação escola/família.*
- 5.3 - *Relação escola/comunidade.*
- 5.4 - *Construção da cidadania.*

6.2.1.5. Syllabus:

III - Contents:

1 - Education:

1.1 - Concepts of education, evolution, and contexts.

1.2 - Paradigms of Education in XXI century: approaches by UNESCO, OCDE, EU.

2 - School:

2.1 - Portuguese school as organization: administration/management, culture, project(s).

2.2 - Contemporary portuguese school: state, actors, and challenges.

2.3 - Legislation: bench mark.

3 - Curriculum:

3.1 - Definition, concepts, and proposals.

3.2 - Curricular development and constraints.

3.3 - Curricular development: pupils, knowledge, and society.

3.4 - Teachers participation in curricular development.

4 - Multicultural educational contexts:

4.1 - Characterization.

4.2 - Approaches.

4.3 - To built pedagogical relation: the teacher; the pupil; the families; cultural descontinuities.

5 - Multi/intercultural contexts of teaching and learning:

5.1 - Pedagogical strategies.

5.2 - School / family relations.

5.3 - School / community relations.

5.4 - Building cityzenship.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

A competência e os objectivos da unidade curricular foram definidos em função do público-alvo: estudantes em formação inicial de professores, possuidores de uma licenciatura numa área específica do conhecimento científico e aprendentes das questões pedagógicas. Como consequência, pretende-se não só capacitá-los com conhecimento teórico actualizado na área curricular de Educação, Currículo e Multiculturalismo como também com ferramentas que lhes permitem reflectir sobre a sua prática, as boas práticas, a investigação em Educação, a observação e a intervenção em sala de aula, sensibilizando também para o empreende-dorismo.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The target-students are the main concern about competency and goals: initial training of teachers and learners in pedagogical subjects. Theoretical knowledge about education, intercultural education, practice and research in the classroom and school are the aims. An attention also to the questions related with entrepreneurship.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

IV – Métodos de ensino:

- Pesquisa individual.

- Exposição pela docente.

- Trabalho em pequeno e grande grupo.

- Análise de dados de estrutura: textos, documentos nacionais e internacionais, estatísticas.

- Análise de dados de dinâmica: protocolos de entrevistas, produções de alunos de diferentes níveis de ensino,

videogramas.

- Debate.

- Planificação de estratégias de intervenção.

V – Métodos de avaliação:

1 - Recensão de uma obra indicada na Bibliografia ou de uma outra obra sobre as temáticas constantes do programa da unidade curricular, apresentada por escrito e com o máximo de 5 páginas – 50% (trabalho a efectuar a pares ou pequeno grupo). Será reservada uma sessão para apresentação oral de todas as recensões elaboradas.

2 - Teste escrito (presencial e individual) – 50%.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Theoretical information, their own students' motivation for research, students' interaction, interdisciplinarity knowledge from students' experience in different scientific areas, analysis of texts, videos and others relevant materials, reflection.

Evaluation: critical reading of one scientific article or book in group work (moment to discuss in group different points of view from the same source and to motivate to entrepreneurship); test (moment to produce an individual opinion / speech about a subject proposed by the teacher and to develop synthesis competency).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias procuram privilegiar a reflexão e o diálogo no grande grupo a partir quer de situações vivenciadas, quer da pesquisa individual, quer da análise de textos e de outros documentos resultantes da investigação, vídeos quer, ainda, da permanente chamada de atenção para as decisões tomadas, em sala de aula, pela docente responsável. Assim, são práticas comuns em sala de aula: a) a definição em grande grupo dos objectivos de cada sessão (e respectivo registo no quadro); b) o questionamento, solicitado pela docente, sobre decisões, atitudes e comportamentos que toma ao longo da sessão de trabalho como forma de implicar os alunos na reflexão, justificação e pertinência das mesmas; c) negociação com os alunos, nas duas primeiras sessões, dos métodos de avaliação; d) incentivo à criação de um portefólio individual, logo na primeira sessão. Procura-se, igualmente, incentivar o trabalho interdisciplinar (a turma recebe todos os alunos da FIP) em pequeno grupo, através da elaboração de uma recensão, com o objectivo de os preparar para o futuro trabalho a desenvolver nas escolas: conselhos de turma, gestão curricular e diálogo com os pais/e.e. e a comunidade. A opção por um teste (duas questões abertas) tem como objectivo avaliar não só conhecimentos adquiridos em sala de aula e por pesquisa individual como também exercitar o poder de síntese, tendo em vista o relatório PES que os alunos apresentarão como trabalho final de estágio.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Reflection and dialogue in interaction, thinking about what happen around them, understanding the others, their proficiencies and difficulties, theoretical knowledge and data from research are main aims to prepare students to work with pupils, colleges and community.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

ESTRELA, A. (1994). *Teoria e prática de observação de classes: Uma estratégia de formação de professores*. 4ª ed., Porto: Porto Editora.

PARASKEVA, J. (org.) (2006). *Currículo e multiculturalismo*. Mangualde: Edições Pedagogo.

SILVA, M. C. V. da (2008). *Diversidade cultural na escola: encontros e desencontros*. Lisboa: Edições Colibri, Coleção Pedagogia e Educação.

SILVA, M. C. V. da & GONÇALVES, C. (2011). *Diversidade linguística no sistema educativo português: Necessidades e práticas pedagógicas nos ensinos básico e secundário*. Lisboa: Observatório da Imigração (Estudo 46), ACIDI.

STOER, S. & CORTESÃO, L. (1999). *Levantando a pedra: da pedagogia inter/multicultural às políticas educativas numa época de transnacionalização*. Porto: Edições Afrontamento.

ZEICHNER, K. M. (1993). *Formar os futuros professores para a diversidade cultural*. In *A formação reflexiva de professores: Ideias e práticas*. Lisboa: Educa-Professores, 3, pp. 73-112.

Mapa IX - Psicologia da Adolescência no Campo Educativo/Psychology of Adolescence

6.2.1.1. Unidade curricular:

Psicologia da Adolescência no Campo Educativo/Psychology of Adolescence

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

João Manuel Nunes da Silva Nogueira - não oferecida em 2013/2014

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Compreender as relações existentes entre o desenvolvimento cognitivo e emocional dos jovens e as exigências de nível cognitivo, social e instrumental, presentes nas vias de educação e formação contemporâneas;*
- b) Adquirir competências para identificar e analisar literatura científica relevante na área da psicologia do desenvolvimento;*
- c) Compreender as mudanças no desenvolvimento psicológico com especial relevo para as mudanças que ocorrem na adolescência;*
- d) Promover a articulação entre as capacidades de diagnóstico de situações de bloqueio ou de risco na adolescência e as capacidades de activação do desenvolvimento psicológico;*
- e) Adquirir competências para apresentar oralmente e por escrito estudos empíricos articulando-os com as maiores descobertas da psicologia do desenvolvimento contemporânea.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To understand the relationship between cognitive development and emotional development of young people and the demands of cognitive, social and instrumental pathways present in contemporary education and training,*
- b) Acquire skills to identify and analyze relevant scientific literature in the field of developmental psychology,*
- c) Understanding the changes in psychological development with emphasis on the changes that occur during adolescence*
- d) Promote the linkage between the diagnostic capabilities of blocking situations or risk in adolescence and activation capabilities of psychological development,*
- e) Acquiring skills to present oral and written empirical studies linking them with the greatest discoveries of contemporary developmental psychology.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- a) Conceitos e teorias da psicologia do desenvolvimento.*
- b) O desenvolvimento cognitivo na adolescência e a questão da generalização das operações formais.*
- c) O desenvolvimento sócio-emocional na adolescência e a formação da identidade.*
- d) O desenvolvimento sócio-moral na adolescência e a sua activação.*
- e) Os jovens que vivem em condições adversas e a questão da resiliência.*

6.2.1.5. Syllabus:

- a) Concepts and theories of developmental psychology.*
- b) Cognitive development in adolescence and the issue of generalization of formal operations.*
- c) The socio-emotional development in adolescence and identity formation.*
- d) The social-moral development in adolescence and its activation.*
- e) Young people living in adverse conditions and the issue of resilience.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Ao nível do conhecimento, os conteúdos procuram situar a psicologia da adolescência no contexto da psicologia do desenvolvimento. As diferentes vertentes do desenvolvimento do adolescente são abordadas e exploradas na sua articulação com a escola. Estes conhecimentos permitirão a promoção de competências de diagnóstico e de activação do desenvolvimento psicológico.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

At the level of knowledge, the contents seek to situate the psychology of adolescence in the context of developmental psychology. The different aspects of adolescent development are addressed and explored in their relationship with the school. This knowledge will enable the promotion of diagnostic skills and activation of psychological development.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposição teórica por parte do Professor.

Apresentação oral em sala de aula das resenhas de artigos/capítulos de livros.

Discussão das temáticas evocadas quer pelas exposições do professor, quer pelas exposições dos alunos.

A avaliação compreende um ensaio de 15 páginas sobre um tema sugerido pelo professor e respectiva apresentação à turma e um exame escrito.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Teacher lectures. The students will present orally essays on articles or book chapters. Discussion of issues rose both by the teacher displays and by the students' presentations.

The Evaluation includes one essay (15 pages) on a topic suggested by the teacher and their presentation to the class and a final in-class written exam.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A exposição permitirá ao professor enquadrar, de forma coerente, a teoria e a investigação sobre o adolescente na relação com a educação. As discussões resultantes dessas explanações permitirão esclarecer dúvidas e contribuir para a modificação de crenças erróneas. As apresentações orais permitirão o desenvolvimento das competências de leitura e análise crítica dos estudos, de planeamento, execução do guião (com apoio visual) e apresentação oral com orientação do debate subsequente. O teste escrito permite avaliar os conhecimentos adquiridos.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The exposition will allow the teacher to fit coherently, theory and research on the adolescent in relation to education. The discussion resulting from these explanations will answer questions and contribute to the modification of erroneous beliefs. Oral presentations will enable the development of reading skills and critical analysis of studies, planning, execution of the script (with visual aids) and oral presentation with guidance from subsequent discussion. The written test can assess their knowledge.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

*Detry, B. & Simas, F. (2001). Educação, Cognição e Desenvolvimento. Lisboa: Edinova.
Neuenschwander, M. (2002). Desenvolvimento e Identidade na Adolescência. Coimbra: Almedina.
Papalia, D. E., Olds, S. W., & Feldman, R. D. (2009). Desenvolvimento Humano (10.ª ed.). Lisboa: McGraw-Hill.
Simão, A., M., Silva, A., L. & Sá, I. (2007). Auto-Regulação da Aprendizagem: das concepções às práticas. Lisboa: EDUCA.
Tavares, J., Pereira, A., Allen-Gomes, A., Monteiro, A., & Gomes, A. (2007). Manual de psicologia do desenvolvimento e aprendizagem. Porto Editora.*

Mapa IX - Psicologia e Comunicação Interpessoal/Psychology and Interpersonal Communication

6.2.1.1. Unidade curricular:

Psicologia e Comunicação Interpessoal/Psychology and Interpersonal Communication

6.2.1.2. Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo):

João Manuel Nunes da Silva Nogueira/128h

6.2.1.3. Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular:

n.a.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Adquirir as bases psicológicas para o trabalho do professor.

O aluno deverá ser capaz de utilizar os modelos teóricos propostos na compreensão dos fenómenos relativos à educação, na leitura de artigos, na análise e na avaliação de casos concretos e na criação de alternativas de acção na intervenção educacional.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

To acquire the psychological foundations for the work of the teacher.

The student should be able to use theoretical models in the understanding of the phenomena of education, article reading, analysis and evaluation of practical cases and the creation of alternative courses of action in

educational intervention.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

A psicologia como ciência. Psicologia e formação de professores: a psicologia da aprendizagem e do desenvolvimento como base para o trabalho dos professores. Comunicação, disciplina e gestão da sala de aula: o modelo de análise em pré-requisitos de Kaplan.

Modelos comportamentais de aprendizagem (condicionamento clássico e condicionamento operante). A teoria social cognitiva de Bandura.

Desenvolvimento cognitivo e inteligência. A teoria de Piaget. Desenvolvimento sócio-cognitivo e emocional. A teoria da instrução de Bruner. A primeira aula com uma nova turma.

6.2.1.5. Syllabus:

Psychology as a science. Psychology and teacher training: the psychology of learning and development as basis for the work of the teacher. Communication, discipline and classroom management: Kaplan's task analysis model. Behavioral models of learning (classical conditioning and operant conditioning). Bandura's Social cognitive theory. Cognitive development and intelligence. Piaget's theory. Socio-cognitive and emotional development. The theory of instruction of Jerome Bruner. The first day with a new class.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Para adquirir as bases psicológicas para o trabalho do professor é necessário conhecer as várias teorias e modelos de aprendizagem e de desenvolvimento.

Para ir além de uma prática puramente empírica na compreensão dos fenómenos relativos à educação, "nada de mais prático do que uma boa teoria" (K. Lewin). As teorias apresentadas cobrem as questões emocionais (condicionamento clássico) e os mecanismos de aprendizagem operante, social e cognitiva. As características dos aprendentes são abordadas na perspectiva desenvolvimentista, partindo do desenvolvimento cognitivo (Piaget). A teoria de Bruner surge como a integração das várias modelos. A última aula é dedicada à reflexão sobre ser professor e o impacto no encontro de cada nova turma.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

To acquire the psychological basis for the work of the teacher it is necessary to know the various theories and models of learning and development.

To go beyond a purely empirical practice in the understanding of the educational phenomena, "there is nothing more practical than a good theory" (Lewin K.). The theories presented cover emotional issues (classical conditioning) and the mechanisms of operant, social and cognitive learning. The characteristics of learners are addressed in a developmental perspective, based on cognitive development (Piaget). Bruner's theory arises as the integration of various models. The last class is devoted to reflection on being a teacher and the impact on meeting each new class.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposição teórica por parte do Professor.

Discussão em aula. Apresentação de trabalho.

Visionamento e discussão de situações de sala de aula.

A avaliação compreende a apresentação de um artigo perante a turma em modo Pecha Kucha - 20 slides x 20 segundos (em grupo: 30%), um trabalho de análise de um caso concreto de indisciplina (individual: 65%) e uma reflexão final auto-avaliativa (5%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Theoretical exposition by the teacher.

Discussion in class. Paper Presentations.

Visioning and discussing classroom situations.

The assessment includes the presentation of a paper to the class in Pecha Kucha mode - 20 slides x 20 seconds (group work: 30%), a task analysis of a case of indiscipline (individual work: 65%) and a final self-evaluative reflection (5%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A exposição permitirá ao professor enquadrar, de forma coerente, a teoria e a investigação sobre o comportamento na sala de aula e sobre a indisciplina. As discussões resultantes dessas explicações

permitirão esclarecer dúvidas e contribuir para a modificação de crenças erróneas. A observação e análise de comportamentos em vídeo permitem uma ligação à prática.

As apresentações orais permitirão o desenvolvimento das competências de leitura e análise crítica dos estudos, de planeamento, execução do guião (com apoio visual) e apresentação oral com orientação do debate subsequente. A reflexão final auto-avaliativa permite uma integração dos diferentes elementos.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The lectures will allow the teacher to fit coherently, theory and research on classroom behavior and on indiscipline. The discussion resulting from these lectures will answer questions and contribute to the modification of erroneous beliefs. The observation and analysis of behavior in video allow a connection to practice. Oral presentations will enable the development of reading skills and critical analysis of studies, planning, execution of the script (with visual aids) and oral presentation with guidance from subsequent discussion.

6.2.1.9. Bibliografia principal:

Arends, R. I. (2008). Aprender a ensinar (7ª ed.). Lisboa: McGraw-Hill.

Curwin, R. L. & Mendler, A. N. (2000). Discipline with dignity. Englewood Cliffs: Prentice-Hall.

Kaplan, J. S. (1995). Beyond behavior modification: A cognitive-behavioral approach to behavior management in the school (3rd ed.). Austin, TX: PROED.

Pajares, F. M. (2009). <http://www.uky.edu/~eushe2/Pajares/self-efficacy.html>

Petty, G. (2009). Evidence-based teaching (2nd ed.). Cheltenham, UK: Nelson Thornes.

Skinner, B. F. (1989). Questões recentes na Análise Comportamental. Campinas: Papirus.

Tauber, R. T. (1999). Classroom management (3rd ed.). Westport, Connecticut: Bergin & Garvey.

Veiga, F. H. (coord.) (2013). Psicologia da educação: Teoria, investigação e aplicação. Lisboa: Climepsi.

Wong, H. K. & Wong, R. T. (1998). The First days of school. Mountain View, CA: H.K. Wong.

6.3. Metodologias de Ensino/Aprendizagem

6.3.1. Adaptação das metodologias de ensino e das didácticas aos objectivos de aprendizagem das unidades curriculares.

Os docentes das diferentes UCs recorrem a metodologias de ensino como aulas expositivas, apresentação e discussão de textos, elaboração de fichas de leitura, discussão de casos, elaboração e apresentação de trabalhos de grupo, actividades de pesquisa, simulações de utilização de testes, preparação de trabalhos com tutoria. Assim, verifica-se que a concretização dos objectivos de aprendizagem assenta, em cada uma das UCs, na aquisição pelos estudantes dos saberes e competências requeridos através de um leque diversificado de actividades educativas, que preparam e enquadram o trabalho autónomo do estudante (estudo e realização de trabalho prático, de investigação e de aplicação) pela transmissão de saberes teóricos, técnicos e metodológicos em contexto de aula e de orientação tutorial, e ainda com actividades de discussão dirigidas à aquisição de competências transversais de reflexividade, crítica intersubjectiva e de exposição clara de conhecimentos e resultados da investigação.

6.3.1. Adaptation of methodologies and didactics to the learning outcomes of the curricular units.

The several teachers of the curricular units use teaching methodologies that include different teaching and learning formats such as lectures, presentation and discussion of texts, study case analysis and discussion, book reviews, preparation and presentation of group work, research activities, preparation of work under tutorial guidance. Diversified activities and tasks aim at facilitating the acquisition of knowledge and competencies and offer opportunities for assessment of learning outcomes. These varied activities prepare and integrate students' autonomous work (study, practical research and applied work) through the acquisition of theoretical, technical and methodological knowledge within working contact time (class work or tutorials) and through discussion and reflective activities regarding the development of competencies that promote the development of reflective, critical and analysis skills.

6.3.2. Verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.

A carga média de trabalho necessária aos estudantes reflecte-se na consecução dos objectivos propostos em cada unidade curricular (1 ECTS=28h). Os instrumentos de avaliação de cada unidade curricular permitem recolher informação necessária relativamente ao trabalho efectivamente desenvolvido pelos estudantes. Por semestre o estudante deve obter 30 ECTS a que correspondem a frequência de seminários com 2h ou 3h de tempo lectivo e apoio tutorial. As horas de trabalho autónomo do aluno correspondem ao tempo necessário para que os estudantes desenvolvam actividades de pesquisa, leitura, estudo e tratamento de informação. A PES prevê 1260h de trabalho autónomo do aluno que corresponde ao trabalho de preparação, implementação e avaliação de todos os processos inerentes aos objectivos descritos na ficha de unidade curricular. O trabalho

desenvolvido no âmbito da PES é orientado, monitorizado e avaliado pelos orientadores nas escolas cooperantes e pelos coordenadores da PES na FCSH.

6.3.2. Verification that the required students average work load corresponds the estimated in ECTS.

The average necessary work load is reflected in the achievement of the curricular objectives defined for each curricular unit (1 ECTS=28h). The assessment instruments described in each curricular unit make it possible to collect the necessary information regarding the work load effectively spent by students. Each semester students should take weekly 2h or 3h seminars plus tutorial meetings and obtain 30 ECTS. Autonomous student work corresponds to the necessary time to be spent with research activities, data analysis, reading, and study. Teacher practice or internships are estimated to imply 1260h, including the internship, preparation, implementation and assessment of all the processes inherent to the objectives described in the curricular unit. The work developed in internships is supervised, monitored and assessed by teacher trainers and internship coordinators from FCSH.

6.3.3. Formas de garantir que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A avaliação da aprendizagem dos estudantes é contínua e apoia-se em instrumentos diversificados de recolha de informação. Quando parte de um processo contínuo, a recolha de informação torna essas indicações relativas ao progresso dos alunos mais fiáveis e consistentes, o que permite determinar se os objectivos de aprendizagem previamente definidos foram alcançados. Os alunos acompanham os resultados da sua avaliação, sendo a auto-avaliação um instrumento essencial de reflexão e avaliação formativa durante a PES. Nesta fase, um instrumento de auto avaliação formativa como o EPOSTL (European Portfolio for Student Teachers of Languages) explicita claramente a relação entre os objectivos de aprendizagem e a (auto)avaliação.

6.3.3. Means to ensure that the students learning assessment is adequate to the curricular unit's learning outcomes.

Learning assessment is continuous and requires diversified instruments to collect information. Learning assessment based on collecting information in a continuous manner makes the whole process of determining whether the learning objectives were reached more consistent and reliable. Students follow the result of their assessment and self-assessment becomes an essential reflective instrument during the trainees internship. During this stage a self-assessment instrument such as the EPOSTL (European Portfolio for Student Teachers of Languages) clearly displays the relation between learning objectives and (self)assessment.

6.3.4. Metodologias de ensino que facilitam a participação dos estudantes em actividades científicas.

As metodologias de ensino adoptadas e descritas nas fichas curriculares favorecem a aquisição de saberes e competências de acordo com os objectivos programados e promovem o trabalho autónomo na sua dimensão investigativa, reflexiva e crítica, bem como a cooperação e reflexão com pares e supervisores. A metodologia de investigação em educação pressupõe a observação do real pedagógico, a análise de factores e condicionantes vários na relação pedagógica e de ensino-aprendizagem e a comunicação e avaliação em educação. O percurso dos estudantes e os saberes e competências a desenvolver nos seminários e na PES concorrem para sublinhar a necessidade de cientificação do processo de ensino e aprendizagem. A investigação-acção e prática reflexiva constituem, assim, exemplos de metodologias que preparam os estudantes para o papel de professor-investigador.

6.3.4. Teaching methodologies that promote the participation of students in scientific activities.

The teaching methodologies described in the curricular units favour the acquisition and development of knowledge and competencies according to the learning objectives previously defined and promote autonomous work concerning the research, reflective and critical dimensions, as well as cooperation and reflection with peers and supervisors. Educational research methodology requires the observation of real-life teaching contexts, the analysis of several factors and characteristics that influence the pedagogical and teaching-and-learning relationship and communication and assessment in education. Students' experience and the knowledge and competencies to be developed in the seminars and during the internship converge in underlining the need to consider the teaching-and-learning process from a scientific perspective. Action-research and reflective practice constitute, therefore, examples of methodologies that prepare students for their role as teachers and researchers.

7. Resultados

7.1. Resultados Académicos

7.1.1. Eficiência formativa.

7.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

	2010/11	2011/12	2012/13
N.º diplomados / No. of graduates	12	9	8
N.º diplomados em N anos / No. of graduates in N years*	1	0	0
N.º diplomados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years	11	8	7
N.º diplomados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years	0	1	1
N.º diplomados em mais de N+2 anos / No. of graduates in more than N+2 years	0	0	0

Perguntas 7.1.2. a 7.1.3.

7.1.2. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respectivas unidades curriculares.

O índice de conclusão da parte escolar do mestrado é alto, mas verificam-se demoras e desistências na conclusão da componente não lectiva. O nível geral dos relatórios defendidos é bom.

A taxa de sucesso académico dos estudantes por unidades curriculares (UC) tem sido monitorizada através do levantamento do nº de estudantes que se submeteram a avaliação nas UC do curso, levando em conta os seguintes critérios: nº de alunos inscritos; nº de alunos desistentes; nº de alunos avaliados; nº de alunos aprovados.

Deste modo, os valores apurados podem ser analisados pelos Coordenadores de Curso numa avaliação interna da taxa de (in)sucesso escolar.

7.1.2. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and related curricular units.

The level of completion of the curricular seminars is high but there are some cases where students fail to submit their reports or postpone delivering them. The general level of the reports that passed a viva is good.

The level of students' academic success per curricular unit (CU) has been monitored through the survey of the number of students who were evaluated in each CU of the MA course, taking into account the following criteria: nº of students enrolled; nº of students who gave up; nº of students evaluated; nº of students approved.

Therefore, the results of this survey can be analysed by the course coordinator in the process of internal evaluation of academic success.

7.1.3. Forma como os resultados da monitorização do sucesso escolar são utilizados para a definição de acções de melhoria do mesmo.

Os dados sobre o insucesso escolar são monitorizados pelo Coordenador de Curso que as identifica e acompanha, nomeadamente situações em que possa haver desistência da componente não lectiva.

7.1.3. Use of the results of monitoring academic success to define improvement actions.

Data on academic failure are monitored by the MA Coordinator, who identifies and follows these situations, specifically when there is the risk of giving up the elaboration of the scientific report.

7.1.4. Empregabilidade.

7.1.4. Empregabilidade / Employability

	%
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em sectores de actividade relacionados com a área do ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment in areas of activity related with the study cycle area	82
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em outros sectores de actividade / Percentage of graduates that obtained employment in other areas of activity	18
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego até um ano depois de concluído o ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment until one year after graduating	100

7.2. Resultados das actividades científicas, tecnológicas e artísticas.

Pergunta 7.2.1. a 7.2.6.

7.2.1. Indicação do(s) Centro(s) de Investigação devidamente reconhecido(s), na área científica predominante do ciclo de estudos e respectiva classificação.

- CETAPS (*Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies*), classificado com Bom (2007). A linha de investigação TEALS (CETAPS) integra docente de Alemão.
- CESNOVA (*Centro de Estudos de Sociologia da Universidade Nova de Lisboa*), classificado com Muito Bom (2007) tem desenvolvido projectos em educação como, por exemplo, o projecto ESCXEL: rede de escolas de excelência.
- CHAM (*Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar*), classificado com Muito Bom (2007) através do grupo de investigação "Cultura, história e pensamento ibéricos e ibero-americanos" desenvolve investigação aprofundada sobre o mundo ibérico e ibero-americano, tanto numa perspectiva histórica, quanto na actualidade.

7.2.1. Research centre(s) duly recognized in the main scientific area of the study programme and its mark.

- CETAPS (*Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies*), classified with Good. The TEALS research group hosts a teacher from the German scientific area.
- CESNOVA (*Centro de Estudos de Sociologia da Universidade Nova de Lisboa*), classified with Very Good has developed projects in education such as , currently, the project entitled ESCXEL: network of schools of excellence.
- CHAM (*Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar*), classified with Very Good (2007), through research group "Culture, history and ideas in the Iberian and Ibero-American world" contributes to a in-depth and comprehensive study of the Iberian and Ibero-American world, both from a modern and historical perspective.

7.2.2. Número de publicações do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, nos últimos 5 anos e com relevância para a área do ciclo de estudos.

15

7.2.3. Outras publicações relevantes.

- Afonso, C. C. (2011) «Intercultural competence: a major issue in foreign language teacher training?». In Witte, Arnd/Harden, Theo (eds.), *Intercultural Competence –Concepts, Challenges, Evaluations*. Oxford, etc: Peter Lang, 127-140.
- Ceia, C. (2013) *The Profession of Teaching Literature: A Portuguese Professor Reflects on the Pedagogical Goals*. Lewiston and Queenston: The Edwin Mellen Press.
- Justino, D. (2012) "Insucesso Escolar: Remediar ou Prevenir?". J. Alves e L. Moreira, *Projecto Fénix: As Artes do Voo e as Ciências da Navegação*. Porto: Universidade Católica, 59-65.
- Matos, A. (2012) *Literary Texts and Intercultural Learning - Exploring New Directions*. Oxford and Bern: Peter Lang.
- Silva, M. (2010) *Élèves de trois classes multiculturelles portugaises: le point de vue de leurs enseignantes*. In C. Acedo, A. Akkari & K. Muller (eds.), *L'Éducation pour l'inclusion: de la recherche aux réalisations pratiques*. UNESCO: Bureau international d'éducation, 127-140

7.2.3. Other relevant publications.

- Afonso, C. C. (2011) «Intercultural competence: a major issue in foreign language teacher training?». In Witte, Arnd/Harden, Theo (eds.), *Intercultural Competence –Concepts, Challenges, Evaluations*. Oxford, etc: Peter Lang, 127-140.
- Ceia, C. (2013) *The Profession of Teaching Literature: A Portuguese Professor Reflects on the Pedagogical Goals*. Lewiston and Queenston: The Edwin Mellen Press.
- Justino, D. (2012) "Insucesso Escolar: Remediar ou Prevenir?". J. Alves e L. Moreira, *Projecto Fénix: As Artes do Voo e as Ciências da Navegação*. Porto: Universidade Católica, 59-65.
- Matos, A. (2012) *Literary Texts and Intercultural Learning - Exploring New Directions*. Oxford and Bern: Peter Lang.
- Silva, M. (2010) *Élèves de trois classes multiculturelles portugaises: le point de vue de leurs enseignantes*. In C. Acedo, A. Akkari & K. Muller (eds.), *L'Éducation pour l'inclusion: de la recherche aux réalisations pratiques*. UNESCO: Bureau international d'éducation, 127-140

7.2.4. Impacto real das actividades científicas, tecnológicas e artísticas na valorização e no desenvolvimento económico.

Este curso apresenta um grau de empregabilidade significativo, correspondendo a necessidades concretas quanto à integração de professores de língua estrangeira no sistema educativo português.

7.2.4. Real impact of scientific, technological and artistic activities on economic enhancement and development.

This MA course presents a relevant level of employability, therefore fulfilling concrete needs regarding the integration of teachers of foreign languages in the Portuguese educational system.

7.2.5. Integração das actividades científicas, tecnológicas e artísticas em projectos e/ou parcerias nacionais e internacionais.

Os estudantes participam em actividades relacionadas com projectos desenvolvidos pelas linhas de investigação dos centros de investigação. Por exemplo, a participação de mestrandos e respectivas turmas durante a PES nos projectos "intercultural citizenship education the elderly"; o concurso de vídeo Rio+100 (PANutopia 2100), ambas iniciativas do CETAPS. Os estagiários promovem pequenos projectos nas escolas que envolvem parcerias e intercâmbios nacionais e internacionais, por exemplo, implementação de sistema e-twinning numa escola cooperante, ligando-a a uma rede de comunicação internacional; visitas de estudo a Nova Iorque e a Dublin com estudantes do secundário, intercâmbios entre escolas nacionais e estudantes estrangeiros. O Núcleo de Estudos Ibéricos e Ibero-Americanos (NEIIA) do Departamento organiza conferências e acções de formação de professores de Espanhol com apoio da Embaixada e editoras espanholas.

7.2.5. Integration of scientific, technological and artistic activities in national and international projects and/or partnerships.

Students participate in activities related with projects developed by the research groups from research centres. For example, some trainees and respective students participated in the projects "intercultural citizenship education - the elderly" and the video national competition entitled Rio+100 (PAN-utopia 2100), both projects from CETAPS. Trainees develop small projects in their schools involving national and international partnerships and exchanges, for example, implementation of the etwinning system in a school, connecting it to an international communication network; study visits to New York and to Dublin with secondary students and their respective trainees and teacher trainers; exchanges with national schools and with foreign students. Department's Núcleo de Estudos Ibéricos e Ibero-Americanos (NEIIA) organizes training for Spanish teachers with support of the Embassy and Spanish publishers.

7.2.6. Utilização da monitorização das actividades científicas, tecnológicas e artísticas para a sua melhoria.

As actividades e projectos em que docentes e mestrandos se envolvem estão sempre sujeitas a avaliação, quer pelos próprios intervenientes, quer pelos orientadores, coordenadores e docentes do curso. A utilização de feedback e avaliação para melhoria depende muito da natureza dos projectos em concreto. Os resultados da investigação por alguns mestrandos vão sendo apresentados em fóruns científicos e divulgados, por exemplo, no e-TEALS, publicação do CETAPS.

7.2.6. Use of scientific, technological and artistic activities' monitoring for its improvement.

The activities and projects involving teachers and MA students are necessarily subject to assessment by participants and teacher trainers, coordinators of internships and other teachers of this MA. The use of feedback and assessment to improve depends very much on the nature and type of specific projects. The results of research by some of the trainees are sometimes disseminated through the participation in scientific forums or published in scientific publications as is the case of e-TEALS.

7.3. Outros Resultados

Perguntas 7.3.1 a 7.3.3

7.3.1. Actividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada.

Os docentes do curso colaboram com as escolas cooperantes oferecendo sessões de formação de índole variada, consoante as solicitações. No âmbito da Escola de Verão vários docentes têm organizado uma oferta de formação destinada a professores do ensino básico e secundário. As várias edições da Conferência Internacional do Ensino do Inglês e do English Teaching Forum constituem outro exemplo de formação creditada para professores do ensino básico e secundário.

O estágio tem permitido que os mestrados contribuam para o desenvolvimento de projectos das escolas com

as quais estabelecemos protocolos.

7.3.1. Activities of technological and artistic development, consultancy and advanced training.

Several of the teachers in this MA cooperate with basic and secondary schools by offering diverse training opportunities that may also depend on demand. Within FCSH's Summer School, several teachers have organised a training offer of courses aimed at teachers from basic and secondary schools. The several international conferences on teaching English as a FL and the English Teaching Forum are other examples of accredited training for teachers from basic and secondary schools.

During their internships, trainees contribute to developing projects with the schools that have protocols with FCSH.

7.3.2. Contributo real para o desenvolvimento nacional, regional e local, a cultura científica, e a acção cultural, desportiva e artística.

A formação de professores de LE, na sua procura incessante de melhorar a prática pedagógica e o sucesso na aprendizagem dos alunos, contribuirá necessariamente para concretizar a vocação de índole humanista e social da educação através do desenvolvimento do potencial cultural e artístico dos alunos.

O conceito de educação em LE implícito e explícito nos documentos oficiais, do QCERL aos diferentes programas curriculares, inclui a exploração de conteúdos que incidam sobre as problemáticas mundiais actuais e a formação integral do aluno, com vista ao exercício activo, crítico e interveniente da cidadania.

As atividades científicas realizadas no âmbito deste mestrado – designadamente aulas abertas, conferências, workshops e cursos de Verão, nacionais e internacionais – são abertas à comunidade e contribuem para a divulgação da actividade científica.

7.3.2. Real contribution for national, regional and local development, scientific culture, and cultural, sports and artistic activities.

Teacher education in itself, taken as a permanent effort to improve pedagogical practice and successful learning outcomes, will necessarily contribute to implement the humanistic and social facets of education through the artistic and cultural potencial of the students.

The implicit and explicit concept of foreign language education visible in official documents, from the CEFR to the national syllabuses, includes contents that regard current world issues and the education of the student as a whole, aiming at active and critical citizenship participation.

The scientific activities that take place within this MA - specifically open lectures, conferences, workshops and Summer courses, nacional and international - are open to the community and contribute to the dissemination of scientific activity.

7.3.3. Adequação do conteúdo das informações divulgadas ao exterior sobre a instituição, o ciclo de estudos e o ensino ministrado.

Os cursos são divulgados pela FCSH através dos seguintes meios: sítio de Internet da FCSH; anúncios em imprensa escrita; mailing directo; realização de vídeos institucionais com testemunhos de alunos (em linha no sítio da FCSH -<http://www.fcsh.unl.pt/> - ou ainda <https://www.youtube.com/watch?v=Ym1nMKhGiXA>); participação em feiras; a realização do Dia Aberto dos Mestrados e a divulgação em instrumentos das redes sociais como o Facebook.

7.3.3. Adequacy of the information made available about the institution, the study programme and the education given to students.

The publicizing of FCSH courses includes: the FCSH Internet site; adverts in the written press; through social networks of FCSH; direct mailing; production of institutional videos with the participation of students (online at <http://www.fcsh.unl.pt/> or <https://www.youtube.com/watch?v=Ym1nMKhGiXA>); participation in fairs and social networks and the organization of an MA Open Day.

7.3.4. Nível de internacionalização

7.3.4. Nível de internacionalização / Internationalisation level

	%
Percentagem de alunos estrangeiros / Percentage of foreign students	3
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade / Percentage of students in international mobility programs	5.9
Percentagem de docentes estrangeiros / Percentage of foreign academic staff	44

8. Análise SWOT do ciclo de estudos

8.1. Objectivos gerais do ciclo de estudos

8.1.1. Pontos fortes

Cumprir com vários requisitos estipulados no European Profile for Language Teacher Education (2004) para a formação de professores no séc XXI, entre outros:

- Integração de estudo académico, investigação e prática da experiência lectiva;
- valorização de colaboração com um supervisor;
- um enquadramento explícito para a PES;
- formação em metodologias de ensino de LE bem como em técnicas e actividades state-of-the-art para a sala de aula;
- formação no desenvolvimento de uma abordagem crítica e questionante do ensino e aprendizagem;
- inclui um seminário num nível avançado de língua e avalia a competência linguística dos mestrandos;
- formação sobre o ensino para a cidadania intercultural;
- formação na aplicação de vários procedimentos avaliativos e meios de registo da evolução dos alunos;
- formação na leitura crítica de documentos de referência tais como o QCER ou os programas nacionais de LE, relativamente a objectivos e resultados.
- valorização de um elevado nível de língua.

8.1.1. Strengths

Follows several of the recommendations from the European Profile for Language Teacher Education (2004)

- Integrates academic study, research and the practical experience of teaching;
- working with a mentor and understanding the value of mentoring;
- close links between trainees who are being educated to teach different languages;
- an explicit framework for teaching practice;
- training in language teaching methodologies, and in state-of-the-art classroom techniques and activities.
- training in the development of a critical and enquiring approach to teaching and learning;
- includes a course in language proficiency and assesses trainees' linguistic competence.
- training in teaching intercultural citizenship;
- training in the application of various assessment procedures and ways of recording learners' progress;
- training in the critical reading of the CEFR and nationally adopted syllabuses in terms of aims and learning outcomes.
- the value of a high level of linguistic and cultural competence.

8.1.2. Pontos fracos

Necessidade de sublinhar mais claramente valores europeus na educação em línguas estrangeiras, de acordo com o European Profile for Language Teacher Education (2004).

Necessidade de criar mais oportunidades de formação para orientadores sobre supervisão pedagógica.

Necessidade de valorizar mais o papel da tecnologia na educação humanística.

Necessidade de explorar em valores sociais, culturais e éticos.

8.1.2. Weaknesses

The need to emphasise European values in foreign language teacher education, according to the European Profile for Language Teacher Education (2004).

The need of more training opportunities for school-based mentors in how to mentor.

The need to value the role of technology in humanistic based education.

The need of training in social, cultural and ethical values.

8.1.3. Oportunidades

Organizar um programa de formação em supervisão para orientadores de estágio.

Incluir na oferta do mestrado formação na área social, cultural e ética, abrangendo os valores europeus na educação de LE.

8.1.3. Opportunities

To organise a programme on supervision aimed at teacher trainers.

To include training in the social, cultural and ethical areas in the MA curriculum.

To include European values in FL education.

8.1.4. Constrangimentos

A importância de estabilizar a rede de orientadores e escolas cooperantes depende de factores exógenos, nomeadamente a possibilidade, ou não, de permanência dos professores orientadores nas escolas cooperantes, em função dos processos de colocação de docentes no ensino básico e secundário.

8.1.4. Threats

The possibility of achieving a stable network of teacher trainers and schools depends on exogenous factors such as the possibility for teacher trainers to remain at the same school. This situation depends on processes of placing teachers that is the responsibility of the Ministry of Education.

8.2. Organização interna e mecanismos de garantia da qualidade

8.2.1. Pontos fortes

Os docentes de didáctica, do seminário de acompanhamento da PES e os coordenadores da PES são docentes do Dep. de Línguas, Culturas e Literaturas Modernas. Esta relação entre educação e os departamentos de LE é, de acordo com o European Profile for Language Teacher Education, crucial no sentido de alcançar a integração da área científica e experiência prática.

Seminários em horário pós-laboral, facilitando a frequência de estudantes/trabalhadores. Horário de atendimento aos alunos e acompanhamento tutorial online, através do uso do email e da plataforma Moodle. Boa estrutura de coordenação, dialogando o coordenador de mestrado com o Coord. Geral dos Mestrados em Ensino.

Docentes e estudantes são representados nos diferentes órgãos e participam activamente nos processos de tomada de decisão.

O SGQE opera com procedimentos claros, assegurando o controlo da qualidade do processo de ensino-aprendizagem pelos vários intervenientes, incluindo os alunos.

8.2.1. Strengths

Closer cooperation between foreign languages departments and teacher education units is crucial in achieving the integration of academic subject and practical experience according to the European Profile for Language Teacher Education.

The first year of the course functions after working hours, so as to enable student-workers to attend classes. Every teacher has a timetable to meet students as well as online tutorial means, via email or via the Moodle platform.

Good coordinating structure, the MA coordinator communicates with and receives support from the General Coordinator of all educational MA courses.

Students and teachers are represented in the several institutional bodies and participate actively in decision-making processes.

The Teaching Quality Evaluation System operates with clear procedures, assuring quality control of the process of teaching and learning by its several participants and guarantees student participation.

8.2.2. Pontos fracos

A participação dos estudantes nos inquéritos relativos à avaliação da qualidade de ensino tem sido fraca. Relativamente a 2013-2014, verificou-se uma maior participação dos estudantes no 2º semestre, após insistência redobrada por parte do responsável pelo Sistema de Garantia da Qualidade de Ensino, dos Coordenadores de Curso e dos docentes do curso. A fraca participação dos estudantes neste processo resulta na impossibilidade de obtenção de resultados significativos no caso de algumas unidades curriculares.

8.2.2. Weaknesses

Student participation in the questionnaires on teaching quality has been weak. Regarding 2013-2014 there was an increased participation in the 2nd semestre, after insistence from the responsible for the Teaching Quality Evaluation System, course coordinators and teaching staff. When student participation in this process is too weak some curricular units may not obtain sufficient participation in order to be evaluated.

8.2.3. Oportunidades

Aprofundar as oportunidades de cruzamento de dados sobre o funcionamento do curso e grau de satisfação dos estudantes.

8.2.3. Opportunities

To deepen opportunities to cross-check data available on the course and student satisfaction levels.

8.2.4. Constrangimentos

*Pode ser difícil vencer alguma resistência à participação dos estudantes nos questionários.
A redução do horário de trabalho dos orientadores é da responsabilidade das escolas e do Ministério da Educação.*

8.2.4. Threats

*It may be difficult to overcome students' resistance to participating in the questionnaire process.
The decision to include supervision work in the teacher trainers' timetables is the responsibility of schools and the Ministry of Education.*

8.3. Recursos materiais e parcerias

8.3.1. Pontos fortes

*A proximidade que todos os docentes mantêm com as respectivas associações de professores de I/A/F/E bem como dos institutos (BC/Goethe, IFP e Cervantes) permite que os estudantes usufruam das vantagens de contacto com estas instituições e beneficiem da cooperação interinstitucional que se vai desenvolvendo. Esta cooperação desenvolve-se também pontualmente com parceiros internacionais, na sequência dos contactos que os docentes mantêm no âmbito da investigação.
A formalização de protocolos Erasmus possibilita a concretização da internacionalização do percurso académico pelos mestrandos.
Os docentes mantêm a participação em júris de mestrado a convite de várias instituições de ensino superior e convidam, sempre que possível, docentes de instituições de ensino superior como arguentes de provas públicas de defesa de relatório. Esta colaboração interinstitucional contribui para garantir padrões de qualidade e comparação com os resultados de outras instituições de ensino superior.*

8.3.1. Strengths

*The fact that all teachers cooperate with their respective professional associations (E/G/F/S) as well as with language institutes (BC/Goethe, IFP, Cervantes) contribute to the possibility of students taking advantage of contact with these institutions and benefit from the interinstitutional cooperation taking place. Occasional international cooperation is also possible as a result of the researchers international activities. Erasmus protocols also contribute to the students' international academic experience.
Teachers keep a regular participation in MA vivas, invited by several higher education institutions and also invite, whenever possible, higher education colleagues to participate in vivas. This form of interinstitutional cooperation contributes to assure quality and comparison with other higher education institutions' results.*

8.3.2. Pontos fracos

*Não há obrigatoriedade de estudo ou trabalho durante um período de tempo determinado num país de língua oficial que seja objecto de estudo.
Seria importante que as agências europeias investissem na mobilidade dos estagiários e no reconhecimento de habilitações no espaço europeu.
A biblioteca tem lacunas no que diz respeito a livros de leitura recomendada na bibliografia dos seminários.*

8.3.2. Weaknesses

*A period of work or study in a country or countries where the trainee's foreign language is spoken as native is not compulsory.
The need for European agencies to be involved in increasing trainee mobility and the recognition of qualifications.
The library does not completely cover the reading references required for the seminars.*

8.3.3. Oportunidades

*O programa Erasmus+ poderá oferecer a possibilidade de aumentar a mobilidade de estagiários no espaço europeu.
A constituição de um enquadramento de avaliação de programas de formação de professores na Europa, com elementos e descritores comuns.
A implementação de acordos bilaterais entre instituições europeias de ensino superior.
Adquirir títulos bibliográficos relevantes para o mestrado através de pequenos fundos conseguidos com a organização das conferências internacionais de ensino do Inglês.*

8.3.3. Opportunities

The opportunity to observe or participate in teaching in more than one country could be created through more Erasmus+ partnerships.

The creation of an evaluation framework of teacher education programmes in Europe, with common elements and common descriptors.

The implementation of bilateral agreements between European higher education institutions.

8.3.4. Constrangimentos

A existência de diferentes enquadramentos para programas de formação inicial de professores e respectiva avaliação no espaço europeu que dificultam a acreditação e mobilidade.

Passar períodos de tempo no estrangeiro pode colocar dificuldades pessoais e de financiamento.

Uma vez que a educação é da responsabilidade de cada Estado-Membro, será difícil conseguir harmonizar a vasta variedade de perspectivas sobre os critérios de avaliação de programas de formação de professores no espaço europeu.

8.3.4. Threats

The existence of different European-level frameworks for initial teacher education programmes and evaluation, that make accreditation and mobility more difficult.

Spending time abroad may also raise personal and financial questions.

Since education is the responsibility of each member state, it would be very difficult to harmonise the wide range of views about the criteria for evaluation of teacher education programmes in Europe.

8.4 Pessoal docente e não docente

8.4.1. Pontos fortes

O pessoal docente é altamente qualificado para a docência neste curso. Vários docentes mantêm uma participação activa nas respectivas Associações de Língua, nomeadamente, na mesa da assembleia da APEAA (Associação Portuguesa de Estudos Anglo-Americanos); na comissão executiva da APPF (Associação Portuguesa de Professores de Francês); na direcção da APPA (Associação Portuguesa de Professores de Alemão); como representante da APEG (Associação Portuguesa de Estudos Germanísticos); na APPELE (Associação Portuguesa de Professores de Espanhol como LE).

Vários docentes colaboram activamente com o grupo de trabalho do IAVE (Instituto de Avaliação Educacional), do Ministério da Educação.

Os docentes são convidados a participar, como arguentes, em júris de mestrado de provas públicas no âmbito da formação de professores.

O pessoal não docente apoia administrativamente este mestrado, quer através do Secretariado dos Cursos Interdisciplinares, quer através do Núcleo de Mestrados.

8.4.1. Strengths

Teaching staff are highly qualified for this MA. Several teachers maintain active participation in their respective professional languages associations, for example, participating in the general assembly of the Portuguese Association for Anglo-American Studies (APEAA); in the executive committee of APPF (Portuguese Association of Teachers of French) in the executive board of APPA (Portuguese Association of Teachers of German); representing APEG (Portuguese Association of Teachers of Germanistic Studies); at APPELE (Portuguese Association of Teachers of Spanish as a FL).

Several teachers collaborate with the IAVE (Educational Evaluation Institute) from the Ministry of Education.

Several teachers are invited to participate, as external examiners, in teacher education MA vivas.

Administrative staff supports this MA, through the MA office and the office of interdisciplinary courses.

8.4.2. Pontos fracos

Falta de professores doutorados na área do Espanhol e dificuldades financeiras para instituir as colaborações exteriores nesta área de forma mais permanente.

8.4.2. Weaknesses

Need of more teachers with PhD in the Spanish scientific area and financial difficulties to promote a more stable collaboration with teaching staff in this area.

8.4.3. Oportunidades

Reforço das qualificações a nível de doutoramento do corpo docente na área do Espanhol.

8.4.3. Opportunities

Several teachers in the Spanish scientific area are developing their PhD.

8.4.4. Constrangimentos

Actualmente há limitações financeiras à contratação de novos docentes.

8.4.4. Threats

There are current financial limitations to new contracts with teaching staff.

8.5. Estudantes e ambientes de ensino/aprendizagem

8.5.1. Pontos fortes

Os estudantes apresentam experiências heterogéneas de formação e, em alguns casos, de docência.

Os estudantes/trabalhadores podem beneficiar do respectivo estatuto e da organização horária em regime pós-laboral durante o 1º ano.

Os estudantes/trabalhadores podem optar por frequentar o 1.º ano a tempo parcial, pagando uma propina ajustada.

O curso tem tido uma taxa positiva de frequência situada entre os 10 e os 20 estudantes. Existe um bom nível geral de formação e interesse dos estudantes.

8.5.1. Strengths

Students display heterogenous academic education and, in some cases, teaching experience.

Student/workers enjoy particular conditions of study and after-working hours timetable in their first year.

In their 1st year student/workers may decide to take half the seminars and pay a reduced fee.

The course has had a positive number of enrolled students (10 to 20). Students generally have a good academic background and are strongly committed to the objectives of the course.

8.5.2. Pontos fracos

Muitos estudantes pretendem manter uma actividade remunerada durante a realização da PES, o que dificilmente conseguem compatibilizar com um desempenho e aproveitamento de qualidade. Os estudantes são alertados para esta situação durante a entrevista de acesso a este mestrado.

A experiência heterogénea de formação dos mestrados pode suscitar expectativas diferentes relativamente ao curso.

8.5.2. Weaknesses

Several students plan to keep a paid job while taking their internship, which is hardly compatible with a successful experience and assessment or with quality performance patterns. Students are made aware of this during their first interview to join this MA programme.

The students' heterogeneous educational background may raise different expectations in relation to this MA course.

8.5.3. Oportunidades

Alguns dos melhores estagiários pretendem prosseguir estudos na área da didáctica no âmbito de um curso de doutoramento.

8.5.3. Opportunities

Some of the best students become interested in continuing their foreign language educational research in a PhD programme.

8.5.4. Constrangimentos

A realização da PES durante o 2º ano do curso implica disponibilidade para aceitar o horário que a escola e o orientador colocam à disposição.

A realização da PES em turmas de ensino profissional (no ensino oficial), não é, actualmente, uma possibilidade.

8.5.4. Threats

Taking internships during the MA 2nd year implies students must be willing to accept the timetable available in schools.

Teaching professional courses at state owned schools is not currently a possibility.

8.6. Processos

8.6.1. Pontos fortes

Formação ao nível de trabalho em equipa, colaborativo e networking, dentro e fora do contexto imediato da escola;

Promoção da aprendizagem ao longo da vida através de cursos livres, da Escola de Verão e da Conferência Internacional do Ensino do Inglês com acreditação de formação contínua.

O 1º ano do curso está organizado em horário pós-laboral, facilitando a frequência de estudantes/trabalhadores.

8.6.1. Strengths

Training in team-working, collaboration and networking, inside and outside the immediate school context;

Training in the importance of lifelong learning through the offer of free courses and accredited Summer School courses and the International TEFL Conference.

The first year of the course offers an after-working hours timetable, which favours student/workers.

8.6.2. Pontos fracos

Seria de valorizar mais experiência internacional de intercâmbio.

8.6.2. Weaknesses

More international networking experience could be of value.

8.6.3. Oportunidades

Dada a valorização do ensino das línguas estrangeiras o papel dos professores e educadores na área das línguas estrangeiras tem assumido maior importância.

É possível investir mais na criação de redes de intercâmbio internacional à distância.

8.6.3. Opportunities

Since there is a current emphasis on improving foreign language learning, the role of teacher educators in this field has become more important.

It is possible to invest in international distance networking.

8.6.4. Constrangimentos

Falta de incentivos da parte da escola cooperante no reconhecimento do papel dos professores de língua estrangeira como orientadores de práticas de ensino supervisionada e acompanhamento dos estagiários, nomeadamente numa possível redução de horas lectivas para o efeito.

8.6.4. Threats

There is a lack of incentive for teachers to take the task and responsibility of mentoring since these are frequently not fully acknowledged and valued by the school or learning institution, specifically through some reduction of their teaching time to be better able to perform those supervision tasks.

8.7. Resultados

8.7.1. Pontos fortes

Em média, o nível dos relatórios da PES defendidos é bom. É bom o índice de conclusão da parte escolar do mestrado.

Vários dos nossos estudantes recém-formados prosseguiram estudos no 3º ciclo, a par da actividade profissional lectiva. Alguns dos estudantes recém-formados foram contratados por escolas cooperantes de ensino particular. A maioria dos estudantes encontra trabalho no ensino, em muitos casos preenchendo horários de oferta de escola ou leccionando Inglês no 1º ciclo.

8.7.1. Strengths

The average level of reports subject to a viva is good. There is a good level of conclusion of the degree. Several of our recently MA graduated students continued their studies in a PhD course while keeping their teaching practice. Some of our recently graduated students were immediately hired by private secondary schools. Most students can find teaching working vacancies or teaching English at primary schools.

8.7.2. Pontos fracos

O mestrado não oferece formação adequada à leccionação de Inglês no 1º ciclo, nem formação habilitando apenas para o ensino do Inglês no ensino básico e no ensino secundário, como é desejo de muitos candidatos.

8.7.2. Weaknesses

The current MA does not offer teaching training at primary school's level. It also does not correspond to many candidates' wish to obtain qualification to teach English only at basic and secondary schools.

8.7.3. Oportunidades

A elaboração de uma proposta de oferta de formação para a leccionação de Inglês no 1º ciclo e de outra proposta de oferta de formação para a leccionação do Inglês no ensino básico e no ensino secundário.

8.7.3. Opportunities

To design a training course for teachers of English at primary level. To design a new MA programme on teaching English at basic and secondary schools.

8.7.4. Constrangimentos

A criação de maior oferta de trabalho nesta área está fortemente condicionada pela conjuntura actual de recessão e contenção económica e consequente política de gestão de recursos pelo Ministério da Educação e Governo.

8.7.4. Threats

The creation of more teaching vacancies in this area is strongly limited by the present recession and economic contention measures and by the consequent management policy by the Ministry of Education and the Government.

9. Proposta de acções de melhoria

9.1. Objectivos gerais do ciclo de estudos

9.1.1. Debilidades

Em termos de estrutura curricular seria desejável reforçar a componente curricular de base científica e didáctica do mestrado.

9.1.1. Weaknesses

Speaking in terms of curricular structure, the scientific and language methodology component of this MA should be reinforced.

9.1.2. Proposta de melhoria

Realização de uma revisão curricular de fundo deste mestrado, acompanhada de ajustamentos curriculares.

9.1.2. Improvement proposal

A general and sound curricular restructuring, followed by curricular adjustments.

9.1.3. Tempo de implementação da medida

Os novos mestrados em ensino poderão iniciar o seu funcionamento a partir de 2015-16.

9.1.3. Implementation time

The new teaching MA can start from 2015-16 onwards.

9.1.4. Prioridade (Alta, Média, Baixa)

Alta prioridade, tendo em conta a nova legislação que regulamenta actualmente os mestrados em ensino, nomeadamente o Decreto-Lei n.º 79/2014. D.R. n.º 92, Série I de 2014-05-14.

9.1.4. Priority (High, Medium, Low)

High priority, considering the national law currently regulating the offer of courses in education, specifically, the Decree-Law n. 79/2014. D.R. n. 92, Série I of 2014-05-14.

9.1.5. Indicador de implementação

Proposta final de reestruturação curricular.

9.1.5. Implementation marker

Final proposal of curricular restructuring.

9.2. Organização interna e mecanismos de garantia da qualidade.

9.2.1. Debilidades

A participação dos estudantes nos inquéritos relativos à avaliação da qualidade de ensino tem sido fraca. Da fraca participação dos estudantes neste processo pode resultar a impossibilidade de obtenção de resultados significativos no caso de algumas unidades curriculares.

9.2.1. Weaknesses

Student participation in the questionnaires on teaching quality has been weak. When student participation in this process is too weak some curricular units may not obtain sufficient participation in order to be evaluated.

9.2.2. Proposta de melhoria

Aprofundar as oportunidades de cruzamento de dados sobre o funcionamento do curso e grau de satisfação dos estudantes e melhorar a comunicação destas leituras junto dos estudantes.

9.2.2. Improvement proposal

To deepen opportunities to cross-check data available on the course and student satisfaction levels and improve the communication of results to the students.

9.2.3. Tempo de implementação da medida

Implementação de carácter anual.

9.2.3. Improvement proposal

Implementation on a yearly basis.

9.2.4. Prioridade (Alta, Média, Baixa)

Média prioridade.

9.2.4. Priority (High, Medium, Low)

Medium priority.

9.2.5. Indicador de implementação

Formalização de momentos específicos para esta actividade (reuniões periódicas), nos quais são apresentados e discutidos os resultados. A periodicidade destas reuniões deve estar vinculada aos ciclos de realização dos processos do sistema de garantia de qualidade de ensino.

9.2.5. Implementation marker

Regular meetings to present and discuss the results. The frequency of meetings should be linked to the

implementation cycle of each process of the teaching quality assurance system.

9.3 Recursos materiais e parcerias

9.3.1. Debilidades

Necessidade de reforçar parcerias internacionais.

Necessidade de reforçar a aquisição de livros de leitura recomendada na bibliografia dos seminários.

9.3.1. Weaknesses

Need to reinforce the strategy of implementing bilateral international partnerships.

Need to further support the purchase of reading references required for the different seminars.

9.3.2. Proposta de melhoria

Reforçar a implementação de acordos bilaterais entre instituições europeias de ensino superior.

Adquirir títulos bibliográficos relevantes para o mestrado.

9.3.2. Improvement proposal

To reinforce the strategy of implementing bilateral partnerships with institutions of higher education.

To buy relevant bibliography for this MA .

9.3.3. Tempo de implementação da medida

Reforço continuado anualmente da estratégia de implementação de acordos internacionais bilaterais entre instituições de ensino superior.

Implementação bi-anual, no caso da bibliografia.

9.3.3. Implementation time

To reinforce annually the strategy of implementing international partnerships with higher education institutions.

Bi-annual implementation regarding bibliography.

9.3.4. Prioridade (Alta, Média, Baixa)

Prioridade média

9.3.4. Priority (High, Medium, Low)

Medium priority

9.3.5. Indicador de implementação

Número de acordos estabelecidos maior do que dois.

Número de obras adquiridas corresponder a mais de 50% do total de obras necessárias.

9.3.5. Implementation marker

Number of signed agreements higher than two.

Number of books purchased higher than 50% of the total references required.

9.4. Pessoal docente e não docente

9.4.1. Debilidades

Falta de professores doutorados na área do Espanhol e dificuldades financeiras para instituir as colaborações exteriores nesta área de forma mais permanente.

9.4.1. Weaknesses

Need of more teachers with PhD in the Spanish scientific area and financial difficulties to promote a more stable collaboration with teaching staff in this area.

9.4.2. Proposta de melhoria

*Vários docentes do curso na área do Espanhol encontram-se a realizar Doutoramento em fase avançada, tendo já defendido o Trabalho Final de Curso.
Novas contratações a considerar pelos órgãos directivos da FCSH.*

9.4.2. Improvement proposal

*Several teachers in the Spanish scientific area are developing their PhD having successfully passed their final project examination.
New contracts with teaching staff to be considered by the directive board of FCSH.*

9.4.3. Tempo de implementação da medida

A partir de 2015-2016.

9.4.3. Implementation time

From 2015-2016 onwards.

9.4.4. Prioridade (Alta, Média, Baixa)

Prioridade média.

9.4.4. Priority (High, Medium, Low)

Medium priority.

9.4.5. Indicador de implementação

A ser pensadas e eventualmente executadas em função das necessidades.

9.4.5. Implementation marker

To be discussed with the directive board of FCSH.

9.5. Estudantes e ambientes de ensino/aprendizagem

9.5.1. Debilidades

Muitos estudantes pretendem manter uma actividade remunerada durante a realização da PES, o que dificilmente conseguem compatibilizar com um desempenho e aproveitamento de qualidade.

9.5.1. Weaknesses

Several students plan to keep a paid job while taking their internship, which is hardly compatible with a successful experience and assessment or with quality performance patterns.

9.5.2. Proposta de melhoria

Continuação da estratégia de consciencializar os alunos deste aspecto durante o primeiro ano, de modo a que possam encontrar soluções personalizadas para enfrentar esta situação.

9.5.2. Improvement proposal

Continuation of the strategy of making students aware of this during their first year so that they may find personal solutions to face this situation.

9.5.3. Tempo de implementação da medida

Em continuidade.

9.5.3. Implementation time

Continuing.

9.5.4. Prioridade (Alta, Média, Baixa)

Prioridade média.

9.5.4. Priority (High, Medium, Low)

Medium priority.

9.5.5. Indicador de implementação

Prosseguimento da estratégia seguida até ao momento.

9.5.5. Implementation marker

Continuation of the strategy followed until this moment.

9.6. Processos

9.6.1. Debilidades

Pouca valorização da experiência internacional de intercâmbio.

9.6.1. Weaknesses

More international networking experience could be of value.

9.6.2. Proposta de melhoria

Investir mais na criação de redes de intercâmbio internacional à distância.

9.6.2. Improvement proposal

To invest more in the promotion of international networking experience.

9.6.3. Tempo de implementação da medida

Em continuidade.

9.6.3. Implementation time

Continuing.

9.6.4. Prioridade (Alta, Média, Baixa)

Prioridade média.

9.6.4. Priority (High, Medium, Low)

Medium priority.

9.6.5. Indicador de implementação

Reforço da da estratégia seguida até ao momento.

9.6.5. Implementation marker

Continuation of the strategy followed until this moment.

9.7. Resultados

9.7.1. Debilidades

O mestrado não oferece formação adequada à leccionação de Inglês no 1º ciclo, nem formação habilitando apenas para o ensino do Inglês no ensino básico e no ensino secundário, como é desejo de muitos candidatos.

9.7.1. Weaknesses

The current MA does not offer teaching training at primary school's level. It also does not correspond to many candidates' wish to obtain qualification to teach English only at elementary and secondary schools.

9.7.2. Proposta de melhoria

A elaboração de uma proposta de oferta de formação para a leccionação de Inglês no 1º ciclo e de outra

proposta de oferta de formação para a leccionação do Inglês no ensino básico e no ensino secundário.

9.7.2. Improvement proposal

To design a training course for teachers of English at primary level. To design a new MA course on teaching English at elementary and secondary schools.

9.7.3. Tempo de implementação da medida

A partir de 2015-2016.

9.7.3. Implementation time

From 2015-2016.

9.7.4. Prioridade (Alta, Média, Baixa)

Alta prioridade tendo em conta a nova legislação que regulamenta actualmente os mestrados em ensino, nomeadamente o DL n.º 79/2014. D.R. n.º 92, Série I de 2014-05-14.

9.7.4. Priority (High, Medium, Low)

High priority, considering the national law currently regulating the offer of courses in education, specifically, the Decree-Law n.º 79/2014. D.R. n.º 92, Série I de 2014-05-14.

9.7.5. Indicador de implementação

Proposta de criação de cursos.

9.7.5. Implementation marker

Proposal of course creation.

10. Proposta de reestruturação curricular

10.1. Alterações à estrutura curricular

10.1. Alterações à estrutura curricular

10.1.1. Síntese das alterações pretendidas

O presente curso foi adequado ao Decreto-Lei n.º 79/2014, de 14 de Maio. O novo plano de estudos segue o princípio de dar a maior creditação possível às áreas da docência e das didácticas específicas, o que obriga a reduzir ao mínimo a componente de formação educacional, permitindo assim um reforço de aprendizagens mais sólidas nas diferentes subáreas científicas do curso. Optou-se também pela incorporação da investigação orientada para as questões educativas na Prática de Ensino Supervisionada e em todas as unidades curriculares da componente lectiva, nunca separando curricularmente a investigação em didácticas específicas e a investigação em ciências da educação. Respeita-se ainda a criação de espaços de consciencialização das dimensões ética, cultural e cívica da actividade docente, que inscrevemos no currículo, e não apenas como princípio subjacente, em diversas unidades de formação educacional mas também das áreas específicas do curso.

10.1.1. Synthesis of the intended changes

This course is adequate to Decree-Law n.º 79/2014 of 14 May. The new course plan follows the principle of giving the higher possible credits to the teaching areas and specific training subjects, which requires minimizing the component of educational training, thus allowing an increase of more solid scientific learning in the different subareas of the course. We also opted for including research-oriented educational issues in Supervised Teaching Practice and all units of the taught component, never separating, in the course plan, research in specific training subjects and research in educational sciences. We also respect the promotion of the awareness of ethical, cultural and civic dimensions of teaching, into the curriculum and not just as an underlying principle, in several units of educational training but also in the specific areas of the course.

10.1.2. Nova estrutura curricular pretendida**Mapa área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340)****10.1.2.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***10.1.2.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***10.1.2.2. Grau:***Mestre***10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340)***10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***specialization area of German***10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Ciências da Educação/Educational Sciences	CED	0	20
Formação de Professores de Línguas Estrangeiras/Teaching Training in Foreign Languages	FPLE	80	0
Língua Estrangeira/Estudos de Cultura/Estudos Literários (3 Items)	LE/EC/EL	0 80	20 40

Mapa área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350)**10.1.2.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***10.1.2.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***10.1.2.2. Grau:***Mestre***10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350)***10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***specialization area of Spanish***10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Ciências da Educação/Educational Sciences	CED	0	20

Formação de Professores de Línguas Estrangeiras/Teaching Training in Foreign Languages	FPLE	80	0
Língua Estrangeira/Estudos de Cultura/Estudos Literários	LE/EC/EL	0	20
(3 Items)		80	40

Mapa área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320)

10.1.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.1.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.1.2.2. Grau:

Mestre

10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320)

10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of French

10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Ciências da Educação/Educational Sciences	CED	0	20
Formação de Professores de Línguas Estrangeiras/Teaching Training in Foreign Languages	FPLE	80	0
Língua Estrangeira/Estudos de Cultura/Estudos Literários	LE/EC/EL	0	20
(3 Items)		80	40

10.2. Novo plano de estudos

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350 - 1º ano / 1º semestre)

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

*specialization area of Spanish***10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***1º ano / 1º semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***1st year / 1st semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Psicologia Educacional/Educational Psychology	CED	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação educacional geral Educational Sciences
Sistemas Educativos e Culturas Escolares/Education Systems and School Cultures	CED	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação educacional geral Educational Sciences
Educação, Currículo e Multiculturalismo/Education, Curriculum and Multiculturalism	CED	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação educacional geral Educational Sciences
Formação na área de docência (1º seminário)	LE/EC/EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter

(4 Items)

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350 - 1º ano / 2º semestre**10.2.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***10.2.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***10.2.2. Grau:***Mestre***10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350***10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***specialization area of Spanish***10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***1º ano / 2º semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***1st year / 2nd semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Didáctica do Inglês I	FPLE	Semestral	280	S-48; O-16	10	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
Didáctica do Espanhol I	FPLE	Semestral	280	S-48; O-16	10	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
Formação na área de docência (2º seminário) (3 Items)	LE/EC/EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350) - 1º Ano / Opcional Formação na área de docência

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of Spanish

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

1º Ano / Opcional Formação na área de docência

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

1st year / Specific subject matter training

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Inglês C2	LE	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
Cruzamentos Culturais Luso-Britânicos	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
Estudos Literários Ingleses	EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
Identidades Culturais Britânicas	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
Imagem, Identidade e Realidade na Literatura	EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter

Norte-Americana						subject matter
Narrativas Literárias em Contextos Anglo-Portugueses	EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
Representações Americanas: Identidade, Cultura e Artes	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
Cultura e Artes na Espanha Contemporânea	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
Espanhol C1	LE	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter

(9 Items)

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350) - 2º ano / 1º semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of Spanish

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

2º ano / 1º semestre

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

2nd year / 1st semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de Orientação da P.E.S.	FPLE	Semestral	140	S-24; O-8	5	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training
Didáctica do Inglês II	FPLE	Semestral	140	S-24; O-8	5	obrigatória - Didáticas específicas Specific didactics
Didáctica do Espanhol II	FPLE	Semestral	140	S-24; O-8	5	obrigatória - Didáticas específicas Specific didactics

(3 Items)

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350) - 2º ano / 1º e 2º semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Espanhol (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 350)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of Spanish

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

2º ano / 1º e 2º semestre

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

2nd year / 1st and 2nd semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Prática de Ensino Supervisionada	FPLE	Anual	1260	E-956; OT-64	45	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training
(1 Item)						

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340) - 1º Ano / 1º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of German

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:*1º Ano / 1º Semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***1st year / 1st semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Psicologia Educacional/Educational Psychology	CED	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação educacional geral Educational Sciences
Sistemas Educativos e Culturas Escolares/Education Systems and School Cultures	CED	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação educacional geral Educational Sciences
Educação, Currículo e Multiculturalismo/Education, Curriculum and Multiculturalism	CED	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação educacional geral Educational Sciences
Formação na área de docência (1º seminário)	LE/EC/EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter

(4 Items)

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340) - 1º ano / 2º semestre**10.2.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***10.2.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***10.2.2. Grau:***Mestre***10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340)***10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***specialization area of German***10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***1º ano / 2º semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***1st year / 2nd semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares /	Área Científica / Scientific Area	Duração / Duration	Horas Trabalho / Working Hours	Horas Contacto / Contact Hours	ECTS	Observações /
----------------------------	--------------------------------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	------	---------------

Curricular Units	(1)	(2)	(3)	Contact Hours (4)		Observations (5)
Didáctica do Inglês I	FPLE	Semestral	280	S-48; O-16	10	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
Didáctica do Alemão I	FPLE	Semestral	280	S-48; O-16	10	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
Formação na área de docência (2º seminário)	LE/EC/EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter
(3 Items)						

(3 Items)

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340) - 1º ano / Formação na área de docência

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of German

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

1º ano / Formação na área de docência

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

1st year / Specific subject matter training

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Inglês C2	LE	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training
Cruzamentos Culturais Luso-Britânicos	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training
Estudos Literários Ingleses	EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training
Identidades Culturais Britânicas	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training
Imagem, Identidade e Realidade na Literatura Norte-Americana	EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training
Narrativas Literárias em						opcional - Formação na área

Contextos Anglo-Portugueses	EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	de docência Specific subject matter training
Representações Americanas: Identidade, Cultura e Artes	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training
Cultura Alemã	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training
Alemão C1	LE	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training

(9 Items)

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340) - 2º ano / 1º semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of German

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

2º ano / 1º semestre

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

2nd year / 1st semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de Orientação da P.E.S.	FPLE	Semestral	140	S-24; O-8	5	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training
Didáctica do Inglês II	FPLE	Semestral	140	S-24; O-8	5	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics
Didáctica do Alemão II	FPLE	Semestral	140	S-24; O-8	5	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics

(3 Items)

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340) - 2º ano / 1º e 2º semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Alemão (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 340)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of German

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

2º ano / 1º e 2º semestre

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

2nd year / 1st and 2nd semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Prática de Ensino Supervisionada	FPLE	Anual	1260	E-956; OT-64	45	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training
(1 Item)						

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320) - 1º ano / 1º semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of French

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:*1º ano / 1º semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***1st year / 1st semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Psicologia Educacional	CED	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação educacional geral Educational Sciences
Sistemas Educativos e Culturas Escolares	CED	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação educacional geral Educational Sciences
Educação, Currículo e Multiculturalismo	CED	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação educacional geral Educational Sciences
Formação na área de docência (1º seminário)	LE/EC/EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training

(4 Items)**Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320) - 1.º ano / 2.º semestre****10.2.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***10.2.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***10.2.2. Grau:***Mestre***10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320)***10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***specialization area of French***10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***1.º ano / 2.º semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***1st year / 2nd semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Didáctica do Inglês I	FPLE	Semestral	280	S-48; O-16	10	obrigatória - Didáticas específicas Specific didactics

Didáctica do Francês I FPLE	Semestral	280	S-48; O-16	10	obrigatória - Didácticas específicas Specific didactics	
Formação na área de docência (2º seminário)	LE/EC/EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	opcional - Formação na área de docência Specific subject matter training
(3 Items)						

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320) - 1º ano / Formação na área de docência

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário

10.2.1. Study programme:

Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320)

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

specialization area of French

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

1º ano / Formação na área de docência

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

1st year / Specific subject matter training

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Inglês C2	LE	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter training
Cruzamentos Culturais Luso-Britânicos	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter training
Estudos Literários Ingleses	EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter training
Identidades Culturais Britânicas	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter training
Imagem, Identidade e Realidade na Literatura Norte-Americana	EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter training
Narrativas Literárias em Contextos Anglo-Portugueses	EL	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject matter training
Representações Americanas: Identidade,	EC	Semestral	280	S-48; O-16	10	optativa - Formação na área de docência Specific subject

Cultura e Artes

matter training

Cultura Francesa
Contemporânea

EC

Semestral 280

S-48; O-16

10

optativa - Formação na área
de docência Specific subject
matter training

Francês C1

LE

Semestral 280

S-48; O-16

10

optativa - Formação na área
de docência Specific subject
matter training

(9 Items)

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320) - 2º ano / 1º semestre**10.2.1. Ciclo de Estudos:***Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***10.2.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***10.2.2. Grau:***Mestre***10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320)***10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***specialization area of French***10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***2º ano / 1º semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***2nd year / 1st semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de Orientação da P.E.S.	FPLE	Semestral	140	S-24; O-8	5	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training
Didáctica do Inglês II	FPLE	Semestral	140	S-24; O-8	5	obrigatória - Didáticas específicas Specific didactics
Didáctica do Francês II	FPLE	Semestral	140	S-24; O-8	5	obrigatória - Didáticas específicas Specific didactics

(3 Items)

Mapa XII – Novo plano de estudos - área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320) - 2º ano / 1º e 2º semestre**10.2.1. Ciclo de Estudos:**

*Ensino de Inglês e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário***10.2.1. Study programme:***Teaching of English and Foreign Languages in the 3rd Cycle of Elementary Education and in Secondary Education***10.2.2. Grau:***Mestre***10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***área de especialização de Francês (confere habilitação para a docência nos grupos 330 e 320)***10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***specialization area of French***10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***2º ano / 1º e 2º semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***2nd year / 1st and 2nd semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Prática de Ensino Supervisionada	FPLE	Anual	1260	E-956; OT-64	45	obrigatória - Iniciação à prática profissional Practicum training

(1 Item)**10.3. Fichas curriculares dos docentes****Mapa XIII - Gabriela Ferreira Gândara da Silva e Borges Terenas****10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Gabriela Ferreira Gândara da Silva e Borges Terenas***10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade Nova de Lisboa***10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):***Faculdade de Ciências Sociais e Humanas***10.3.4. Categoria:***Professor Associado ou equivalente***10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):***100***10.3.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa XIII - Maria Teresa Pinto Coelho**10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Maria Teresa Pinto Coelho

10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade Nova de Lisboa

10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

10.3.4. Categoria:

Professor Catedrático ou equivalente

10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

10.3.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa XIII - Iolanda Cristina de Freitas Ramos**10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Iolanda Cristina de Freitas Ramos

10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade Nova de Lisboa

10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

10.3.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

10.3.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa XIII - Isabel Maria Lourenço de Oliveira Martins**10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Isabel Maria Lourenço de Oliveira Martins

10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade Nova de Lisboa

10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Socias e Humanas

10.3.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):*100***10.3.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa XIII - Maria Zulmira Bandarra de Sousa Veríssimo Castanheira****10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Maria Zulmira Bandarra de Sousa Veríssimo Castanheira***10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade Nova de Lisboa***10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):***Faculdade de Ciências Sociais e Humanas***10.3.4. Categoria:***Professor Auxiliar ou equivalente***10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):***100***10.3.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa XIII - Teresa Maria Simas Botelho da Silva****10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Teresa Maria Simas Botelho da Silva***10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade Nova de Lisboa***10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):***Faculdade de Ciências Sociais e Humanas***10.3.4. Categoria:***Professor Associado ou equivalente***10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):***100***10.3.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa XIII - Thierry Manuel Dias Coelho****10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Thierry Manuel Dias Coelho***10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade Nova de Lisboa*

10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

10.3.4. Categoria:

Assistente convidado ou equivalente

10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

30

10.3.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa XIII - Fernando José de Almeida Esperança Clara**10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Fernando José de Almeida Esperança Clara

10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade Nova de Lisboa

10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

10.3.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

10.3.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

10.4. Organização das Unidades Curriculares (apenas para as unidades curriculares novas)

Mapa XIV - Sistemas Educativos e Culturas Escolares/Education Systems and School Cultures**10.4.1.1. Unidade curricular:**

Sistemas Educativos e Culturas Escolares/Education Systems and School Cultures

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

José David Gomes Justino 48+16=64h

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

n.a.

10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:

n.a.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Este seminário centra-se numa dupla perspectiva da relação entre educação e desenvolvimento: a nível macro, dos sistemas de ensino de massas contemporâneos e das suas dinâmicas; a nível meso, das configurações institucionais escolares expressas através das suas culturas educacionais (culturas profissionais, culturas de aprendizagem e organização do conhecimento, culturas organizacionais e culturas relacionais). Pretende-se que os alunos:

a) adquiram capacidades de análise e interpretação da literatura científica nos domínios fundamentais das

ciências da educação;

b) desenvolvam maneiras de pensar os problemas da educação na diversidade dos seus contextos (sociais, culturais e históricos);

c) desenvolvam as capacidades de reflectir numa perspectiva integrada os problemas da educação nas diferentes escalas de observação e análise, do individual ao organizacional, da unidade escolar aos macro-sistemas educativos;

d) dominem os fundamentos das principais teorias das ciências sociais.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This seminar focuses on a dual perspective of the relationship between education and development: the macro level, of contemporary mass education systems and their dynamics; the meso level, the institutional school settings expressed through their educational cultures (professional cultures, learning and knowledge organization, organizational cultures and relational cultures). It is intended that students:

a) acquire skills of analysis and interpretation of the scientific literature on the key areas of educational sciences;

b) develop ways of thinking the problems of education in the diversity of their backgrounds (social, cultural and historical);

c) develop the skill to reflect an integrated approach of the educational problems in the different scales of observation and analysis, from individual to organizational, from school organizations to macro-systems;

d) to master the fundamentals of the main theories of the social sciences and education studies.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

1. História e teorias dos sistemas nacionais de ensino

1.1 Origens e fundamentos dos sistemas estatais de ensino

1.2 A educação comparada dos sistemas nacionais de ensino

1.3 Nacionalização e desnacionalização dos sistemas de ensino e das políticas educativas.

2. Massificação, equidade e desigualdades sociais nos sistemas de ensino.

2.1 Teorias da reprodução social na educação

2.2 Massificação e equidade face às desigualdades sociais.

3. Culturas escolares e dinâmicas educativas

3.1 Cultura enquanto expressão do conhecimento escolar: currículo, pedagogia e avaliação nas culturas profissionais dos professores.

3.2 Cultura organizacional e sistemas de liderança.

3.3 Cultura relacional e as comunidades educativas.

10.4.1.5. Syllabus:

1. History and theories of national education systems

1.1 Origins and foundations of state education

1.2 Comparative education of national education systems

1.3 Nationalization and denationalization of education systems and educational policies.

2. Massification, equity and social inequalities in education.

2.1 Theories of social reproduction in education

2.2 Massification and equity facing social inequalities.

3. School cultures and educational dynamics

3.1 Culture as an expression of school knowledge: curriculum, pedagogy and assessment in teachers' professional cultures.

3.2 Organizational culture and leadership systems.

3.3 Relational Culture and educational communities.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos assentam em três tópicos decisivos para a compreensão das dinâmicas dos sistemas educativos nacionais: uma sociologia histórica da evolução dos sistemas de ensino de massas; uma sociologia dos mecanismos sociais de integração, selecção e exclusão; uma sociologia das culturas escolares, entendidas como combinatórias do conhecimento, organização e redes de relações extra-escolares. Estes três temas serão a base da reflexão das problemáticas teóricas e metodológicas com vista a capacitar os alunos com a utensilagem indispensável à investigação em ciências da educação que se expressam nos objectivos enunciados.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The contents are based on three crucial topics for understanding the dynamics of national education systems: a historical sociology of the evolution of mass education systems; a sociology of social mechanisms of integration, selection and exclusion; a sociology of school cultures, understood as combination of knowledge,

organization and networks of extra-school social relations. These three topics will be the basis of the reflection of the theoretical and methodological issues in order to enable students to the use of research materials in educational sciences that are expressed in the objectives above mentioned.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposição teórica por parte do professor, alternada com a exposição de textos por parte dos alunos. Discussão das temáticas evocadas quer pelas exposições do professor, quer pelas exposições dos alunos. Recensão e apresentação de um capítulo de livro ou artigo por escrito e oralmente perante a turma, um trabalho a ser realizado em grupo (20% da nota final), e um ensaio de aprox. 5 pág. sobre um tema sugerido pelo professor, a ser realizado individualmente (70% nota final). Participação oral dos alunos nas discussões realizadas na sala de aula (10%).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Theoretical exposition by the teacher, alternating with exposure to texts by the students. Discussion of issues raised both by the teacher displays or exhibitions by the students. The assessment includes the recension and presentation of a book chapter or article in writing and orally before the class, a work to be done in groups (20% of final grade), and an essay of about 5 pages on a topic suggested by the teacher, to be held individually (70% final grade). Students' oral participation in the discussions in the classroom (10%).

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino basear-se-ão em três tipos de trabalho na sala de aula: a apresentação de uma síntese dos mais importantes contributos teóricos para cada um dos pontos do programa; segue-se a distribuição de um conjunto textos e de artigos científicos recentes sobre os temas abordados que serão analisados e discutidos na sala de aula pelos estudantes; dessa discussão cada estudante elaborará um ensaio escrito que sintetizará quer a análise dos textos quer da discussão realizada na aula.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodologies will be based on three types of work in the classroom: the presentation of a synthesis of the most important theoretical contributions to each of the points of the programme; follows the distribution of a set of texts and recent scientific papers on the topics that will be analyzed and discussed in the classroom by students; each student will prepare a written essay based on either the analysis of texts or the discussion in class.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

*Altbach, P. G, R. Arnoe, & G. P. Kelly. Emergent Issues in Education. State UNYP, 1992.
Archer, Margaret. Social Origins of Educational Systems. SAGE, 1979.
Brockliss, Laurence. Mass Education and the Limits of State Building. Macmillan, 2012.
Educating All Children. The MIT Press, 2007.
Green, Andy. Education and State Formation. MacMillan, 1992.
Hallinan, M. T. Handbook of the Sociology of Education. Springer, 2006.
Halsey, A.H. Education: Culture, Economy and Society. Oxford UP, 1997.
Krücken, G., & Drori, G. S. (Eds.). (2009). World Society: The Writings of John W. Meyer. Oxford UP.
Richardson, J. G. Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education. Greenwood P., 1986.
Soysal, Y. N., & Strang, D. (1989). Construction of the first mass education systems in nineteenth-century Europe. Sociology of Education, 277-288.
Tröhler, D., Popkewitz, T., & Labaree, D. (2011). Schooling and the Making of Citizens in the Long Nineteenth Century. Comparative Visions. Routledge.*

Mapa XIV - Psicologia Educacional/Educational Psychology

10.4.1.1. Unidade curricular:

Psicologia Educacional/Educational Psychology

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

João Nogueira (Seminário - 48 h / Orientação tutorial - 16 h)

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

n.a.

10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:

n.a.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Adquirir as bases psicológicas para o trabalho do professor.

O aluno deverá ser capaz de utilizar os modelos teóricos propostos na compreensão dos fenómenos relativos à educação, na leitura de artigos, na análise e na avaliação de casos concretos e na criação de alternativas de acção na intervenção educacional.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

To acquire the psychological foundations for the work of the teacher.

The student should be able to use theoretical models in the understanding of the phenomena of education, article reading, analysis and evaluation of practical cases and the creation of alternative courses of action in educational intervention.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

A psicologia como ciência. Psicologia e formação de professores: a psicologia da aprendizagem e do desenvolvimento como base para o trabalho dos professores. Comunicação, disciplina e gestão da sala de aula: o modelo de análise em pré-requisitos de Kaplan.

Modelos comportamentais de aprendizagem (condicionamento clássico e condicionamento operante). A teoria social cognitiva de Bandura.

Desenvolvimento cognitivo e inteligência. A teoria de Piaget. Desenvolvimento sócio-cognitivo e emocional. A teoria da instrução de Bruner. A primeira aula com uma nova turma.

10.4.1.5. Syllabus:

Psychology as a science. Psychology and teacher training: the psychology of learning and development as basis for the work of the teacher. Communication, discipline and classroom management: Kaplan's task analysis model. Behavioral models of learning (classical conditioning and operant conditioning). Bandura's Social cognitive theory. Cognitive development and intelligence. Piaget's theory. Socio-cognitive and emotional development. The theory of instruction of Jerome Bruner. The first day with a new class.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Para adquirir as bases psicológicas para o trabalho do professor é necessário conhecer as várias teorias e modelos de aprendizagem e de desenvolvimento.

Para ir além de uma prática puramente empírica na compreensão dos fenómenos relativos à educação, "nada de mais prático do que uma boa teoria" (K. Lewin). As teorias apresentadas cobrem as questões emocionais (condicionamento clássico) e os mecanismos de aprendizagem operante, social e cognitiva. As características dos aprendentes são abordadas na perspectiva desenvolvimentista, partindo do desenvolvimento cognitivo (Piaget). A teoria de Bruner surge como a integração das várias modelos. A última aula é dedicada à reflexão sobre ser professor e o impacto no encontro de cada nova turma.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

To acquire the psychological basis for the work of the teacher it is necessary to know the various theories and models of learning and development.

To go beyond a purely empirical practice in the understanding of the educational phenomena, "there is nothing more practical than a good theory" (Lewin K.). The theories presented cover emotional issues (classical conditioning) and the mechanisms of operant, social and cognitive learning. The characteristics of learners are addressed in a developmental perspective, based on cognitive development (Piaget). Bruner's theory arises as the integration of various models. The last class is devoted to reflection on being a teacher and the impact on meeting each new class.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposição teórica por parte do Professor.

Discussão em aula. Apresentação de trabalho.

Visionamento e discussão de situações de sala de aula.

A avaliação compreende a apresentação de um artigo perante a turma em modo Pecha Kucha - 20 slides x 20 segundos (em grupo: 30%), um trabalho de análise de um caso concreto de indisciplina (individual: 65%) e uma

reflexão final auto-avaliativa (5%).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Teacher lectures.

Discussion in class. Paper Presentations.

Visioning and discussing classroom situations.

The assessment includes the presentation of a paper to the class in Pecha Kucha mode - 20 slides x 20 seconds (group work: 30%), a task analysis of a case of indiscipline (individual work: 65%) and a final self-evaluative reflection (5%).

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A exposição permitirá ao professor enquadrar, de forma coerente, a teoria e a investigação sobre o comportamento na sala de aula e sobre a indisciplina. As discussões resultantes dessas explicações permitirão esclarecer dúvidas e contribuir para a modificação de crenças erróneas. A observação e análise de comportamentos em vídeo permitem uma ligação à prática.

As apresentações orais permitirão o desenvolvimento das competências de leitura e análise crítica dos estudos, de planeamento, execução do guião (com apoio visual) e apresentação oral com orientação do debate subsequente. A reflexão final auto-avaliativa permite uma integração dos diferentes elementos.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The lectures will allow the teacher to fit coherently, theory and research on classroom behavior and on indiscipline. The discussion resulting from these lectures will answer questions and contribute to the modification of erroneous beliefs. The observation and analysis of behavior in video allow a connection to practice. Oral presentations will enable the development of reading skills and critical analysis of studies, planning, execution of the script (with visual aids) and oral presentation with guidance from subsequent discussion.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

Arends, R. I. (2008). Aprender a ensinar (7ª ed.). Lisboa: McGraw-Hill.

Curwin, R. L. & Mendler, A. N. (2000). Discipline with dignity. Englewood Cliffs: Prentice-Hall.

Kaplan, J. S. (1995). Beyond behavior modification: A cognitive-behavioral approach to behavior management in the school (3rd ed.). Austin, TX: PROED.

Pajares, F. M. (2009). <http://www.uky.edu/~eushe2/Pajares/self-efficacy.html>

Petty, G. (2009). Evidence-based teaching (2nd ed.). Cheltenham, UK: Nelson Thornes.

Skinner, B. F. (1989). Questões recentes na Análise Comportamental. Campinas: Papirus.

Tauber, R. T. (1999). Classroom management (3rd ed.). Westport, Connecticut: Bergin & Garvey.

Veiga, F. H. (coord.) (2013). Psicologia da educação: Teoria, investigação e aplicação. Lisboa: Climepsi.

Wong, H. K. & Wong, R. T. (1998). The First days of school. Mountain View, CA: H.K. Wong.

Woolfolk, A. (2012). Educational psychology (12th ed.). Boston, MA: Allyn & Bacon.

Mapa XIV - Cultura Francesa Contemporânea/Contemporary French Culture

10.4.1.1. Unidade curricular:

Cultura Francesa Contemporânea/Contemporary French Culture

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Teresa Sousa de Almeida/Orientação tutorial 16h

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

Thierry Dias Coelho/Seminário 48h; Orientação tutorial 16h=64h

10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:

Thierry Dias Coelho/Seminars 48h; Tutorial 16h=64h

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

1. Obter um conhecimento aprofundado das produções culturais e artísticas da França contemporânea;

2. Ter capacidade de analisar textos filosóficos, sociológicos e históricos, numa perspectiva interdisciplinar;

3. *Ser capaz de identificar e de analisar, de uma forma crítica, as produções artísticas da época contemporânea;*
4. *Ter consciência das relações complexas entre a história e a cultura de França ao longo do século XX;*
5. *Adquirir capacidade para lidar com conceitos operativos desta área de estudos, utilizando bibliografia de referência;*
6. *Adquirir capacidade para utilizar os conhecimentos, os conceitos e as metodologias adquiridos na resolução de novos problemas em situações novas e não familiares, em contextos alargados e multidisciplinares, relacionados com a área de estudos de Cultura Francesa Contemporânea;*
7. *Obter conhecimentos e competências para elaborar e apresentar, nas formas oral e escrita, uma comunicação científica, obedecendo aos parâmetros académicos.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

1. *To improve one's knowledge on the cultural and artistic production of contemporary France;*
2. *To develop the capacity of analysing philosophical, sociological and historical texts in an interdisciplinary perspective;*
3. *To identify and critically analyse the contemporary artistic production;*
4. *To be aware of the complex relationship between French history and culture, throughout XX c.*
5. *To handle operative concepts from this area of study, using reference bibliography;*
6. *To use the acquired knowledge, concepts and methodologies to solve new problems in new and unfamiliar contexts related with the area of Contemporary French Culture;*
7. *To gain knowledge and competencies to elaborate and present, orally and in written form, a scientific paper, according to academic standards.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *História e cultura na primeira metade do século XX*
 - 1.1. *A primeira Guerra Mundial*
 - 1.2. *As vanguardas artísticas*
 - 1.3. *A crise económica dos anos trinta*
 - 1.4. *A Segunda Guerra Mundial: a ocupação nazi*
 - 1.5. *Os intelectuais e a ocupação: colaboracionismo e resistência*
2. *Sociedade e cultura depois da Segunda Guerra Mundial*
 - 2.1. *A Constituição de 1946*
 - 2.2. *O existencialismo*
 - 2.3. *O feminismo: «Le deuxième sexe» de Simone de Beauvoir*
 - 2.4. *A guerra da Argélia*
 - 2.5. *Maio 68 e a posição dos intelectuais*
 - 2.6. *O nascimento do «Mouvement de Libération des Femmes»*
 - 2.7. *O cinema da «nouvelle vague».*
 - 2.8. *O estruturalismo e a criação de novos paradigmas nas Ciências Sociais e Humanas.*
3. *Desafios e debates na primeira década do século XXI*
 - 3.1. *A imigração*
 - 3.2. *A crise de identidade*
 - 3.3. *A escola laica*
 - 3.4. *O caso dos escritores imigrados que escrevem textos literários em francês*

10.4.1.5. Syllabus:

1. *History and Culture during the first half of the twentieth century*
 - 1.1. *World War I*
 - 1.2. *The artistic vanguards*
 - 1.3. *The economic crisis of the thirties*
 - 1.4. *World War II: the Nazi occupation*
 - 1.5. *The intellectuals and the occupation: collaborationist and anti-collaborationist writers*
2. *Society and culture after World War II*
 - 2.1. *The Constitution of 1946*
 - 2.2. *Existentialism*
 - 2.3. *Feminism: «The Second Sex» by Simone de Beauvoir*
 - 2.4. *Algerian War of Independence*
 - 2.5. *The Intellectuals and May 1968*
 - 2.6. *The birth of «Mouvement de Libération des Femmes»*
 - 2.7. *The «Nouvelle Vague» cinema movement*
 - 2.8. *Structuralism and new paradigms in social and human sciences*

3. Challenges and debates in the first decade of the twenty-first century

3.1. Immigration

3.2. French identity crisis

3.3. French “laïque” school

3.4. The phenomenon of immigrant writers who produce literary texts in French

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

O primeiro objectivo será atingido através dos pontos 1.2., 1.5., 2.2., 2.3 do programa. O segundo objectivo será alcançado através dos seguintes pontos do programa: 1.1., 1.5., 2.2., 2.5., 2.8., 3.2., 3.3. O terceiro objectivo será atingido através dos seguintes itens: 1.2., 2.7. e 3.4.. O quarto objectivo será concretizado através dos pontos 1 and 2 do programa. Os restantes objectivos são competências transversais que serão adquiridas ao longo de todo o programa.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The first objective is achieved by numbers 1.2., 1.5., 2.2., 2.3 of the syllabus. The second objective is achieved by items 1.1., 1.5., 2.2., 2.5., 2.8., 3.2., 3.3. of the syllabus. The third objective is achieved by items 1.2., 2.7., 3.4. of the syllabus. The fourth objective is achieved by items 1 and 2 of the syllabus. The other objectives are transversal competences that are achieved by all the items of the syllabus.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposições sobre os diferentes pontos do programa.

Discussão dos trabalhos apresentados.

Orientação tutorial, tendo em vista a elaboração do trabalho de investigação.

A avaliação de conhecimentos implica a presença em 2/3 das sessões realizadas e faz-se mediante a apresentação de um trabalho de investigação que deverá provar o conhecimento dos pontos tratados bem como a capacidade para lidar, de uma forma crítica, com os conceitos estudados.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Lectures on different aspects of the programme.

Discussion of papers presented.

Tutorial guidance, focused on preparing a research paper.

Evaluation of knowledge implies being present for 2/3 of the sessions held as well as the submission of a research paper which should show knowledge of the issues covered as well as the ability to deal in a critical manner with the concepts covered in the course.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A exposição dos pontos do programa permite que as alunas e os alunos compreendam os principais debates e conceitos dentro do campo da Cultura Francesa Contemporânea.

A orientação tutorial ajuda as alunas e os alunos a terem competências para integrar os conhecimentos e lidar com conceitos complexos no campo da Cultura Francesa Contemporânea.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The current syllabus allows students to understand central debates and main concepts in the field of Contemporary French Culture.

Tutorial guidance promotes knowledge transfer and assimilation and the handling of complex concepts in the field of Contemporary French Culture.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

AA.VV., ‘Nouvelle Histoire de la France Contemporaine’, 10-20, Seuil, 2009.

‘The Cambridge Companion to Modern French Culture’, (Nicholas Hewitt ed.), Cambridge University Press, 2003.

‘Contemporary French Cultural Studies’ (W. Kid, S. Reynolds eds.), Routledge, 2000.

‘Enciclopedia of Contemporary French Culture’, (A. Hughes, A. Hughes, K. Reader eds.), Routledge, 1998 (2nd ed. 2002).

‘Dictionnaire d’histoire culturelle de la France contemporaine’ (C. Delporte, J. Mollier, Jean-François Sirinelli eds.), PUF, 2010.

‘Histoire culturelle de la France’, 4, le temps des masses : le vingtième siècle’, (Jean-Pierre Rioux, Jean-François Sirinelli eds.), Seuil, 2009.

Sirinelli, Jean-François Sirinelli, Ory, Pascal, ‘Les intellectuels en France: de l’affaire Dreyfus à nos jours’,

Armand Colin, 2002 (3e. édition).

Winock, Michel, 'Le siècle des intellectuels', Seuil, Points, 2006.

Winock, Michel, Julliard, Jacques 'Dictionnaire des intellectuels Français', Seuil, nouvelle édition, 2009.

Mapa XIV - Cultura e artes na Espanha contemporânea/Culture and Arts in Contemporary Spain

10.4.1.1. Unidade curricular:

Cultura e artes na Espanha contemporânea/Culture and Arts in Contemporary Spain

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria Fernanda Antunes de Abreu 48+16=64h

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

n.a.

10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:

n.a.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Aprofundar o conhecimento histórico-artístico e crítico das Artes na Espanha dos séculos XX e XXI e das imagens e narrativas produzidas por estas.*
- b) Conhecer os contextos, de vária ordem, que determinam aquelas produções artísticas e culturais.*
- c) Adquirir conhecimentos teóricos aprofundados e competências metodológicas para a investigação e o desenvolvimento de projectos aplicados sobre estudos artísticos e culturais específicos no espaço que hoje corresponde ao Estado Espanhol, atendendo à sua pluralidade cultural e linguística.*
- d) Estudar os objectos propostos com vista a preparar uma investigação pessoal.*
- e) Conhecer bibliografia crítica sobre os temas estudados.*
- f) Produzir trabalhos de análise e de reflexão teórica, aplicando os conhecimentos adquiridos.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To develop in-depth knowledge of twentieth and twenty-first century Spanish Arts and their images and narratives.*
- b) To acquire knowledge of the various contexts that determine that cultural and artistic output.*
- c) To acquire in-depth technical knowledge and methodological skills to research and develop applied projects in relation to specific artistic and cultural studies within the modern day Spanish State, respecting its cultural and linguistic plurality.*
- d) To study the subjects proposed with a view to producing personal research.*
- e) To develop knowledge of criticism related to the themes studied.*
- f) To produce analysis and theoretical reflection, applying the knowledge acquired.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

CULTURA E ARTES: NO CENTRO, A CIDADE

Concretização urbanística ou experiência simbólica, objecto de desejo ou de melancolia, a Cidade tem um lugar fundacional na criação artística e no imaginário dos que a habitam e passeiam.

Desenhar, pintar, escrever, filmar, musicar a cidade ou na cidade dá-nos a ver, ler, ouvir, nas suas várias representações, a diversidade cultural e as construções identitárias em que estão implicadas. Desenvolveremos este Seminário em torno de duas cidades - Madrid e Barcelona - e a partir de dois eixos de observação:

1. A cidade como objecto de representação artística ; as imagens da cidade.

2. A cidade como espaço-tempo de produção de representações artísticas

Partimos de um corpus que diversificaremos de acordo com os caminhos propostos para a investigação.

Começamos por privilegiar a literatura, o cinema e a pintura, mas não poremos de lado qualquer outro tipo de manifestações artísticas, como a arquitectura, a fotografia, a música, o teatro, o comic.

10.4.1.5. Syllabus:

CULTURE AND ARTS: AT THE CENTRE, THE CITY

Urban realities or symbolic experiences, objects of desire or melancholy, Cities play a fundamental role in artistic creation and the imagination of those who inhabit them and spend time in them.

Drawing, painting, writing, filming, making music from the city or in the city allows us to see, read and hear

cultural diversity in its various representations and the identity constructs of which they form part. We will develop this Seminar around two cities - Madrid and Barcelona - and around two lines of study:

- 1. The city as a subject of artistic representation; images of the city.*
- 2. The city as space-time for producing artistic representations.*

Our starting point will be a body of work which we will diversify according to the proposed lines of research. To begin with, we will concentrate on literature, cinema and painting, without precluding any other kind of artistic production, such as architecture, photography, music, theatre, comic.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os pontos 1 e 2 do programa preenchem o objectivo principal desta UC, fornecendo ao estudante uma visão ampla e estruturada da problemática em questão. Com a escolha de tópicos específicos no corpus em estudo, tais como as representações da cidade, imagens, espaço e tempo, pretende-se orientar o aluno fornecendo-lhe exemplos significativos, e ao mesmo tempo um itinerário, para o estudo da cidade nas artes contemporâneas em Espanha. Ao pôr a ênfase em problemáticas, e não exclusivamente em temas ou obras, visa-se levar o estudante a desenvolver capacidades de percepção crítica das matérias a estudar e, simultaneamente, prepará-lo para elaborar com razoável autonomia um trabalho de investigação que expresse uma elaboração própria de ideias em torno de problemas pertinentes no âmbito desta UC

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The first and second points of the syllabus aims to achieve the main outcome of the course by providing students with a wide and structured perspective of the general theme of the syllabus. With the choice of specific topics related to corpus, as well as representations of the city, images, space and time, the syllabus aims to provide students with relevant examples as well as a path for the study of expressions of the city in contemporary arts in Spain. A focus on problems rather than themes or works will help students to develop a critical perception of the topics of the syllabus and also to prepare them to autonomously organize and produce a written essay revealing the ability to form original and relevant ideas concerning this seminar.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Os seminários são de natureza teórico-prática, desenvolvidos em torno das leituras textuais e visuais propostas para cada sessão do seminário, previamente preparadas. Privilegia-se a interacção entre a apresentação histórico-artística, geo-cultural e teórica dos assuntos, a partir de conceitos-chave, e a análise problematizadora dos objectos de estudo por parte dos mestrandos, sob orientação da docente.

Avaliação:

Apresentações orais, nos seminários, de leituras e de resultados de investigações em torno dos objectivos do seminário e a sua discussão em grupo (40%); apresentação escrita e discussão oral de um trabalho final, individual, incluindo bibliografia (12 a 15 páginas), cujo projecto e elaboração são orientados pela docente (60%).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The seminars are theoretical/practical in nature, involving textual and visual interpretation proposed for each seminar session, prepared in advance. Focus will be placed on the interaction between the historical/artistic, geocultural and theoretical presentation of the subject, starting with key concepts, and the problematisation of the subjects of study by the Masters students, under the teacher's supervision.

Evaluation method

Oral presentations in seminars of readings and the results of research in relation to the objectives of the seminar and its group discussion (40%); written submission and oral discussion of an individual final project, including bibliography (15 to 18 pages), with orientation by the teacher (60%).

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Procura-se que o conhecimento das problemáticas e dos termos da discussão científica sobre as temáticas do programa seja alcançado através da exposição de informação pelo docente em aulas teóricas, por meio de leitura pelo estudante de textos ensaísticos e pela prática da análise crítica das obras do programa de estudos. O trabalho participativo em aula será realizado de forma sistemática tanto no que diz respeito às intervenções conduzidas pelo estudante como na assistência a intervenções de colegas em que cada um deverá dar um contributo crítico construtivo. Prevê-se, também, que o estudante desenvolva, com a prática da apresentação e da discussão de obras diversas, capacidades críticas na área da disciplina, e que estas capacidades o apetrechem devidamente para a preparação e a elaboração de um ensaio crítico em que sejam manifestadas as competências críticas adequadas ao seu nível de estudos e ao programa da disciplina.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

It is expected that students will become increasingly familiar with relevant topics of the syllabus by attending

seminars, reading recommended essays and analysing artistic works based on significant studies . The work with the group will be carried out systematically and each student will be asked to present the gradual results of his/her individual work and to comment constructively on the presentations of other members of the group. Students are expected to become skilled in using research tools and study techniques adequate to their level and field of studies under the supervision of the tutor and following the regular and systematic reading/seeing of the syllabus corpus and bibliography. Students are expected to develop a critically perception of city representations by a regular practice of presentations and discussions about works of the syllabus and that these competences will provide him/her with the knowledge and critical tools to write a critical essay in accordance with his level of studies and the syllabus.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

Corpus de partida /the initial body of work:

MADRID: o romance La noche de los tiempos, de Antonio Muñoz Molina (2009); a pintura e os desenhos de Antonio López; os filmes de Pedro Almodóvar

BARCELONA: o romance La ciudad de los prodigios, de Eduardo Mendoza (1986); Gaudí; a pintura modernista; os filmes de Bigas Luna.

Ensaaios:

BOU, Enric. 2012. Invention of Space. City, Travel and Literature. Madrid/ Frankfurt am Main: Iberoamericana / Vervuert [em particular os capítulos: 1. “Reading the City”; 4. “‘Decrèpita y Teatral’? On Literary explorations of Barcelona”; 7. Literary Construction: The Case of Eduardo Mendoza”].

RICCI, Cristián H. 2009. El espacio urbano en la narrativa del Madrid de la Edad de Plata (1900-1938). Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

SENNETT, Richard. 1996. Carne y piedra. El cuerpo y la ciudad en la civilización occidental. Madrid: Alianza [orig. 1994. Flesh and Stone: The Body And The City In Western Civilization, Norton.]

Mapa XIV - Cultura Alemã/German Culture

10.4.1.1. Unidade curricular:

Cultura Alemã/German Culture

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Fernando José de Almeida Esperança Clara 48+16=64h

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

n.a.

10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:

n.a.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Aprofundar os conhecimentos gerais adquiridos na área da Cultura Alemã ao longo da licenciatura, nomeadamente o conhecimento das principais épocas da história cultural alemã e os seus tópicos mais relevantes.*
- b) Desenvolver capacidades para descodificar e analisar espaços e manifestações culturais relevantes no respectivo contexto histórico.*
- c) Desenvolver as competências metodológicas e analíticas para elaborar projectos e textos de investigação e análise na área da cultura alemã.*
- d) Aprofundar o entendimento de um tema específico da história cultural alemã, neste caso, os diferentes modos como a Alemanha lidou com a questão colonial ao longo da sua história.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To develop general knowledge acquired in German culture during the previous university degree, specifically the major periods of German cultural history and its most relevant topics.*
- b) To develop skills to decode and analyze relevant spaces and cultural events in their historical context.*
- c) To develop methodological and analytical skills to prepare projects and texts for research and analysis in the field of German culture.*
- d) To improve the understanding of a specific topic of German cultural history, in this case, the different ways Germany dealt with the colonial question throughout its history.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:*A Alemanha e a questão colonial*

1. *As Descobertas: percepções diferenciadas da expansão europeia*
2. *A "Aufklärung" e a crítica do colonialismo*
3. *"Ein Platz an der Sonne": a política colonial de Bismarck*
4. *"Lebensraum": a geopolítica nazi e a expansão colonial*
5. *A RFA, a RDA e África*

10.4.1.5. Syllabus:*Germany and the colonial question*

1. *The Discoveries: differentiated perceptions of the European expansion*
2. *The "Aufklärung" and the critique of colonialism*
3. *"Ein Platz an der Sonne": Bismarck's Kolonialpolitik*
4. *"Lebensraum": nazi geopolitics and the colonial expansion*
5. *The FRG, the GDR and Africa*

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

O seminário parte dos conhecimentos já adquiridos pelo estudante sobre a Cultura Alemã para se concentrar num tema que é transversal à História da Alemanha e que só ultimamente tem merecido alguma atenção por parte da investigação. As competências metodológicas e as capacidades críticas e analíticas são assim desenvolvidas com base em leituras de textos e interpretação de outros materiais visuais com o objectivo de fomentar a autonomia progressiva da investigação e o conhecimento aprofundado do tema colonial no contexto específico alemão.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The seminar takes as its starting point the knowledge acquired by the student on German Culture to focus on a topic which is transversal to German history and that recently has received some attention by research. Methodological competences and critical and analytical skills are thus developed on the basis of readings of texts and interpretation of other visual materials with the aim of promoting the progressive autonomy of research and in-depth knowledge of the colonial topic within the specificities of the German historical context.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposição e problematização de conceitos teóricos; análise e discussão de temas, textos e imagens; supervisão tutorial dos trabalhos de investigação temática e bibliográfica sobre os conteúdos programáticos. É esperada uma participação activa dos estudantes nas discussões. Avaliação contínua com base nas discussões dos textos. Apresentação oral individual de um autor, ensaio, livro ou tópico (30%); elaboração de trabalho de investigação (5000 palavras) resultante de pesquisa autónoma (70%).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Exposition and questioning of theoretical concepts; analysis and discussion of topics, texts and images; tutorial supervision of thematic and bibliographical research assignments. Active participation in discussion is expected. Continuous assessment based on the classroom discussion of texts. One individual oral presentation of a book, essay, author or topic (30%). Final written essay (5000 words) (70%).

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia afigura-se adequada aos objectivos do seminário na medida em que envolve (inter)activamente o estudante no próprio processo de aprendizagem, possibilitando-lhe de uma forma progressiva o desenvolvimento autónomo das competências críticas a uma investigação autónoma na área da Cultura Alemã.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The methodology should be appropriate to the objectives of the seminar in that it (inter)actively involves the student in the learning process itself, enabling a progressive development of his/her critical skills to an autonomous research in the field of German Culture.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

- Ames, E., Klotz, M., & Wildenthal, L. (2005). *Germany's Colonial Pasts*. Lincoln: University of Nebraska Press.
- Ciarlo, D. (2011). *Advertising Empire: Race and Visual Culture in Imperial Germany*. Cambridge, Mass: Harvard University Press.
- Linne, K. (2008). *Deutschland jenseits des Äquators?: Die NS-Kolonialplanungen für Afrika*. Berlin: Ch. Links Verlag.
- Osterhammel, J. (2002). *Kolonialismus: Geschichte, Formen, Folgen*. München: C.H. Beck.
- Penny, H. G., & Bunzl, M. (2003). *Worldly Provincialism German Anthropology in the Age of Empire*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Perraudin, M., & Zimmerer, J. (Eds.). (2011). *German colonialism and national identity*. New York: Routledge.
- Speitkamp, W. (2008). *Deutsche Kolonialgeschichte*. Stuttgart: Reclam.

Mapa XIV - Cruzamentos Culturais Luso-Britânicos/Anglo-Portuguese Cultural Crossings**10.4.1.1. Unidade curricular:**

Cruzamentos Culturais Luso-Britânicos/Anglo-Portuguese Cultural Crossings

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Gabriela Ferreira Gândara da Silva e Borges Terenas - Seminário:48; OT16

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

n.a

10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:

n.a

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- 1) *Consolidar a fundamentação teórica dos Estudos Anglo-Portugueses.*
- 2) *Analisar e compreender as múltiplas relações estabelecidas entre Portugal e a Grã-Bretanha durante o período de tempo compreendido entre o Ultimatum e a Primeira Grande Guerra.*
- 3) *Desenvolver a capacidade de análise crítica mediante apresentações e posterior discussão de recensões críticas a textos previamente seleccionados.*
- 4) *Realizar pesquisa bibliográfica relevante na área dos Estudos Anglo-Portugueses.*
- 5) *Realizar investigação autónoma através da apresentação de um trabalho escrito e posterior discussão do mesmo.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- 1) *To consolidate the theoretical basis of Anglo-Portuguese Studies.*
- 2) *To analyse and understand the multiplicity of relationships established between Portugal and Great Britain from the Ultimatum up to the First World War.*
- 3) *To develop the capacity for critical analysis through oral presentations and discussions of reviews of previously chosen texts.*
- 4) *To carry out relevant bibliographic research in the field of Anglo-Portuguese Studies.*
- 5) *To acquire the ability to carry out autonomous research through the presentation of a written piece of work and posterior discussion of the same.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

Título: "Comunidades Imaginadas": Portugal e a Grã-Bretanha do Ultimatum à Primeira Grande Guerra (1890-1918)

Primeira Parte

I) Introdução aos Estudos Anglo-Portugueses: Metodologias e Práticas

II) Relações Interculturais

1. Representações de Culturas e Imagologia

2. Estudos de Recepção e Mediação Cultural

3. Imprensa Política e Propaganda

Segunda Parte

I) Panorâmica Geral do Período em Estudo

II) Questões Coloniais: Do Rescaldo do Ultimatum à República

1. A Política de Tratados

- 2. Portugal e a Guerra Anglo-Bóere (1889-1902)
- 3. Os Cadbury e as Ilhas de São Tomé
- III) Relações Políticas e Diplomáticas: o Governo da Primeira República e a Coroa Britânica
 - 1. Visitas Oficiais e Secretas
 - 2. A Acção do Marquês de Soveral e o Exílio de D.Manuel
 - 3. Propaganda Britânica e Portuguesa na Imprensa
- IV) Portugal, Grã-Bretanha e Primeira Guerra Mundial
 - 1. A Aliança Luso-Britânica na Primeira Grande Guerra
 - 2. Relatos de Militares Portugueses e Britânicos
 - 3. Os Aliados nas Conferências de Paz

10.4.1.5. Syllabus:

Title: "Imagined Communities": Portugal and Britain from the Ultimatum until the First World War (1890-1918)
Part One

I) Introduction to Anglo-Portuguese Studies: Methodologies and Practices

II) Intercultural Relations

- 1. Portrayals of Cultures and Image Studies
- 2. Reception Studies and Cultural Mediation
- 3. Propaganda and the Political Press

Part Two

I) Overview of the Period

II) Colonial Issues: From the Aftermath of the Ultimatum to the Republic

- 1. Treaty Policy
- 2. Portugal and the Anglo-Boer War
- 3. Cadbury and the São Tomé Islands

III) Political and Diplomatic Relations: the Republican Government and the British Crown

- 1. Official and Secret Visits
- 2. The Activities of the Marquês de Soveral and the Exile of D. Manuel
- 3. British and Portuguese Propaganda in the Press

IV) Portugal, Britain and the First World War

- 1. The Anglo-Portuguese Alliance during the First World War
- 2. Accounts Written by Portuguese and British Eyewitnesses
- 3. The Allies during the Peace Conferences

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos seleccionados para a presente unidade curricular foram concebidos em articulação com os objectivos da unidade curricular, de modo a assegurar a coerência entre os dois campos. Os conteúdos desta unidade privilegiam, numa primeira abordagem, conceitos designados pela investigação científica. A formação de base dos estudantes na área dos Estudos Anglo-Portugueses reflectir-se-á na discussão de textos de cariz teórico, bem como de textos sobre questões coloniais, políticas e diplomáticas do período em estudo, previamente seleccionados. Os conteúdos são abordados numa dinâmica baseada na consulta, interpretação e análise de artigos de investigação que abordem as mais diversas metodologias e temáticas na área dos Estudos Anglo-Portugueses.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The programme content selected for this curricular unit has been closely coordinated with the specified learning objectives, to ensure consonance between the two areas. In the first phase, the syllabus of the curricular unit focusses on the concepts determined by scientific research. The background knowledge of the students within the field of Anglo-Portuguese Studies will become apparent from the discussion of both theoretical texts and previously-selected texts on colonial, political and diplomatic issues during the period under study. The approach to the programme content comprises the consultation, interpretation and analysis of research papers covering a wide range of methodologies and topics in the field of Anglo-Portuguese Studies.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Os seminários são de natureza teórico-prática com uma forte componente participativa da parte dos mestrandos. A componente prática incluirá as intervenções orais dos alunos, a análise crítica e a discussão de textos previamente seleccionados, bem como a apresentação de trabalhos de investigação individuais. A avaliação centrar-se-á em três vectores fundamentais: 1) participação nas discussões de textos e trabalhos (15%); 2) apresentação oral de uma revisão crítica (35%); 3) apresentação escrita de um trabalho de investigação original (de 15 a 20 páginas) e posterior discussão do mesmo (50%).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The postgraduate seminars are normally theoretical and practical with a strong interactive component on the part of the postgraduate students. The practical component includes oral contributions by the students, critical analysis and discussion of previously-chosen texts, together with presentations of individual research work. Assessment will focus on three main areas: 1) participation in the analysis and discussion of texts and tasks (15%); 2) oral presentation of a review (35%); 3) written presentation of a piece of individual and original research work (15 to 20 pages) and posterior discussion of the same (50%).

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino seleccionadas para a presente unidade curricular foram concebidas em articulação com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular, de modo a assegurar a coerência entre os dois campos. Privilegiar-se-ão, assim, as metodologias interactivas, envolvendo os mestrandos no processo de ensino e aprendizagem centrado na procura e na análise qualitativa de artigos científicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos estudantes em projectos coordenados pela docente da unidade curricular, permitindo estabelecer a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodologies selected for this curricular unit have been closely coordinated with the specified learning objectives to ensure consonance between the two areas. Hence, emphasis is placed on interactive methodologies, involving the students in the teaching and in the learning process, and focussing on the identification and qualitative analysis of scientific articles. Furthermore, the involvement of students in projects coordinated by the course teacher allows the bridge to be created between the theoretical and practical aspects of scientific research.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

- 1) Anderson, Benedict (2006). Imagined Communities. Reflections on the Origin and Spread of Nationalism. Revised Edition. London/New York: Verso.*
- 2) Beller, Manfred and Joep Leerssen (eds) (2007). Imagology: the Cultural Construction and Literary Representation of National Characters. A Critical Survey. Amsterdam: Rodopi, volume 13 of the Studia Imagologica.*
- 3) Costa, Fernando (1998). Portugal e a Guerra Anglo-Boer. Política Externa e Opinião Pública (1899-1902). Lisboa: Edições Cosmos.*
- 4) Evans, David e Manuel Filipe Canaveira (coord.) (2010). Regicídio e República. Olhares Britânicos e Norte-Americanos. Casal de Cambra: Editora Caleidoscópio.*

Mapa XIV - Estudos Literários Ingleses/English Literary Studies

10.4.1.1. Unidade curricular:

Estudos Literários Ingleses/English Literary Studies

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria Teresa Pinto Coelho - Seminário: 48; OT16

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

n.a

10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:

n.a

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- Dominar os métodos de investigação*
- Obter conhecimentos sobre os assuntos em estudo*
- Promover o debate científico autónomo*
- Ser capaz de realizar investigação autónoma avançada com o objectivo de escrever um trabalho escrito de investigação e uma dissertação*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- Dominar os métodos de investigação*

- *Obter conhecimentos sobre os assuntos em estudo*
- *Promover o debate científico autónomo*
- *Ser capaz de realizar investigação autónoma avançada com o objectivo de escrever um trabalho escrito de investigação e uma dissertação*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

(Re)Leituras Pós-Coloniais: De Robinson Crusoe a Wide Sargasso Sea

I – Introdução aos Postcolonial Studies

1.1. “Post-colonial” e “postcolonial”

1.2. O trabalho seminal de Edward Said Orientalism e os críticos

1.3. Conceitos da teoria pós-colonial

II – (Re)leituras pós-coloniais

2.1. O discurso pós-colonial em Robinson Crusoe

2.2. Escola, desporto e império: Tom Brown’s Schooldays

2.3. Literatura juvenil e império: King Solomons’ Mines e outras boy stories

2.4. Vozes femininas e império: Aïda, Jane Eyre e Wide Sargasso Sea

III – Metodologias de investigação

10.4.1.5. Syllabus:

Postcolonial (Re)Readings: From Robinson Crusoe to Wide Sargasso Sea

I – Introduction to Postcolonial Studies

1.1. ‘Post-colonial’ and ‘Postcolonial’

1.2. Edward Said’s seminal work Orientalism and its critics

1.3. Concepts in Postcolonial Studies

II – Postcolonial (re)readings

2.1. Postcolonial discourse in Robinson Crusoe

2.2. School, sports and empire: Tom Brown’s Schooldays

2.3. Juvenile literature and empire: King Solomons’ Mines and other boy stories

2.4. Feminine voices and empire: Aïda, Jane Eyre and Wide Sargasso Sea

III - Research methods

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Uma vez que a maioria dos alunos que, geralmente, frequentam este curso de mestrado provêm de diferentes universidades e de diferentes cursos, o Programa desenhado para esta unidade curricular pretende ser uma introdução aos Estudos Pós-Coloniais (sendo “postcolonial” adoptado no sentido que lhe é atribuído por Elleke Boehmer). Assim, estudar-se-á como antes da(s) descolonização / descolonizações já vários textos resistiam à autoridade do colonizador.

O curso está dividido em três partes: 1 – breve introdução aos Estudos Pós-coloniais; 2 – (re)leitura pós-colonial de obras literárias; 3 - metodologias de investigação no sentido de ajudar os alunos a desenvolver capacidade de investigação com vista à escrita de um trabalho final de investigação e, mais tarde, de uma dissertação.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit’s objectives.

Since most of the students who generally attend this MA course come from different universities and backgrounds, this seminar will introduce them to the field of postcolonial literature (according to Elleke Boehmer’s definition of ‘postcolonial’). It will, therefore, be studied how long before decolonization(s), there were texts which already resisted the colonizer’s authority.

The module is divided into three parts: 1 - introduction to Postcolonial Studies; 2 - postcolonial (re)reading of literary works; 3- teaching of research methods in order to help students develop research skills and write a final research paper and, later on, a dissertation.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

- *Aulas teóricas sobre as temáticas em estudo, assim como ensino de técnicas de investigação - c. 30%*
- *Leitura crítica de textos com debate na aula e apresentação e discussão de um trabalho oral - c. 70%*
- *Orientação tutorial do trabalho de investigação levado a cabo pelos alunos (sobretudo fora das horas de aula)*

Avaliação

- *Realização de um trabalho oral a ser apresentado e discutido na aula (50 % da nota final)*
- *Realização de um trabalho de investigação escrito (50% da nota final)*

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

- *Theoretical classes on the subjects to be studied and teaching of research methods - c. 30%*
- *Critical reading and debate of texts in class and oral presentation and discussion of an extended research paper - c. 70%*
- *Tutorial supervision of the research work to be undertaken by the students (mostly outside class hours)*

Assesment

- *Production of an extended essay to be presented and discussed in class (50% of the final mark)*
- *Production of a written research paper (50% of the final mark)*

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Além da aquisição de conhecimentos sobre as temáticas em estudo, pretende-se, sobretudo, fomentar o trabalho de investigação avançada a realizar pelos alunos. Assim, embora algumas das aulas sejam expositivas por parte do professor, privilegiar-se-á a leitura crítica e debate dos textos, a apresentação e discussão dos trabalhos orais e a preparação supervisionada dos alunos para a realização do trabalho final de investigação e de uma dissertação.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Besides the acquisition of knowledge on the subjects to be studied, this seminar aims mainly at fostering advanced research work to be undertaken by the students. Therefore, although some of the classes are taught classes, the work done will focus on text critical reading and debate, on the presentation and discussion of the students' oral essays and on supervised preparation of their final research work towards the writing of a dissertation.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

- ASHCROFT, Bill et alli (2002). The Empire Writes Back. Theory and Practice in Post-Colonial Literatures, London / New York: Routledge (1st ed. 1989).*
- _____, (2013). Key Concepts in Post-Colonial Studies, London: Routledge (1st ed. 1998).*
- BOEHMER, Elleke (2005). Colonial & Postcolonial Literature. Migrant Metaphors, Oxford / New York: Oxford University Press (1st ed. 1995).*
- CHILDS, Peter (ed.) (1999). Post-Colonial Theory and English Literature. A Reader, Edinburgh: Edinburgh University Press.*
- COELHO, Maria Teresa Pinto (2004). Ilhas, Batalhas e Aventura. Imagens de África no Romance de Império Britânico no Último Quartel do Século XIX e Início do Século XX, Lisboa: Colibri.*
- RICHARDS, Jeffrey (ed.) (1989). Imperialism and Juvenile Literature, Manchester: Manchester University Press.*
- SAID, Edward (1993). Culture and Imperialism, London: Chatto & Windus.*
- SAVORY, Elaine (2009). The Cambridge Introduction to Jean Rhys, Cambridge: Cambridge University Press.*

Mapa XIV - Identidades Culturais Britânicas/British Cultural Identities**10.4.1.1. Unidade curricular:**

Identidades Culturais Britânicas/British Cultural Identities

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Iolanda Cristina de Freitas Ramos - Seminário: 48; OT: 16

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:*n.a***10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:***n.a***10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Adquirir/desenvolver conhecimentos sobre neovitorianismo, revivalismos e novas utopias nos séculos XX-XXI;*
- b) Redescobrir paradigmas dos Estudos Vitorianos nas áreas da sociedade, política, economia, arte e estética;*
- c) Debater (des)construções identitárias de posse e de apropriação do passado sob uma perspectiva neovitoriana;*
- d) Utilizar um corpus variado de registos textuais e visuais de modo a possibilitar a problematização metacultural e a articulação dos Estudos Neovitorianos com os Estudos sobre a Utopia;*
- e) Realizar leituras/recensões críticas e pesquisas temáticas e bibliográficas relevantes na área dos Estudos Culturais, dos Estudos Neovitorianos e dos Estudos sobre a Utopia;*
- f) Elaborar um trabalho de investigação sobre um dos tópicos abordados nos conteúdos programáticos.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To become more learned in neo-Victorianism, revivals and new utopias in the 20th-21st centuries;*
- b) To rediscover Victorian Studies in the areas of society, politics, economics, aesthetics and the arts;*
- c) To discuss identity (de)constructions of possession and appropriation of the past from a neo-Victorian perspective;*
- d) To use a various corpus of textual and visual records so as to make possible a metacultural problematization and to articulate Neo-Victorian Studies with Utopian Studies;*
- e) To do critical readings/reviews and relevant thematic and bibliographical research in the field of Cultural Studies, Neo-Victorian Studies and Utopian Studies;*
- f) To produce a research paper on one of the topics addressed in the course syllabus.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:*Neovitorianismo, Revivalismos e Novas Utopias (Séculos XX-XXI):*

- 1. Considerações conceptuais e metodológicas.*
- 2. Des)construções identitárias intertextuais e intervisuais.*
 - 2.1. Alteridade, género e raça.*
 - 2.2. Cultura material e iconografia imperial.*
- 3. Utopismo, subculturas e contraculturas.*
 - 3.1. Espiritualidade e mundo sobrenatural.*
 - 3.2. Entretenimento e submundo.*
- 4. Património cultural, pós-modernidade e globalização.*

10.4.1.5. Syllabus:*Neo-Victorianism, Revivals and New Utopias (20th-21st centuries):*

- 1. Concepts and methodologies.*
- 2. Intertextual and intervisual identity (de)constructions.*
 - 2.1. Otherness, gender and race.*
 - 2.2. Commodity culture and imperial iconography.*
- 3. Utopianism, subcultures and countercultures.*
 - 3.1. Spirituality and the supernatural world.*
 - 3.2. Entertainment and the underworld.*
- 4. Cultural heritage, postmodernity and globalization.*

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos visam adquirir/desenvolver conhecimentos sobre neovitorianismo, revivalismos e novas utopias nos séculos XX-XXI. Alguns dos paradigmas dos Estudos Vitorianos são redescobertos no sentido de debater (des)construções identitárias intertextuais e intervisuais de posse e de apropriação do passado sob uma perspectiva neovitoriana. A utilização de um corpus variado possibilita não só a problematização metacultural mas também a articulação dos Estudos Neovitorianos com os Estudos sobre a Utopia, tal como a abordagem a subculturas e contraculturas se relaciona com questões actuais de património cultural, pós-modernidade e globalização.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The course syllabus aims to develop a general knowledge of neo-Victorianism, revivals and new utopias in the 20th-21st centuries. Some aspects of Victorian Studies are rediscovered in the discussion of intertextual and intervisual identity (de)constructions of possession and appropriation of the past from a neo-Victorian perspective. The use of a various corpus makes possible not only a metacultural problematization but the articulation of Neo-Victorian Studies with Utopian Studies, and the approach to subcultures and countercultures relates to cultural heritage, postmodernity and globalization.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposição teórica dos tópicos indicados nos conteúdos programáticos; metodologia interactiva, com recurso a meios audiovisuais e a textos de apoio, e com participação dos estudantes baseada na leitura prévia de fontes primárias e de textos analíticos contemporâneos para apresentação oral e/ou discussão em grupo; supervisão tutorial das leituras/recensões críticas e/ou das pesquisas temáticas e bibliográficas conducentes à elaboração de um trabalho final de investigação sobre um dos tópicos abordados nos conteúdos programático. Avaliação: a assiduidade é indispensável para a participação nos debates e nos trabalhos curtos de investigação, acrescida de apresentação oral do sumário do trabalho final (50%); elaboração de um trabalho final de investigação (50%).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Presentation of the topics of the course syllabus by the lecturer; interactive methodology, based on audiovisual resources and support texts, and contributions by the students based on the reading of primary sources and contemporary analyses for oral presentation and/or group discussion; tutorial supervision of the critical readings/reviews and/or the thematic and bibliographical research tasks related to the final research paper on one of the topics addressed in the course syllabus.

Evaluation: a regular attendance is mandatory for participation in the debates and short research tasks, plus oral presentation of the table of contents of the final paper (50%); production of a final research paper (50%).

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A utilização das metodologias expositiva e interactiva, com recurso a meios audiovisuais e à leitura e discussão de textos de apoio, desenvolve competências de pesquisa e de problematização sobre Identidades Culturais Britânicas. A realização de leituras/recensões críticas e/ou pesquisas temáticas e bibliográficas, relevantes na área dos Estudos Culturais, dos Estudos Neovitorianos e dos Estudos sobre a Utopia, acompanhada de supervisão tutorial, incentiva o trabalho autónomo e a elaboração de um trabalho de investigação sobre um dos tópicos relacionados com neovitorianismo, revivalismos e novas utopias nos séculos XX-XXI.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Theoretical classes and the interactive methodology - with audiovisual resources and the reading and discussion of support texts - develop research and debating skills in British Cultural Identities. To carry out critical readings/reviews and/or relevant thematic and bibliographical research in the field of Cultural Studies, Neo-Victorian Studies and Utopian Studies, with tutorial supervision, enhances autonomous work and the production of a research paper on one of the topics related to neo-Victorianism, revivals and new utopias in the 20th-21st centuries.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

- Arias, R. & Pulham P. (Eds.) (2010). *Haunting and Spectrality in Neo-Victorian Fiction: Possessing the Past*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Boehm-Schnitker, N. & Gruss S. (Eds.) (2014). *Neo-Victorian Literature and Culture: Immersions and Revisitations*. London and New York: Routledge.
- Heilman, A. & Llewellyn, M. (2010). *Neo-Victorianism: The Victorians in the Twenty-First Century, 1999-2009*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Kucich, J. & Sadoff, D. F. (Eds.) (2000). *Victorian Afterlife: Postmodern Culture Rewrites the Nineteenth Century*. Minneapolis and London: University of Minnesota Press.
- Sargent, L. T. (2010). *Utopianism: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press.

Mapa XIV - Imagem, Identidade e Realidade na Literatura Norte-Americana**10.4.1.1. Unidade curricular:**

Imagem, Identidade e Realidade na Literatura Norte-Americana

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*Isabel Maria Lourenço de Oliveira Martins***10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:***n.a***10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:***n.a***10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Desenvolver competências específicas no domínio da Literatura Norte-Americana designadamente: competências de comunicação, de interpretação e de análise crítica, assim como sobre a contextualização das obras constantes do programa;*
- b) Dominar e aperfeiçoar o conhecimento dos mais importantes textos literários do período em estudo.*
- c) Ser capaz de ler criticamente os textos literários e/ou fílmicos seleccionados.*
- d) Ser capaz de ler criticamente a bibliografia recomendada e de efectuar pesquisa autónoma*
- e) Organizar e produzir duas apresentações, uma oral sobre um ou mais textos literários e/ou fílmicos e outra oral e escrita sobre uma das obras de apoio teórico.*
- f) Organizar e produzir um ensaio crítico sobre um ou mais pontos do programa.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To develop specific competences regarding North American Literature, namely: communication skills, capacity for critical and interpretative analysis, and be able to contextualize the works under scrutiny.*
- b) To enhance and expand both the acquisition of knowledge and constructive thinking about the authors and their works.*
- c) To be able to critically assess the selected literary texts and films.*
- d) To be able to critically assess the main bibliography as well as producing autonomous research*
- e) To develop the competence required to make two presentations: one oral on one or more literary texts and/or films and another on one (oral and written) on one of the texts from the complementary bibliography*
- f) To develop the competence required to write a final critical essay concerning one or more items from the syllabus.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

A Representação do Oeste na Literatura Norte-Americana Contemporânea ou 1001 Maneiras de Morrer no Oeste

O seminário tem como objectivo proporcionar uma (re)visão da representação do Oeste na literatura norte-americana, particularmente desde o fim da 2.ª Guerra Mundial até aos nossos dias. Será estudado o modo como foi construída uma imagem mítica do Oeste, assim como as suas tentativas de desconstrução, sob a influência da nova historiografia sobre o Oeste. Esta abordagem permitirá abordar as seguintes questões: os antecedentes (particularmente a segunda metade do século XIX e o início do século XX); O(s) Oeste(s) Imaginado(s); A importância e significação do território "aberto" para a construção de uma identidade nacional (e local); O confronto do mito/imagem com a realidade (geográfica e humana); Modelos masculinos e femininos, em particular o arquétipo do "cowboy"; A oposição entre o Oeste e o Leste; A influência do cinema para a (re)construção do mito.

10.4.1.5. Syllabus:

The Representation of the West in Contemporary American Literature or 1000 Ways to Die in the West
In this seminar we aim to (re)visit the representation of the American West in contemporary North American literature, particularly since the end of the Second World War up to the present. We will study the development of a mythical image of the West as well as its deconstruction, particularly under the influence of New Western History, which will include: the backgrounds (mainly the second half of the 19th century but also the beginning of the 20th century); Imagined West(s); The importance and meaning of the "open" land and America's sense of itself as well as of the West; Myth/Image versus Reality (physical and human); Male and female role models, particularly the cowboy archetype; The opposition between West and East; and finally the role of Hollywood Westerns in the (re)building of the myth.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam, numa primeira abordagem, as ideias produzidas pela investigação sobre os temas do programa. A formação de base dos estudantes em questões de crítica literária

e filmica emergirá na discussão dos textos teóricos, dos textos literários e dos textos filmicos seleccionados para análise exemplificativa. Os conteúdos são abordados numa dinâmica baseada na consulta, interpretação e análise de textos teóricos que abordem as mais diversas temáticas na área dos estudos sobre o Oeste norte-americano.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The contents of this CU will focus on the main research ideas produced about the thematic areas of the syllabus. The background knowledge of the students within the field of literary and film criticism will arise from the discussion of the theoretical texts, literary works, and movies selected for analysis. The contents are discussed based on a dynamic query, analysis and interpretation of theoretical texts that address the diverse thematic approaches in the field of Western Studies.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Os seminários são de natureza teórico-prática com uma forte componente participativa da parte dos mestrandos. A componente prática destaca-se-á pelas intervenções orais dos alunos e pela análise comentada de textos literários, filmicos e teóricos. O docente orientará ainda a investigação destinada à elaboração do ensaio final.

Avaliação: Apresentação oral sobre uma ou mais obras literárias e filmicas constantes do programa (20%); apresentação oral e escrita sobre um dos textos teóricos (20%) e um ensaio de investigação final escrito (60%).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Presentation of the various topics by the lecturer accompanied by the students' reading and discussion of a selection of texts (literary, theoretical or/and film) covering the topics outlined in the syllabus;

Tutorial supervision of the research work related to the final paper chosen by the student.

Evaluation: oral presentation on one or more literary work and film (20%); oral and written presentation on one of the theoretical texts (20%); final written essay (60%)

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Privilegiar-se-ão as metodologias interactivas, envolvendo os mestrandos em todo o processo de ensino e aprendizagem, centrado na pesquisa autónoma dos mestrandos e na análise qualitativa de textos teóricos, literários e filmicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos mestrandos em diversas tarefas, escritas e orais, coordenadas pelo docente da unidade curricular permitindo a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica na área dos estudos sobre o Oeste norte-americano.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Interactive methodologies will be privileged, involving students in the teaching and learning process, centred in the students' autonomous research and qualitative analysis of literary and theoretical texts, and films.

Moreover, the involvement of students in written and oral assignments coordinated by the teacher of the course will allow the bridge between theory and practice of scientific research within the field of Western Studies.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

McVeigh, Stephen. 2007. The American Western, Edinburgh, Edinburgh University Press.

Deverell, William (Ed.). 2004. A Companion to the American West. Oxford: Blackwell Publishing.

Milner, Clyde A. (Ed.). 1996. A New Significance: Re-Envisioning the History of the American West. New York: Oxford University Press.

Slotkin, Richard. 1992. Gunfighter Nation: The Myth of the Frontier in Twentieth-Century America, New York: Harper Perennial.

Bruce, C. (ed.). 1990. Myth of the West, New York: Rizzoli.

Limerick, Patricia Nelson. 1987. The Legacy of Conquest. the Unbroken Past of the American Western, New York: W.W. Norton & Company.

Robertson, J.O. 1980. American Myth, American Reality, New York: Hill and Wang.

Mapa XIV - Narrativas Literárias em Contextos Anglo-Portugueses

10.4.1.1. Unidade curricular:

Narrativas Literárias em Contextos Anglo-Portugueses

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*Maria Zulmira Bandarra de Sousa Veríssimo Castanheira - Seminário:48; OT: 16***10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:***n.a***10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:***n.a***10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Conhecer os âmbitos de investigação abrangidos pelo campo dos Estudos Anglo-Portugueses*
- b) Obter uma visão panorâmica das relações históricas, literárias e culturais luso-britânicas*
- c) Adquirir conhecimentos teóricos sobre literatura de viagens*
- d) Adquirir conhecimentos sobre imagologia literária*
- e) Conhecer a complexidade das imagens de Portugal veiculadas pela literatura de viagens britânica dos séculos XVIII, XIX e XX*
- f) Ser capaz de relacionar essas representações de Portugal com o contexto histórico e socio-cultural e as vicissitudes da aliança luso-britânica ao longo dos séculos*
- g) Conhecer bibliografia crítica sobre os assuntos estudados*
- h) Desenvolver competências de investigação autónoma orientada para o domínio dos Estudos Anglo-Portugueses*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) to become familiar with the research area covered by the field of Anglo-Portuguese Studies*
- b) to acquire a panoramic view of Luso-British historical, literary and cultural relations*
- c) to acquire theoretical knowledge of travel literature*
- d) to acquire theoretical knowledge of literary imagology*
- e) to become familiar with the complexity of images of Portugal conveyed by British travel literature of the eighteenth, nineteenth and twentieth centuries*
- f) to be able to relate such representations of Portugal to the historical and socio-cultural context and to the vicissitudes of the Luso-British alliance throughout the centuries*
- g) to become familiar with critical bibliography on the matters studied*
- h) to develop competence for autonomous research specific to the area of Anglo-Portuguese Studies*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:*Viagem e Representação: A Literatura de Viagens Britânica sobre Portugal dos Séculos XVIII, XIX e XX*

- 1. Os Estudos Anglo-Portugueses: caracterização do campo de investigação e balanço do trabalho realizado até à data.*
- 2. Panorama das relações históricas, literárias e culturais entre Portugal e a Grã-Bretanha até ao século XX.*
- 3. A Literatura de Viagens: enquadramento teórico.*
- 3.1. A Literatura de Viagens como fonte de tipologias nacionais.*
- 4. Imagologia literária. O estudo crítico de imagens de identidade nacional. Representação do Outro (hetero-imagens) e de Si Mesmo (auto-imagens).*
- 4.1. Conceitos operativos na abordagem imagológica.*
- 4.2. Um modo particular de descrição: o estereótipo.*
- 5. Análise de narrativas de viagem de autoria britânica sobre Portugal dos séculos XVIII, XIX e XX.*
- 5.1 Estudo da imagem de Portugal e dos portugueses. Atitudes mentais dos britânicos face ao Outro-português.*
- 5.2. A construção da Otherness por meio da analogia e do contraste.*

10.4.1.5. Syllabus:*Travel and Representation: British Travel Literature on Portugal of the eighteenth, nineteenth and twentieth centuries*

- 1. Anglo-Portuguese Studies: characterisation of the research area and overview of work conducted until the present.*
- 2. A view of the historical, literary and cultural relations between Portugal and Britain up to the twentieth century.*
- 3. Travel Literature: theoretical framework.*
- 3.1. Travel Literature as a source of national typologies.*
- 4. Literary imagology. The critical study of images of national identity. Representation of the Other (hetero-*

images) and of the Self (auto-images).

4.1. Working concepts in the field of image studies.

4.2. A particular mode of description: the stereotype.

5. Analysis of British travel narratives on Portugal of the eighteenth, nineteenth and twentieth centuries

5.1. Study of the image of Portugal and the Portuguese. British mental attitudes towards the Other-Portuguese

5.2. The construction of Otherness through analogy and contrast.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos seleccionados para a presente unidade curricular foram concebidos em íntima relação com os objectivos de aprendizagem definidos, de modo a assegurar a coerência entre os dois planos. Pretende-se, assim, cumprir os objectivos traçados, nomeadamente: disponibilizar aos estudantes um conjunto de conhecimentos gerais de base que lhes permitam enquadrar e compreender, dos pontos de vista histórico e sócio-cultural, as narrativas de viagem constantes do programa; introduzir um conjunto de instrumentos teórico-conceituais e metodológicos a ser mobilizado na análise desses mesmos relatos; fomentar a utilização prática de fontes bibliográficas; despertar a consciência para o interesse da literatura de viagens e para a problemática imagológica que lhe está associada; promover a investigação autónoma, de cariz multidisciplinar, no campo dos Estudos Anglo-Portugueses, concretamente através da elaboração, pelos alunos, de um trabalho de investigação individual.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

The programme's contents selected for this curricular unit were determined in close relation to the learning objectives defined, with a view to ensuring coherence between the two plans. This is, therefore, how the aims outlined will be met, notably: to make available to students a set of basic general knowledge which will enable them to frame and understand, from the historical and socio-cultural points of view, the travel narratives of the curriculum; to introduce a set of theoretical-conceptual and methodological instruments to be mobilised in the analysis of the accounts under consideration; to foment the practical use of bibliographic sources; to awaken an awareness for the interest in travel literature and for the imagological problematics with which it is associated; to promote autonomous research, of a multi-disciplinary nature, in the field of Anglo-Portuguese Studies, more precisely through students' writing of an individual research paper.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Metodologias:

Seminários de carácter teórico - prático, em que se articula a exposição teórica das matérias com o comentário, a crítica e a discussão dos textos em grupo e ainda apresentações orais sobre aspectos do programa. Supervisão tutorial da investigação realizada pelos mestrandos, conducente à redacção do trabalho individual final.

Avaliação:

O método a seguir consistirá em valorizar a assiduidade, o acompanhamento atempado das leituras, o contributo nas discussões através de intervenções espontâneas nas aulas, revelando capacidade de estabelecer relações a nível conceptual e consistência na argumentação, a apresentação de pequenos trabalhos orais previamente solicitados (30%) e a elaboração, em regime de tutoria, de um trabalho individual de investigação de cerca de 15 páginas (excluindo bibliografia e apêndices) sobre um dos temas do programa (70%).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Methodologies:

Seminars of a theoretical-practical nature, in which the theoretical presentation of the themes is articulated with group commentary, critique and debate on the texts and students' oral presentations on aspects of the curriculum. Students' research will be guided and supported with a view to preparing them for the writing of the individual final paper.

Assessment:

The method followed will consist of rewarding regular attendance, keeping up with required reading, contributing to debates by means of spontaneous interventions in class, displaying a capacity for establishing relations at the conceptual level and consistency in developing arguments, making brief oral presentations which had been requested previously (30%), and writing, under tutorials, an individual research paper of about 15 pages (excluding bibliography and appendices) on one of the themes of the curriculum (70%).

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Tratando-se de uma disciplina teórico-prática, que combina sessões de exposição teórica das matérias, pela docente, com sessões práticas de discussão, em grupo, das leituras efectuadas e de apresentação de trabalhos de investigação e de análise textual realizados pelos alunos, a metodologia de ensino e o método de

avaliação propostos adequam-se, com coerência, aos objectivos traçados para a unidade curricular, nomeadamente ao fornecer uma visão abrangente das problemáticas contempladas no programa; apetrechar os alunos com ferramentas conceptuais e metodológicas; formar competências de reflexão crítica e de autonomia na investigação e na operacionalização de instrumentos teóricos; desenvolver capacidades analíticas de textos, conceitos, temas e argumentos; familiarizar os estudantes com métodos de investigação específicos da área dos Estudos Anglo-Portugueses; promover a participação activa e regular dos alunos nas aulas, motivando-os para o debate teórico, para a troca de ideias, para a partilha de informação e para um eventual prosseguimento de estudos pós-graduados; e conduzir à elaboração de um trabalho escrito individual, acompanhado e orientado em regime de tutoria, que deverá reflectir conhecimentos e competências adquiridos e capacidade de reflexão crítica.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

This being a theoretical-practical subject which combines sessions for theoretical explanation of the subjects by the lecturer, with practical sessions given over to group debate of the texts read and presentation of students' research and textual analysis papers, the methodology of teaching and the mode of evaluation proposed are coherently appropriate for the objectives set for the curricular unit, notably inasmuch as they supply a wide-ranging view of the problematics contemplated in the curriculum; they supply the students with conceptual and methodological tools; they form competences of critical reflection and autonomy in research and operationalisation of theoretical tools; they develop analytical capacities for texts, concepts, themes and argumentation; they make the students familiar with research methods specific to the area of Anglo-Portuguese Studies; they promote students' active and regular participation in class, motivating them for theoretical debate, exchanges of ideas, sharing of information and for a possible continuation on to post-graduate studies; and they lead to the writing of an individual paper, accompanied and supervised by tutorials, which is expected to reflect knowledge and competences gained and a capacity for critical reflection.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

Beller, Manfred and Joep Leerson, eds. (2007). Imagology. Amsterdam and New York: Rodopi.

Blanton, Casey (2002). Travel Writing: the Self and the World. New York and London: Routledge.

Hulme, Peter and Tim Youngs, eds. (2002). The Cambridge Companion to Travel Writing. Cambridge: Cambridge University Press.

Macaulay, Rose (1985). They Went to Portugal. London: Penguin Books.

Macaulay, Rose. They Went to Portugal Too (1990). Introduction by Susan Lowndes. Edited by L. C. Manchester, Carcanet in association with The Calouste Gulbenkian Foundation.

Revista de Estudos Anglo-Portugueses, 22 vols. (1990-2013). Lisboa: Instituto Nacional de Investigação Científica / Fundação para a Ciência e a Tecnologia.

Thompson, Carl (2011). Travel Writing . London and New York: Routledge.

Mapa XIV - Representações Americanas: Identidade, Cultura e Artes

10.4.1.1. Unidade curricular:

Representações Americanas: Identidade, Cultura e Artes

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Teresa Maria Dimas Botelho da Silva - Seminário: 48; OT: 16

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

n.a

10.4.1.3. Other academic staff and lecturing load in the curricular unit:

n.a

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

-Integrar um conhecimento aprofundado de temas sociais e culturais norte americanos contemporâneos com

os textos literários e visuais dos séculos XX e XXI estudados no programa;

- *Diferenciar e caracterizar visões teóricas alternativas sobre construções identitárias coletivas tais como raça e etnicidade e aplicar estes instrumentos críticos à análise de articulações culturais textuais e visuais;*
- *Analizar os processos estéticos aplicados em trabalhos criativos individuais que problematizam os temas e preocupações que organizam o programa;*
- *Aplicar as hipóteses discutidas nos debates do seminário a nova investigação autónoma;*
- *Realizar pesquisa bibliográfica relevante de forma a preparar a leitura crítica de textos literários ou visuais, sob supervisão tutorial;*
- *Organizar e comunicar competentemente os resultados da sua pesquisa individual.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Integrate an in-depth knowledge of contemporary North-American social and cultural themes with the 20th and 21st literary and visual texts at the center of the syllabus;*
- *Differentiate and characterize alternative theoretical approaches to collective identify constructs such as race and ethnicity and apply these critical tools to the understanding of visual and textual cultural articulations;*
- *Analyze the aesthetic processes used in individual creative works that problematize the themes and concerns that structure the syllabus;*
- *Apply the hypotheses discussed in the debates of the seminar to new autonomous research;*
- *Undertake, under tutorial supervision bibliographical research, relevant to critical readings of literary or visual texts;*
- *Organize and communicate competently the result of their autonomous research.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

- 1- *Introdução: pensar a Identidade*
- 2- *Discursos alternativos sobre raça e etnicidade*
- 3- *Repensar a identidade americana na entrada do século XX*
- 4- *Olhares sobre os novos americanos: fotografia, jornalismo e artes plásticas*
- 5- *Tornar-se americano, tornar-se branco: a experiência judaica*
- 6- *O olhar racializado: representações de Negrura e estereotipia racial*
- 7- *O Novo Negro na Harlem Renaissance I: contextos e debates*
- 8- *O Novo Negro na Harlem Renaissance II: a literatura (N. Larsen, L. Hughes, W. Thurman)*
- 9- *Estética Negra em tempos de mudança: arte, teatro e direitos civis*
- 10- *Reapropriar o espaço fílmico: de Oscar Micheaux a Spike Lee*
- 11- *Transcendência racial? A estética Pós-Negra (de D. Senna a K. Walker)*
- 12- *A experiência Asiática-Americana antes da minoria modelo: exclusão e trauma*
- 13- *Reimaginar pertença na literatura Asiática-Americana contemporânea (G. Jen, D. H. Hwang)*
- 14- *A estética Pós-Índia (S. Alexie)*
- 15- *Cultura americana no mundo globalizado (B. Mukherje, J. Diaz)*

10.4.1.5. Syllabus:

- 1- *Introduction: thinking about identity*
- 2- *The conflicted discourses on race and ethnicity*
- 3- *Rethinking American identity at the dawn of the twentieth century*
- 4- *Gazing at the New Americans: photography, journalism and painting*
- 5- *Becoming American, Becoming White: The Jewish Experience*
- 6- *Looking at Race: Picturing Blackness and Racial Stereotyping*
- 7- *The New Negro in the Harlem Renaissance I: Contexts and Debates*
- 8- *The New Negro in the Harlem Renaissance II: The Literature (N. Larsen, L. Hughes, W. Thurman)*
- 9- *Black Aesthetics in Changing Times: Art, Theater and Civil Rights*
- 10- *Reclaiming the Filmic Space: From Oscar Micheaux to Spike Lee*
- 11- *Posterizing Race? Post- Black Aesthetics (from D. Senna to K. Walker)*
- 12- *Asian Americans before the Model Minority Stereotype: Exclusion and Trauma*
- 13- *Reimagining belonging in contemporary Asian American literature (G. Jen, D. H. Hwang)*
- 14- *Post-Indian Aesthetics (S. Alexie)*
- 15- *American Culture in a Globalized World (B. Mukherje, J. Diaz)*

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos da unidade curricular.

O trabalho dos estudantes é centrado na análise crítica autónoma ou em grupo de textos teóricos e da sua aplicação ao corpus estudado. Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam tanto uma familiarização dos estudantes com conceitos críticos básicos dos estudos culturais, dos estudos de identidade e dos estudos de cultura visual, como a utilização desses conceitos na análise crítica de textos jornalísticos, literários, fílmicos e artísticos norte americanos que mapeiam um percurso marcado por momentos de mudança de paradigma na

redefinição da cultura americana e da abertura do canone a expressões culturais vindas das margens.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives.

Work in this seminar is focused on the discussion of literary and visual texts assigned for each session, framed by the analysis of theoretical texts; the pedagogical model adopted is that of blended-learning, where the lecturer is responsible for moments of clarification of concepts and introduction of contents, but where the active participation of students is privileged, articulating the independent work of each student with collaborative work, enacted in the practice of discussion groups which synthesize the individual responses to assigned texts, as well as by the practice of activities of peer-review, in parallel with individual research supervised in tutorials.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O modelo pedagógico adotado é o de blended-learning, em que para além da introdução de conteúdos da responsabilidade da docente, se privilegia a participação ativa dos estudantes, articulando o trabalho independente de cada estudante com trabalho colaborativo, traduzido no funcionamento de grupos de discussão e actividades de peer-review. O modelo de avaliação contempla duas componentes: o trabalho de seminário (50%) e o ensaio final de investigação (50%). O primeiro implica não só a participação ativa dos grupos de discussão mas a escrita de dois response paper e um mid-term essay sobre um texto, literário ou fílmico estudado no curso e escolhido pelo estudante. O ensaio final (entre 15 a 20 páginas), resultado de investigação individual e original será antecedido da apresentação de um abstract com bibliografia de partida e será acompanhado em tutoria individual. A frequência assídua dos seminários é obrigatória.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The pedagogical model adopted is that of blended-learning, where besides the introduction of contents, active participation of students is privileged, articulating the independent work of each student with collaborative work, enacted in the practice of discussion groups and peer review activities. The evaluation model of this seminar contemplates two components: seminar work (50%) and final research essay (50%). The first comprises not only the active participation in the discussion groups but the writing of two short response papers and a short mid-term paper (4 pages) on an essay, a literary or filmic text studied, chosen by the student. The final research essay (15 to 20 pages), the result of individual and original research will be anteceded by the presentation of an abstract with early bibliography, and will be supervised in individual tutorials. Regular attendance of the seminar is compulsory.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia de ensino privilegia estratégias pedagógicas interactivas virados para o desenvolvimento de capacidades cognitivas de nível superior, envolvendo os mestrandos no processo de aprendizagem, centrado na análise crítica e na investigação individual, nomeadamente na análise de artigos científicos e na sua articulação com o corpus estudado, e na orientação de projetos individuais, coordenados em regime de tutoria, o que permite uma compreensão profunda dos processos estudados e estimulando a gradual autonomia investigativa do estudante

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The methodology used privileges interactive pedagogical strategies, aimed at the development of high level cognitive capacities, involving students in the learning process, centered on critical analysis and individual research, particularly in the critical reading of scientific articles and their articulation with the corpus under study, and in the organization of individual projects, supervised in tutorials, allowing a deep understanding of the processes under study and stimulating the student's gradual research autonomy.

10.4.1.9. Bibliografia principal:

*Alexander, Keith, Bryant (2012) The Performative Sustainability of Race: Reflections on Black Culture and the Politics of Identity. New York: Peter Lang,
Elam, Michelle (2011) The Souls of Mixed Soul: Race, Politics and Aesthetics in the New Millenium. Stanford: Stanford University Press.
Mitchell, W.J.T. (2012) Seeing Through Race. Cambridge: Harvard University Press.
Moynihan, Sinéad (2010) Passing into the Present: Contemporary American Fiction of Racial and Gender Passing. Manchester: Manchester University Press.
Powell, Richard and Mecklenburg (ed) (2012) African American Art: Harlem Renaissance, Civil Rights Era and Beyond. Washington: Smithsonian American Art Museum.
Raheja, Michelle R. (2013) Reservation Reelism: Redfacing, Visual Sovereignty and Representation of Native Americans on Film. Lincoln: University of Nebraska Press.*

Rody, Caroline (2010) The Interethnic Imagination: Roots and Passages in Contemporary Asian American Fiction. Oxford : Oxford University Press.